



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Four encastrable

HRG636X.6

[fr] Notice d'utilisation

Four encastrable

Table des matières

| | | | |
|---|----|---|----|
|  Utilisation conforme | 4 |  Fonctions temps | 22 |
|  Précautions de sécurité importantes | 5 | Réglage de la durée | 22 |
| Généralités | 5 | Réglage de la fin | 22 |
| Vapeur | 6 | Réglage du minuteur | 23 |
| Thermomètre à viande | 6 |  Thermomètre à viande | 24 |
|  Causes de dommages | 6 | Modes de cuisson | 24 |
| Généralités | 6 | Introduire le thermomètre à viande dans le mets | 24 |
| Vapeur | 7 | Régler la température à coeur | 25 |
|  Protection de l'environnement | 7 | Températures à coeur de différents aliments | 25 |
| Économie d'énergie | 7 |  Sécurité-enfants | 26 |
| Élimination écologique | 8 | Activation et désactivation | 26 |
|  Présentation de l'appareil | 9 |  Réglages de base | 27 |
| Bandeau de commande | 9 | Modifier les réglages de base | 27 |
| Éléments de commande | 9 | Liste des réglages de base | 27 |
| Écran | 10 | Coupure de courant | 27 |
| Modes de fonctionnement | 10 | Modifier l'heure | 28 |
| Modes cuisson | 11 |  Réglage fonctionnement continu | 28 |
| Vapeur | 12 | Démarrer le réglage Sabbath | 28 |
| Autres informations | 12 |  Home Connect | 29 |
| Fonctions du compartiment de cuisson | 12 | Réglage | 29 |
| Réservoir d'eau | 12 | Démarrage à distance | 29 |
|  Accessoires | 13 | Réglages Home Connect | 29 |
| Accessoires fournis | 13 | Diagnostic à distance | 30 |
| Insertion de l'accessoire | 13 | Remarque liée à la protection des données | 30 |
| Accessoires en option | 14 | Déclaration de conformité | 30 |
|  Avant la première utilisation | 15 |  Nettoyants | 31 |
| Avant la première mise en service | 15 | Nettoyants appropriés | 31 |
| Première mise en service | 15 | Surfaces du compartiment de cuisson | 32 |
| Nettoyer le compartiment de cuisson et les accessoires | 15 | Maintenir l'appareil propre | 32 |
|  Utilisation de l'appareil | 16 |  Fonction nettoyage | 33 |
| Allumer et éteindre l'appareil | 16 | Détartrage | 33 |
| Démarrer le fonctionnement | 16 |  Supports | 34 |
| Réglage d'un mode de fonctionnement | 17 | Décrocher et accrocher les supports | 34 |
| Réglage du mode de cuisson et de la température | 17 |  Porte de l'appareil | 34 |
| Chauffage rapide | 17 | Décrocher et accrocher la porte de l'appareil | 34 |
|  Vapeur | 18 | Enlever le recouvrement de la porte | 35 |
| Bruits | 18 | Dépose et pose des vitres de la porte | 35 |
| Cuisson combi-vapeur - cuisson avec de la vapeur | 18 |  Anomalies, que faire ? | 36 |
| Réchauffer | 19 | Remédier soi-même aux dérangements | 36 |
| Position Étuve | 19 | Durée de fonctionnement maximale | 38 |
| Remplir le réservoir d'eau | 20 | Lampes dans le compartiment de cuisson | 38 |
| Après chaque fonctionnement à la vapeur | 21 | | |

| | |
|--|-----------|
|  Plats | 38 |
| Indications concernant les réglages. | 38 |
| Sélectionner un plat | 39 |
| Capteur de cuisson | 39 |
| Régler un plat. | 40 |
|  Testés pour vous dans notre laboratoire | 40 |
| N'utilisez pas de moules en silicone | 40 |
| Gâteaux et petites pâtisseries | 40 |
| Pain et petits pains | 44 |
| Pizzas, quiches et gâteaux salés | 47 |
| Gratins et soufflés | 48 |
| Volaille | 49 |
| Viande | 51 |
| Poisson | 54 |
| Légumes et garnitures | 56 |
| Yaourt. | 57 |
| Modes de cuisson Eco. | 57 |
| L'acrylamide dans l'alimentation. | 59 |
| Cuisson basse température | 59 |
| Déshydratation | 61 |
| Mise en conserve. | 61 |
| Laisser lever la pâte en position Étuve | 62 |
| Décongélation | 63 |
| Réchauffer | 64 |
| Maintien au chaud | 64 |
| Plats tests. | 65 |

Vous trouverez des informations supplémentaires concernant les produits, accessoires, pièces de rechange et services sur Internet sous : **www.bosch-home.com** et la boutique en ligne : **www.bosch-eshop.com**

Utilisation conforme

Lire attentivement ce manuel. Ce n'est qu'alors que vous pourrez utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité. Conserver la notice d'utilisation et de montage pour un usage ultérieur ou pour le propriétaire suivant.

Cet appareil est conçu pour être encastré uniquement. Respecter la notice spéciale de montage.

Contrôler l'état de l'appareil après l'avoir déballé. Ne pas le raccorder s'il présente des avaries de transport.

Seul un expert agréé peut raccorder l'appareil sans fiche. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais raccordement.

Cet appareil est conçu uniquement pour un usage ménager privé et un environnement domestique. Utiliser l'appareil uniquement pour préparer des aliments et des boissons. Surveiller l'appareil lorsqu'il fonctionne. Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.

Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 4 000 m.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes, sous la surveillance d'un tiers responsable de leur sécurité ou bien lorsqu'ils ont reçu des instructions liées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont intégré les risques qui en résultent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 15 ans et plus et qu'un adulte les surveille.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.

Assurez-vous de toujours insérer les accessoires dans le bon sens dans le compartiment de cuisson. → "Accessoires" à la page 13

Précautions de sécurité importantes

Généralités

Mise en garde – Risque d'incendie !

- Tout objet inflammable entreposé dans le compartiment de cuisson peut s'enflammer. Ne jamais entreposer d'objets inflammables dans le compartiment de cuisson. Ne jamais ouvrir la porte de l'appareil lorsqu'il s'en dégage de la fumée. Éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles.
- Les résidus alimentaires épars, la graisse et le jus de rôti peuvent s'enflammer. Avant utilisation, retirez les grosses salissures présentes dans le compartiment de cuisson, sur les résistances de chauffe et sur les accessoires.
- Il se produit un courant d'air lors de l'ouverture de la porte de l'appareil. Le papier sulfurisé peut toucher les résistances chauffantes et s'enflammer. Ne jamais poser de papier sulfurisé non attaché sur un accessoire lors du préchauffage. Toujours déposer un plat ou un moule de cuisson sur le papier sulfurisé pour le lester. Recouvrir uniquement la surface nécessaire de papier sulfurisé. Le papier sulfurisé ne doit pas dépasser des accessoires.

Mise en garde – Risque de brûlure !

- L'appareil devient très chaud. Ne jamais toucher les surfaces intérieures chaudes du compartiment de cuisson ni les résistances chauffantes. Toujours laisser l'appareil refroidir. Tenir les enfants éloignés. Cet appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant leur utilisation. Il convient de veiller à ne pas toucher les éléments chauffants. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 8 ans à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les récipients ou les accessoires deviennent très chaud. Toujours utiliser des maniques pour retirer le récipient ou les accessoires du compartiment de cuisson.

- Les vapeurs d'alcool peuvent s'enflammer dans un compartiment de cuisson chaud. Ne jamais préparer de plats contenant de grandes quantités de boissons fortement alcoolisées. Utiliser uniquement de petites quantités de boissons fortement alcoolisées. Ouvrir la porte de l'appareil avec précaution.

Mise en garde – Risque de brûlures !

- Les éléments accessibles deviennent chauds pendant le fonctionnement. Ne jamais toucher les éléments chauds. Eloigner les enfants.
- De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. La vapeur n'est pas visible selon sa température. Ne pas se placer trop près de l'appareil lors de l'ouverture. Ouvrir prudemment la porte de l'appareil. Eloigner les enfants.
- La présence d'eau dans un compartiment de cuisson chaud peut générer de la vapeur d'eau chaude. Ne jamais verser d'eau dans le compartiment de cuisson chaud.

Mise en garde – Risque de blessure !

- Un verre de porte d'appareil rayé peut se fendre. Ne pas utiliser de racloir à verre, ni de produit de nettoyage agressif ou abrasif.
- Les charnières de la porte de l'appareil bougent à l'ouverture et à la fermeture de la porte et peuvent pincer. Ne jamais mettre les doigts dans la zone des charnières.

Mise en garde – Risque de choc électrique !

- Tenter de réparer vous-même l'appareil est dangereux. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations et à remplacer des câbles d'alimentation défectueux. Si l'appareil est défectueux, débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans la tableau électrique. Appeler le service après-vente.
- L'isolation des câbles des appareils électroménagers peut fondre au contact des pièces chaudes de l'appareil. Ne jamais mettre le câble de raccordement des appareils électroménagers en contact avec des pièces chaudes de l'appareil.
- De l'humidité qui pénètre peut occasionner un choc électrique. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou de nettoyeur à vapeur.

- Un appareil défectueux peut provoquer un choc électrique. Ne jamais mettre en service un appareil défectueux. Débrancher la fiche secteur ou enlever le fusible dans le boîtier à fusibles. Appeler le service après-vente.

⚠ Mise en garde – Danger par magnétisme !

Le bandeau de commande ou les éléments de commande contiennent des aimants permanents. Ceux-ci peuvent influencer sur des implants électroniques, par ex. stimulateurs cardiaques ou pompes à insuline. En tant que porteur d'un implant électronique, respecter une distance minimum de 10 cm du bandeau de commande.

Vapeur

⚠ Mise en garde – Risque de brûlure ! !

- L'eau dans le réservoir d'eau peut devenir très chaude lorsque l'appareil continue de fonctionner. Vider le réservoir d'eau après chaque utilisation de l'appareil avec de la vapeur.
- De la vapeur chaude est produite dans le compartiment de cuisson. Ne pas mettre la main dans le compartiment de cuisson lors du fonctionnement de l'appareil avec de la vapeur.
- Du liquide chaud peut déborder lors de l'enlèvement de l'accessoire. Retirer l'accessoire chaud prudemment avec des gants isolants.

⚠ Mise en garde – Risque de blessures et d'incendie !

Les liquides inflammables peuvent s'enflammer dans le compartiment de cuisson chaud (déflagration). Ne pas remplir le réservoir d'eau de liquides inflammables (p.ex. boissons alcoolisées). Remplir le réservoir d'eau exclusivement d'eau ou de solution détartrante que nous recommandons.

Thermomètre à viande

⚠ Mise en garde – Risque de choc électrique !

L'isolation peut être endommagée en cas de thermomètre à viande inadéquat. Utiliser uniquement le thermomètre à viande prévu pour cet appareil.

Causes de dommages

Généralités

Attention !

- Accessoires, feuille, papier cuisson ou récipient sur le fond du compartiment de cuisson : Ne posez pas d'accessoires sur le fond du compartiment de cuisson. Ne recouvrez pas le fond du compartiment de cuisson d'une feuille, quel que soit le type, ni de papier cuisson. Ne placez pas de récipient sur le fond du compartiment de cuisson si vous avez réglé une température supérieure à 50 °C. Cela crée une accumulation de chaleur. Les temps de cuisson ne correspondent plus et l'émail sera endommagé.
- Feuille d'aluminium : Une feuille d'aluminium placée dans le compartiment de cuisson ne doit pas entrer en contact avec la vitre de la porte. Cela peut conduire à des décolorations définitives sur la vitre de la porte
- Moules en silicone : n'utilisez pas de moule en silicone ni de couvercles, d'accessoires ou de papier de cuisson réutilisable contenant du silicone. Le capteur de cuisson peut être endommagé. Du papier de cuisson recouvert de silicone peut être utilisé.
- Eau dans le compartiment de cuisson chaud : Ne versez jamais d'eau dans le compartiment de cuisson chaud. Cela produit de la vapeur d'eau. Le changement de température peut occasionner des dommages sur l'émail.
- Humidité dans le compartiment de cuisson : si de l'humidité subsiste longtemps dans le compartiment de cuisson, cela peut entraîner une corrosion. Laissez sécher le compartiment de cuisson après utilisation. Ne conservez pas d'aliments humides dans le compartiment de cuisson pendant une longue durée. Ne stockez pas d'aliments dans le compartiment de cuisson.
- Refroidissement avec la porte de l'appareil ouverte : lorsque vous avez utilisé l'appareil à haute température, laissez refroidir le compartiment de cuisson uniquement la porte fermée. Ne coinciez rien dans la porte de l'appareil. Même si la porte n'est qu'en partie ouverte, les façades des meubles voisins peuvent s'endommager avec le temps. Laissez refroidir le compartiment de cuisson porte ouverte uniquement lorsque la cuisson a créé beaucoup d'humidité.
- Jus de fruits : Ne garnissez pas trop la plaque à pâtisserie en cas de gâteaux aux fruits très juteux. Le jus de fruits qui goutte de la plaque laisse des taches définitives. Utilisez de préférence la lèchefrite à bords hauts.
- Produit de nettoyage pour four : n'utilisez jamais de produit de nettoyage pour four dans un compartiment de cuisson chaud. Cela pourrait endommager l'émail. Avant le prochain chauffage, retirez les résidus du compartiment de cuisson et de la porte de l'appareil.

- Joint de porte fortement encrassé : si le joint est fortement encrassé, la porte de l'appareil ne ferme plus correctement lors du fonctionnement. La façade des meubles voisins peut être endommagée. Veillez à ce que le joint soit toujours propre. N'utilisez jamais l'appareil avec un joint endommagé ou sans joint.
- Porte de l'appareil utilisée comme surface d'assise ou support : il est interdit de grimper, de s'asseoir et de s'accrocher à la porte de l'appareil. Ne pas déposer de récipients ou des accessoires sur la porte de l'appareil.
- Introduire l'accessoire : Selon le modèle d'appareil, les accessoires peuvent rayer la vitre en fermant la porte. Introduire les accessoires toujours jusqu'en butée dans le compartiment de cuisson.
- Transporter l'appareil : Ne transportez ou ne portez pas l'appareil par la poignée de la porte. La poignée ne supportera pas le poids de l'appareil et risque de se casser.

Vapeur

Attention !

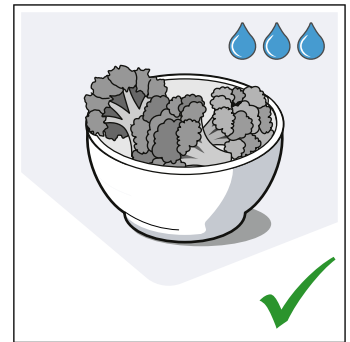
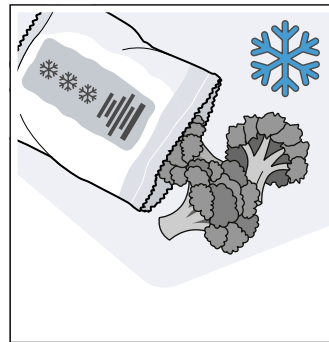
- Moules : la vaisselle doit résister à la chaleur et à la vapeur. Les moules en silicone ne sont pas adaptés pour la cuisson à la vapeur.
- Vaisselle avec taches de rouille : N'utilisez pas de vaisselle présentant des taches de rouille. Même des taches infimes peuvent occasionner de la rouille dans le compartiment de cuisson.
- Liquides qui s'égouttent : Lors de la cuisson à la vapeur avec un bac de cuisson perforé, insérez toujours en-dessous la plaque à pâtisserie, la lèchefrite ou le bac de cuisson non perforé. Cela permet de recueillir le liquide qui s'égoutte.
- Eau chaude dans le réservoir d'eau : L'eau chaude peut endommager la pompe. Remplissez le réservoir d'eau exclusivement d'eau froide.
- Endommagement de l'émail : ne faites jamais fonctionner votre appareil lorsque de l'eau se trouve sur le fond du compartiment de cuisson. Essuyez l'eau qui se trouve sur le fond du compartiment de cuisson avant toute utilisation.
- Solution détartrante : veillez à ce qu'aucune solution détartrante n'entre en contact avec le bandeau de commande ou toute autre surface de l'appareil. Vous risquez d'endommager les surfaces. Si toutefois cela se produisait, éliminez immédiatement la solution détartrante avec de l'eau.
- Nettoyage du réservoir d'eau : Ne pas nettoyer le réservoir d'eau au lave-vaisselle. Cela endommagerait le réservoir d'eau. Nettoyez le réservoir d'eau avec un chiffon doux et un produit à vaisselle usuel du commerce.

Protection de l'environnement

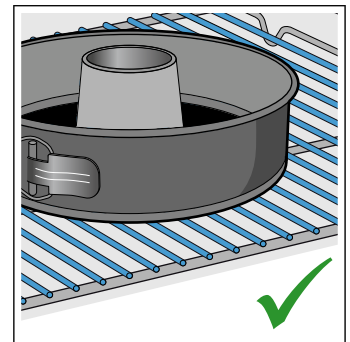
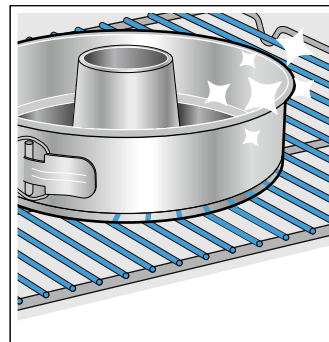
Votre nouvel appareil est d'une très grande efficacité énergétique. Vous trouverez ici des conseils comment vous pouvez économiser encore plus d'énergie lors de l'utilisation de l'appareil et comment correctement éliminer l'appareil.

Économie d'énergie

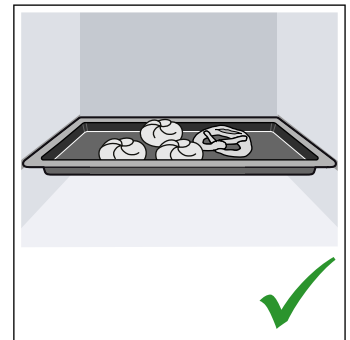
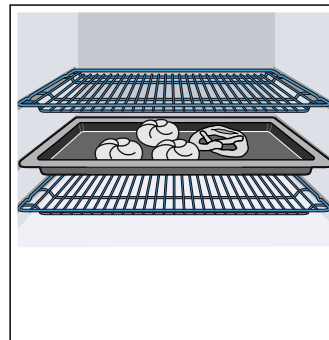
- Préchauffez l'appareil uniquement si cela est indiqué dans la recette ou dans les tableaux de la notice d'utilisation.
- Laissez décongeler les plats cuisinés congelés avant de les placer dans le compartiment de cuisson.



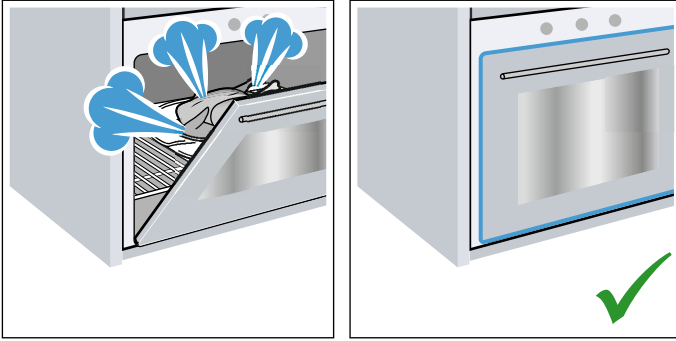
- Utilisez des moules de couleur foncée, laqués noirs ou émaillés. Ces types de moules absorbent bien la chaleur.



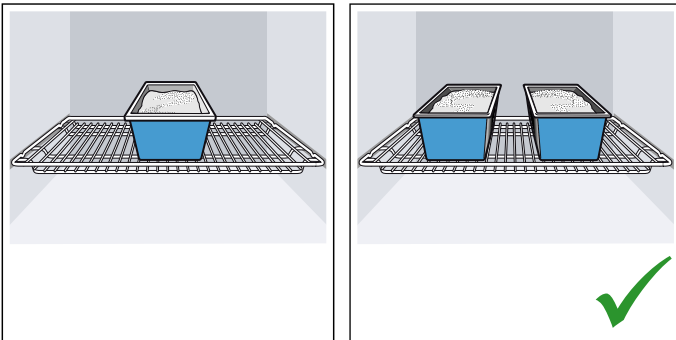
- Retirez du compartiment de cuisson tous les accessoires qui ne sont pas nécessaires.



- Ouvrez le moins possible la porte de l'appareil pendant le fonctionnement.



- Si vous souhaitez faire cuire plusieurs gâteaux, faites-les cuire les uns après les autres. Le compartiment de cuisson est encore chaud. Le temps de cuisson diminue au deuxième gâteau. Vous pouvez aussi placer 2 moules à cake côte à côte dans le compartiment de cuisson.



- Si les temps de cuisson sont assez longs, vous pouvez éteindre l'appareil 10 minutes avant la fin du temps de cuisson, puis terminer la cuisson grâce à la chaleur résiduelle.

Élimination écologique



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Présentation de l'appareil

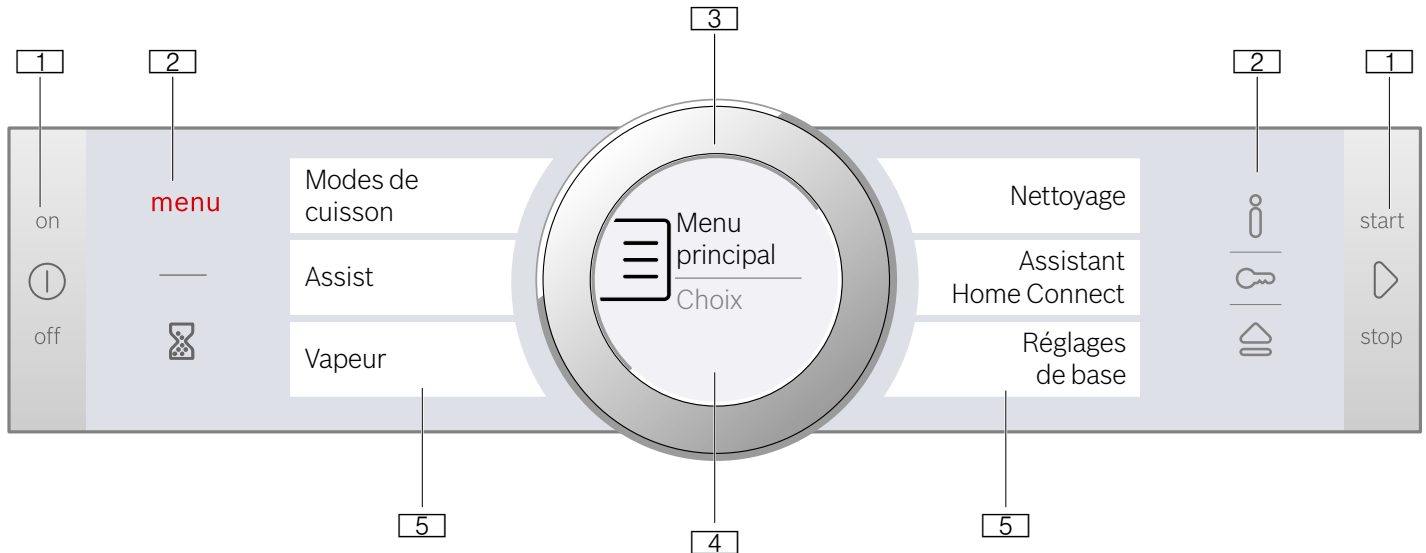
Dans ce chapitre, nous vous expliquons les affichages et les éléments de commande. De plus, vous allez découvrir les différentes fonctions de votre appareil.

Remarque : Des variations de détails ou de couleurs sont possibles selon le modèle d'appareil.

Bandeau de commande

Au bandeau de commande, vous réglez les différentes fonctions de votre appareil à l'aide de touches, de champs tactiles, d'affichages tactiles et d'une bague de commande. L'écran affiche les réglages actuels.

L'aperçu montre le bandeau de commande, l'appareil allumé, avec l'affichage du menu.



1 Touches

Les touches à gauche et à droite sur le bandeau de commande possèdent un point de pression. Appuyez sur la touche pour l'actionner. Sur les appareils qui n'ont pas de façade en inox, ces deux touches sont aussi des champs tactiles sans point de pression.

2 Champs tactiles

Sous les champs tactiles il y a des sondes. Effleurez seulement le symbole respectif pour sélectionner la fonction.

3 Bague de commande

La bague de commande est installée de telle manière que vous puissiez la tourner à gauche ou à droite sans limitation. Appuyez légèrement sur la bague et déplacez-la avec le doigt dans le sens désiré.

4 Écran








Dans l'écran sont affichés les valeurs de réglage actuelles, les sélections possibles ou des textes d'information.

5 Affichages tactiles

Dans les affichages tactiles, vous voyez les sélections actuellement possibles. Vous les y sélectionnez directement en effleurant le champ de texte respectif. Les champs de texte changent en fonction de la sélection.

Touches et champs tactiles

Vous trouverez ci-après l'explication succincte de la signification des différentes touches et des champs tactiles.

| Symbole | | Signification |
|---|-------------------|--|
| Touches | | |
|  | on/off | Allumer et éteindre l'appareil |
|  | start/stop | Démarrer et arrêter le fonctionnement ou l'annuler en appuyant longtemps (env. 3 sec.) sur la touche |
| Champs tactiles | | |
|  | Menu | Ouvrir le menu des modes de fonctionnement |
|  | Minuteur | Sélectionner le minuteur |
|  | Information | Appeler l'affichage d'informations |
|  | Sécurité-enfants | Activer et désactiver la sécurité-enfants en appuyant longtemps (env. 4 sec.) sur la touche |
|  | Ouvrir le bandeau | Remplir ou vider le réservoir d'eau |

Bague de commande

Avec la bague de commande, vous modifiez les valeurs de réglage qui sont affichées dans l'écran.

Pour feuilleter dans les listes de sélection dans les affichages tactiles, vous utilisez également la bague de commande.

Dans la plupart des listes de sélection, vous devez ramener la bague en arrière quand le premier ou le dernier point est atteint.

Éléments de commande

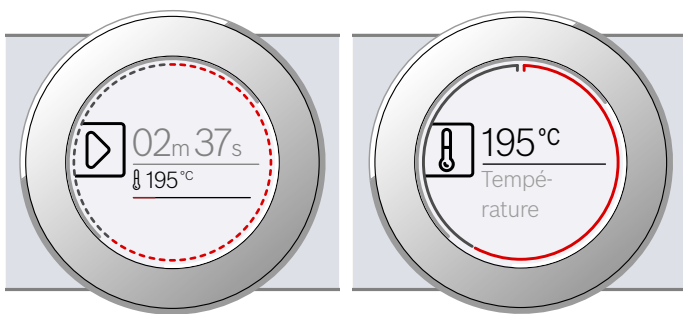
Les différents éléments de commande sont adaptés aux différentes fonctions de votre appareil. Cela vous permet de régler votre appareil facilement et directement.

Écran

L'écran est structuré de telle manière que vous puissiez lire les indications d'un coup d'oeil, de manière appropriée à chaque situation.

La valeur que vous pouvez actuellement régler est représentée focalisée et en caractères blancs. La valeur à l'arrière-plan est représentée en gris.

| | |
|----------------|---|
| Focus | La valeur dans le focus peut être modifiée directement, sans devoir la sélectionner au préalable. Après le démarrage d'un mode, la température ou la position apparaît toujours dans le focus. La ligne blanche est en même temps la ligne de chauffe et se remplit de rouge. |
| Agrandissement | Aussi longtemps que vous modifiez la valeur dans le focus à l'aide de la bague de commande, seule cette valeur est affichée agrandie. |



Ligne annulaire

A l'extérieur dans l'écran se trouve la ligne annulaire.

Lorsque vous modifiez une valeur, la ligne annulaire vous indique à quel endroit vous vous trouvez dans la liste de sélection. Selon la plage de réglage, la ligne annulaire est continue ou divisée en segments, selon la longueur de la liste de sélection.

Pendant le fonctionnement, la ligne annulaire se remplit de rouge à un rythme d'une seconde. Après chaque minute pleine, les segments se remplissent de nouveau. Lors de l'écoulement d'une durée, un segment s'éteint toutes les secondes.

Affichage de la température

Après le démarrage d'un mode, la température actuelle dans le compartiment de cuisson est affichée dans l'écran par un graphique.

| | |
|----------------------------------|--|
| Ligne de chauffe | La ligne blanche en dessous de la température se remplit de rouge de gauche à droite, au fur et à mesure de la chauffe du compartiment de cuisson. Lorsque vous préchauffez, le moment optimal pour l'enfournement du mets est atteint dès que la ligne est remplie de rouge en continu. Lors des positions de réglage, par ex. les positions gril, la ligne est immédiatement remplie de rouge. |
| Indicateur de chaleur résiduelle | Quand l'appareil est éteint, la ligne annulaire indique la chaleur résiduelle dans le compartiment de cuisson. Plus la chaleur résiduelle baisse, plus la ligne annulaire devient sombre et disparaît un moment donné. |

Remarque : Dû à l'inertie thermique, la température affichée peut être légèrement différente de la température réelle dans le compartiment de cuisson.

Affichages tactiles

Les affichages tactiles sont à la fois un affichage et un élément de commande. Ils vous affichent ce que vous pouvez sélectionner pour une fonction et ce qui est déjà réglé. Pour sélectionner une fonction, il suffit d'effleurer directement le champ de texte.

La barre rouge verticale sur le côté vous indique quelle fonction est sélectionnée. La valeur correspondante est affichée en blanc dans le focus à l'écran.

Une petite flèche rouge sur le côté du champ de texte indique vers quelle fonction vous pouvez avancer ou reculer.

Température

< Mode cuisson
Chal. tourn. 4D

Modes de fonctionnement

Votre appareil dispose de différents modes de fonctionnement qui vous facilitent l'utilisation de l'appareil.

Vous trouverez les descriptions précises concernant ces modes dans les chapitres correspondants.

Au moyen du champ **menu** vous ouvrez le menu des modes de fonctionnement.
















| Mode de fonctionnement | Emploi |
|--|--|
| Modes de cuisson → "Utilisation de l'appareil" à la page 16 | Pour la préparation optimale de vos mets, vous disposez de différents modes de cuisson parfaitement adaptés. |
| Assist → "Plats" à la page 38 | Pour de nombreux plats, les valeurs de réglage appropriées sont déjà programmées. |
| Vapeur → "Vapeur" à la page 18 | Pour la préparation optimale de vos mets, vous disposez de différents modes de cuisson à la vapeur parfaitement adaptés. |
| Nettoyage → "Fonctions nettoyage" à la page 33 | Plusieurs fonctions de nettoyage existent pour le nettoyage : détartrage et séchage. |
| Assistant Home Connect → "Home Connect" à la page 29 | Cette fonction permet de relier votre four à un terminal mobile. |
| Réglages de base → "Réglages de base" à la page 27 | Vous pouvez adapter les réglages de base de votre appareil en fonction de vos souhaits. |

Modes cuisson

Afin que vous trouviez toujours le mode de cuisson approprié pour votre plat, nous vous expliquons ci-après les différences et les utilisations.

Les symboles relatifs aux différents modes de cuisson vous aident à les reconnaître.

En cas de températures très élevées, après un certain temps, l'appareil réduit légèrement la température.

| Mode de cuisson | Température | Emploi |
|--|---|--|
|  Chaleur tournante 4D * | 30-275°C | Pour faire cuire et rôtir sur un ou plusieurs niveaux. La chaleur du collier chauffant situé dans la paroi arrière est répartie uniformément dans le compartiment de cuisson par le ventilateur. |
|  Convection naturelle * | 30-300°C | Pour la cuisson et le rôtissage traditionnels sur un niveau. Convient particulièrement pour des gâteaux avec une garniture fondante. La chaleur est diffusée uniformément par la voûte et la sole. |
|  Chaleur tournante éco | 30-275 °C | Pour la cuisson douce de mets sélectionnés sur un niveau, sans préchauffage. Le ventilateur répartit dans le compartiment de cuisson la chaleur de la résistance ronde située dans la paroi arrière. Ce mode de cuisson est plus efficace entre 125 et 275 °C. Ce mode de cuisson est utilisé pour déterminer la consommation d'énergie en mode recirculation de l'air et la classe d'efficacité énergétique. |
|  Convection naturelle éco | 30-300 °C | Pour la cuisson douce de mets sélectionnés. La chaleur est diffusée par la voûte et la sole. Ce mode de cuisson est plus efficace entre 150 et 250 °C. Ce mode de cuisson est utilisé pour déterminer la consommation d'énergie en mode conventionnel. |
|  Gril air pulsé * | 30-300°C | Pour le rôtissage de volaille, de poisson entier et de gros morceaux de viande. La résistance du gril et le ventilateur fonctionnent en alternance. Le ventilateur répartit l'air chaud autour du mets. |
|  Gril, grande surface | Positions gril : 1 = faible 2 = moyen 3 = fort | Pour griller des pièces peu épaisses, telles que des steaks, saucisses ou des toasts et pour gratiner. Toute la surface située sous la résistance du gril est chauffée. |
|  Gril, petite surface | Positions gril : 1 = faible 2 = moyen 3 = fort | Pour griller de petites quantités de steaks, saucisses ou toasts et pour gratiner. La surface centrale sous la résistance du gril est chauffée. |
|  Position Pizza | 30-275°C | Pour la préparation de pizzas et de mets qui demandent beaucoup de chaleur par le bas. La résistance inférieure et le collier chauffant dans la paroi arrière chauffent. |
|  Chaleur intense | 30-300°C | Pour des mets avec un fond croustillant. La chaleur est diffusée par la voûte et intensément par la sole. |
|  Cuisson basse température | 70-120°C | Pour la cuisson lente à découvert de morceaux de viande tendres, saisis, en les préservant. La chaleur est diffusée uniformément à basse température par la voûte et la sole. |
|  Chaleur de sole | 30-250°C | Pour la cuisson au bain-marie et pour poursuivre la cuisson. La chaleur est diffusée par la sole. |
|  Déshydratation | 30-80°C | Pour sécher des herbes, fruits et légumes. |
|  Décongeler | 30-60°C | Pour décongeler doucement des mets congelés. |
|  Maintien au chaud * | 60-100°C | Pour maintenir au chaud des mets cuits. |
|  Préchauffer la vaisselle | 30-70°C | Pour chauffer de la vaisselle. |

* Mode vapeur possible avec ce mode de cuisson (fonctionnement uniquement avec un réservoir d'eau rempli)



Valeurs de référence

Pour chaque mode de cuisson, l'appareil indique une température ou position de référence. Vous pouvez la valider ou modifier dans la page respective.

Vapeur

Afin de vous permettre de toujours trouver le type de cuisson à la vapeur approprié pour votre plat, nous

vous expliquons ci-après les différences et les modes de cuisson.

| Mode de cuisson | Température | Emploi |
|---|-------------|--|
|  Réchauffer | 80-180°C | Pour des plats et des pains et pâtisseries Les aliments cuits sont réchauffés délicatement. Grâce à la vapeur amenée, les aliments ne se dessèchent pas. |
|  Position Étuve | 30-50°C | Pour de la pâte à la levure du boulanger et du levain La pâte lève nettement plus rapidement qu'à la température ambiante. Le dessus de la pâte ne se dessèche pas. |

Autres informations

Dans la plupart des cas, l'appareil vous donne des indications et d'autres informations concernant l'action actuellement exécutée.

Effleurez sur le champ î . L'indication est affichée pendant quelques secondes dans l'écran. En cas d'indications plus longues, feuillotez jusqu'à la fin avec la bague de commande.

Certaines indications apparaissent automatiquement, par ex. pour confirmation ou comme invitation ou avertissement.

Fonctions du compartiment de cuisson

Les fonctions dans le compartiment de cuisson facilitent l'utilisation de votre appareil. Ainsi par ex., une large surface du compartiment de cuisson est éclairée et un ventilateur protège l'appareil d'une surchauffe.

Ouvrir la porte de l'appareil

Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant un mode en cours, le fonctionnement sera arrêté. Il continue lors de la fermeture de la porte.

Éclairage du compartiment de cuisson

Lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil, l'éclairage du compartiment de cuisson s'allume. Si la porte reste ouverte plus de 15 minutes environ, l'éclairage s'éteint.

Lors de la plupart des modes de fonctionnement, l'éclairage du compartiment de cuisson s'allume avec le démarrage du fonctionnement. Il s'éteint lorsque le fonctionnement est terminé.

Remarque : Dans les réglages de base, vous pouvez définir que l'éclairage du compartiment de cuisson ne s'allume pas lors du fonctionnement. → "Réglages de base" à la page 27

Ventilateur de refroidissement

Le ventilateur de refroidissement se met en marche et se coupe selon les besoins. L'air chaud s'échappe au-dessus de la porte.

Attention !

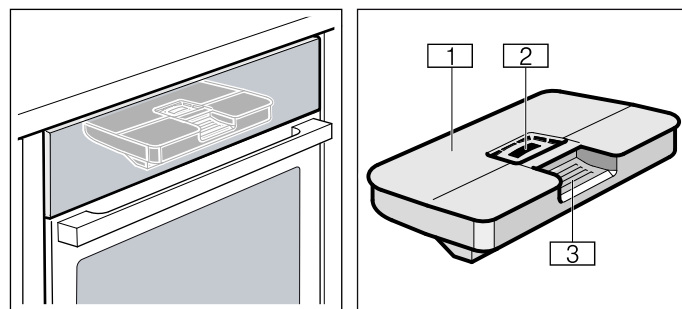
Ne pas couvrir les fentes d'aération. Sinon l'appareil surchauffe.

Afin que le compartiment de cuisson refroidisse plus vite après le fonctionnement, le ventilateur continue de fonctionner un certain temps.

Remarque : Dans les réglages de base, vous pouvez modifier le temps de poursuite du ventilateur.
→ "Réglages de base" à la page 27

Réservoir d'eau

L'appareil est équipé d'un réservoir d'eau. Le réservoir d'eau se trouve derrière le bandeau de commande. Pour les modes de cuisson à la vapeur, remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau. → "Vapeur" à la page 18




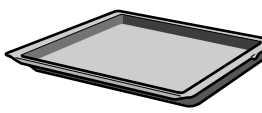
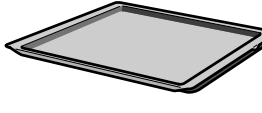

- 1 Couvercle du réservoir
- 2 Ouverture pour le remplissage
- 3 Poignée pour retirer et insérer le réservoir d'eau

Accessoires

Votre appareil est livré avec divers accessoires. Vous trouverez ici un aperçu des accessoires fournis et de leur utilisation.

Accessoires fournis

Votre appareil est équipé des accessoires suivants :

| | |
|--|---|
|  | <p>Grille Pour des récipients, des moules à soufflé et à gâteaux. Pour des rôtis, des grillades et des plats surgelés.</p> |
|  | <p>Lèche-frite Pour des gâteaux fondants, pâtisseries, plats surgelés et gros rôtis. Elle peut servir à récupérer la graisse si vous faites griller directement sur la grille.</p> |
|  | <p>Plaque à pâtisserie Pour des gâteaux sur plaque et des petites pâtisseries.</p> |
|  | <p>Thermomètre à viande Permet une cuisson précise. L'utilisation est décrite dans le chapitre correspondant. → "Thermomètre à viande" à la page 24</p> |

Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement élaborés pour votre appareil.

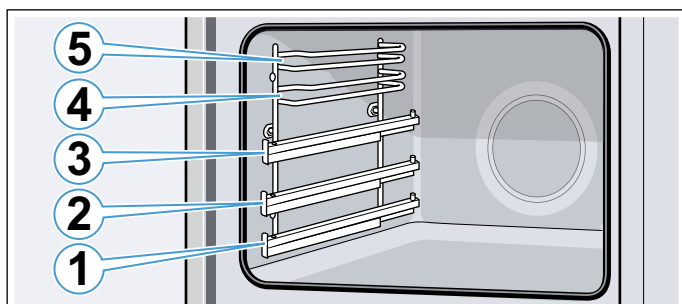
Vous pouvez acheter des accessoires auprès du service après-vente, dans le commerce spécialisé ou sur Internet.

Remarque : Lorsque l'accessoire devient chaud il peut se déformer. Cela n'influe en rien sur le fonctionnement. Dès qu'il refroidit, la déformation disparaît.

Insertion de l'accessoire

Le compartiment de cuisson possède 5 niveaux d'enfournement. Les niveaux d'enfournement se comptent du bas vers le haut.

Sur certains appareils, le niveau d'enfournement supérieur est repéré par un symbole de grill au niveau du compartiment de cuisson.

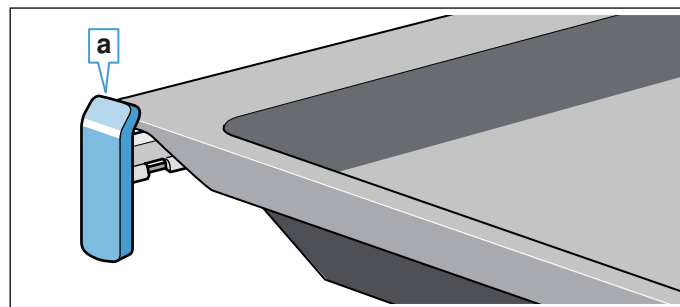


Aux niveaux d'enfournement 4 et 5, introduire l'accessoire toujours entre les deux barres de guidage d'un niveau d'enfournement.

L'accessoire peut être retiré jusqu'à environ la moitié sans qu'il ne bascule. Les rails télescopiques des niveaux 1, 2 ou 3 permettent de sortir l'accessoire plus loin.

Veillez à ce que l'accessoire se trouve derrière la patte **a** sur le rail télescopique.

Exemple illustré : poêle universelle



Les rails télescopiques s'encliquettent lorsqu'ils sont entièrement retirés. Il est ainsi facile de poser l'accessoire dessus. Pour le déverrouillage, repousser les rails dans le compartiment de cuisson avec une légère pression.

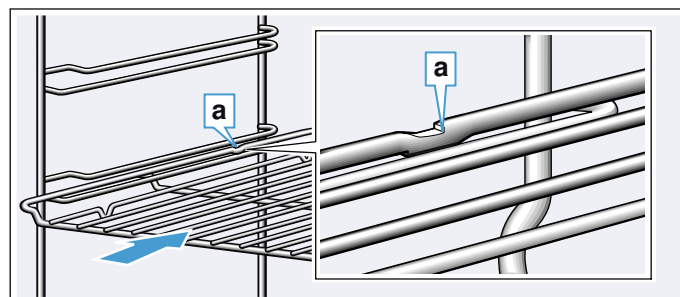
Remarques

- Veillez à toujours introduire les accessoires dans le bon sens dans le compartiment de cuisson.
- Enfouissez toujours complètement l'accessoire dans le compartiment de cuisson afin qu'il ne soit pas en contact avec la porte de l'appareil.

Fonction d'arrêt

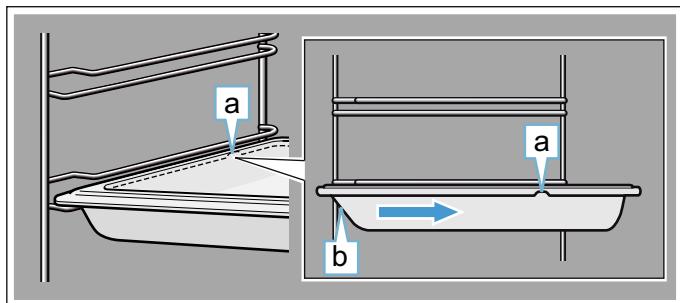
L'accessoire peut être retiré jusqu'à environ la moitié jusqu'à ce qu'il s'encliquette. La fonction d'arrêt empêche le basculement de l'accessoire lors de son extraction. L'accessoire doit être correctement introduit dans le compartiment de cuisson, afin que la sécurité anti-basculement fonctionne.

En introduisant la grille, veillez à ce que le taquet d'arrêt **a** soit orienté vers le bas. Le côté ouvert doit être orienté vers la porte de l'appareil et la courbure vers le bas.



En introduisant des plaques, veillez à ce que l'encoche **a** soit à l'arrière et orientée vers le bas. La partie inclinée de l'accessoire **b** doit être orientée vers l'avant en direction de la porte de l'appareil.

Exemple illustré : lèche-frite

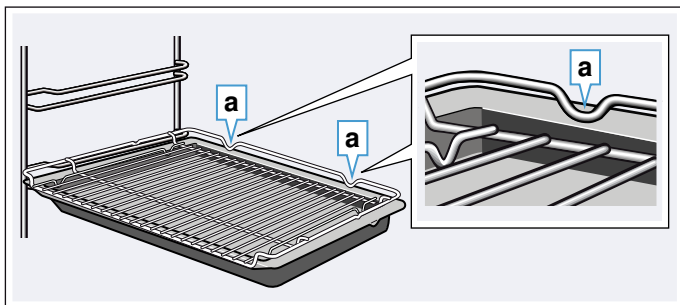


Combiner les accessoires

Vous pouvez enfourner la grille et la lèche-frite ensemble, pour récupérer les liquides qui s'égouttent.

En posant la grille, assurez-vous que les deux espaceurs **a** reposent sur le bord arrière. En introduisant la lèche-frite, la grille se trouve au-dessus de la barre de guidage supérieure du niveau d'enfournement.

Exemple illustré : lèche-frite



Accessoires en option

Les accessoires en option sont en vente auprès du service après-vente, dans le commerce spécialisé ou sur Internet. Vous trouverez un large choix pour votre appareil dans nos brochures ou sur Internet.

La disponibilité et la possibilité de les commander sur Internet est différente selon les pays. Veuillez consulter vos documents de vente.

Remarque : Les accessoires en option ne correspondent pas tous à tous les appareils. Lors de l'achat, veuillez toujours indiquer la désignation exacte de votre appareil (E-Nr.).

Accessoires en option

Grille

Pour des récipients, moules à gâteau, plats à gratin et pour des rôtis et des pièces à griller.

Lèche-frite

Pour des gâteaux fondants, pâtisseries, plats surgelés et gros rôtis. Elle peut servir à récupérer la graisse si vous faites griller vos mets directement sur la grille.

Plaque à pâtisserie

Pour des gâteaux sur plaque et des petites pâtisseries.

Grille d'insertion

Pour la viande, la volaille et le poisson.

À placer dans la lèche-frite pour récupérer la graisse et le jus de viande qui s'écoule.

Lèche-frite, à revêtement anti-adhérent

Pour des gâteaux fondants, pâtisseries, plats surgelés et gros rôtis. Les gâteaux et les rôtis se détachent plus facilement de la lèche-frite.

Plaque à pâtisserie, à revêtement anti-adhérent

Pour des gâteaux sur plaque et des petites pâtisseries. Les pâtisseries se détachent plus facilement de la plaque à pâtisserie.

Poêle professionnelle avec grille d'insertion

Pour préparer de grandes quantités.

Couvercle pour la lèche-frite-pro

Le couvercle permet d'utiliser la lèche-frite-pro comme une cocotte-pro.

Plaque à pizza

Pour des pizzas et grands gâteaux ronds.

Tôle à griller

Pour des grillades à la place de la grille ou comme protection anti-éclaboussures. À utiliser uniquement dans la lèche-frite.

Pierre à pain et à pizzas

Pour le pain, les petits pains et la pizza dont le fond doit être croustillant.

La pierre à pain et à pizzas doit être préchauffée à la température recommandée.

Cocotte en verre (5,1 litres)

Pour des plats cuits à l'étouffée et des soufflés. Idéale pour le mode de fonctionnement "Plats".

Tablette en verre

Pour de gros rôtis, gâteaux fondants et soufflés.

Lèche-frite en verre

Pour des soufflés, plats aux légumes et pâtisseries.

Système télescopique simple

Avec les rails télescopiques au niveau 2, vous pouvez retirer l'accessoire plus loin, sans qu'il ne bascule.

Système télescopique double

Avec les rails télescopiques aux niveaux 2 et 3 vous pouvez retirer l'accessoire plus loin, sans qu'il ne bascule.

Système télescopique triple

Avec les rails télescopiques aux niveaux 1, 2 et 3 vous pouvez retirer l'accessoire plus loin, sans qu'il ne bascule.

Baguettes décoratives

Pour recouvrir l'étagère du meuble et la plaque de base de l'appareil.

Avant la première utilisation

Avant que vous puissiez utiliser votre nouvel appareil, vous devez procéder à quelques réglages. Nettoyez aussi le compartiment de cuisson et les accessoires.

Avant la première mise en service

Avant d'effectuer la première mise en service, informez-vous auprès de votre société de distribution d'eau pour connaître la dureté de l'eau de votre robinet.

Pour que l'appareil vous rappelle de manière fiable un détartrage requis en attente, vous devez régler correctement la classe de dureté de l'eau.

Attention !

- Dommages de l'appareil dus à l'utilisation de liquides non appropriés.
N'utilisez pas d'eau distillée, ni d'eau du robinet fortement chlorée (> 40 mg/l), ni d'autres liquides. Utilisez exclusivement de l'eau froide et fraîche du robinet, de l'eau adoucie ou de l'eau minérale plate.
- Anomalies de fonctionnement lors de l'utilisation d'eau filtrée ou déminéralisée.
Malgré un réservoir d'eau rempli, l'appareil indique qu'il faut remplir ce dernier ou le fonctionnement avec la vapeur est interrompu après environ 2 minutes.
Mélangez le cas échéant de l'eau filtrée ou déminéralisée avec la même quantité d'eau minérale non gazeuse en bouteille.

Remarques

- Si votre eau est très calcaire, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau adoucie.
- Si vous utilisez exclusivement de l'eau adoucie, dans ce cas vous pouvez régler la dureté de l'eau sur « adoucie ».
- Si vous utilisez de l'eau minérale, réglez la classe de dureté de l'eau sur 4 « très dure ».
- Si vous utilisez de l'eau minérale, utilisez uniquement de l'eau minérale non gazeuse.

| Classe de dureté de l'eau | Réglage |
|---------------------------|--------------|
| 0 | 00 adoucie |
| 1 (jusqu'à 1,3 mmol/l) | 01 douce |
| 2 (1,3 - 2,5 mmol/l) | 02 moyenne |
| 3 (2,5 - 3,8 mmol/l) | 03 dure |
| 4 (plus de 3,8 mmol/l) | 04 très dure |

Première mise en service

Après le branchement de l'appareil ou une panne de courant, les réglages pour la première mise en service apparaissent dans l'écran. Cela peut durer quelques secondes avant que l'invitation apparaisse.

Remarque : Vous pouvez remodifier ces réglages à tout moment dans les réglages de base. → "Réglages de base" à la page 27

Avec Home Connect

Vous pouvez procéder aux réglages sur l'appareil ou avec Home Connect sur votre appareil mobile.

1. Effleurer la zone de texte « Avec Home Connect ».
2. Suivre les instructions dans le chapitre Home Connect. → "Home Connect" à la page 29

Sur l'appareil

Procéder aux réglages suivants sur l'appareil :

Régler la langue

La langue apparaît en premier. La langue "Deutsch" est pré-réglée.

1. Régler la langue désirée avec la bague de commande.
2. Pour confirmer, effleurer le champ de texte suivant. Le réglage suivant apparaît.

Régler l'heure

L'heure démarre à "12:00 heures".


1. Effleurer le champ de texte "Heure".
2. Régler l'heure au moyen de la bague de commande.
3. Pour confirmer, effleurer le champ de texte suivant. Le réglage suivant apparaît.

Régler la dureté de l'eau

La classe de dureté de l'eau "très dure" est réglée par défaut.

1. Régler la classe de dureté de l'eau à l'aide de la bague de commande.
2. Pour confirmer, effleurer le champ de texte "Terminer les réglages".

Dans l'écran apparaît l'indication que la première mise en service est terminée.


Si vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le au moyen de la touche on/off .

Nettoyer le compartiment de cuisson et les accessoires

Avant de préparer pour la première fois des mets avec l'appareil, nettoyez le compartiment de cuisson et les accessoires.


Nettoyer le compartiment de cuisson

Afin d'éliminer l'odeur de neuf, chauffez le compartiment de cuisson à vide, porte fermée.

1. Retirez les accessoires du compartiment de cuisson.
2. Retirez du compartiment de cuisson les restes d'emballage, tels que des billes de polystyrène, et retirez le ruban adhésif qui se trouve sur l'appareil ou dans ce dernier.
3. Avant de faire chauffer votre appareil, essuyez les surfaces lisses du compartiment de cuisson avec un chiffon doux et humide.
4. Allumez l'appareil à l'aide de la touche on/off .
5. Remplissez le réservoir d'eau. → "Remplir le réservoir d'eau" à la page 20

6. Réglez le mode de cuisson, la température et l'adjonction de vapeur, puis démarrez l'appareil.
→ "Cuisson combi-vapeur - cuisson avec de la vapeur" à la page 18

| Réglages | |
|-----------------|---|
| Mode de cuisson | Chaleur tournante 4D  avec adjonction de vapeur Niveau 03 (fort) |
| Température | maximale |
| Durée | 1 heure |

7. Aérez la cuisine tant que l'appareil chauffe.
8. Éteignez l'appareil après la durée indiquée en appuyant sur la touche on/off .
9. Attendez que le compartiment de cuisson ait refroidi.
10. Nettoyez les surfaces lisses avec de l'eau additionnée de produit à vaisselle et une lavette.
11. Videz le réservoir d'eau et séchez le compartiment de cuisson. → "Après chaque fonctionnement à la vapeur" à la page 21

Nettoyer les accessoires

Nettoyez soigneusement les accessoires avec de l'eau additionnée de produit à vaisselle et une lavette ou une brosse douce.



Utilisation de l'appareil

Nous vous avons déjà présenté les éléments de commande et leur fonctionnement. Maintenant, nous vous expliquons comment régler votre appareil. Vous apprendrez ce qui se passe lors de la mise sous tension et de la mise hors tension et comment régler les modes de fonctionnement.

Allumer et éteindre l'appareil

Avant que vous puissiez procéder à un réglage sur votre appareil, vous devez l'allumer.

Remarque : La sécurité enfants et le minuteur peuvent aussi être réglés lorsque l'appareil est éteint. Certains affichages et informations dans l'écran, par ex. concernant la chaleur résiduelle dans le compartiment de cuisson, restent aussi visibles lorsque l'appareil est éteint.

Si vous n'avez pas besoin de votre appareil, éteignez-le. Si aucun réglage n'est fait pendant une longue durée, l'appareil s'éteint automatiquement.

Allumer l'appareil

Avec la touche on/off  vous allumez l'appareil.

Dans l'écran apparaît le logo Bosch et ensuite la liste de sélection des modes de cuisson.

Remarque : Dans les réglages de base vous pouvez déterminer quel mode de fonctionnement doit apparaître après la mise en service. → "Réglages de base" à la page 27

Éteindre l'appareil


Avec la touche on/off  vous éteignez l'appareil.

Une fonction éventuellement en cours est annulée.

L'heure ou éventuellement l'indicateur de chaleur résiduelle apparaît dans l'écran.


Remarque : Dans les réglages de base vous pouvez déterminer si l'heure doit être affichée ou pas lorsque l'appareil est éteint. → "Réglages de base" à la page 27


Démarrer le fonctionnement

Vous devez démarrer chaque mode avec la touche start/stop .

Après le démarrage, une indication de temps apparaît dans l'écran en plus des réglages. La ligne annulaire et la ligne de chauffe apparaissent également.

Arrêter le fonctionnement

Avec la touche start/stop  vous pouvez aussi interrompre un fonctionnement et le laisser poursuivre.

Si vous appuyez sur la touche start/stop  pendant env. 3 secondes, le fonctionnement sera complètement annulé et tous les réglages seront réinitialisés.


Remarque : Après une interruption ou annulation du fonctionnement, le ventilateur peut continuer à fonctionner.

Réglage d'un mode de fonctionnement

Après la mise en service de l'appareil, le mode de fonctionnement de référence réglé apparaît.


Si vous voulez régler un autre mode de fonctionnement, passez par le menu. Vous trouverez les descriptions précises concernant les différents modes de fonctionnement dans les chapitres correspondants.

Il est généralement valable :

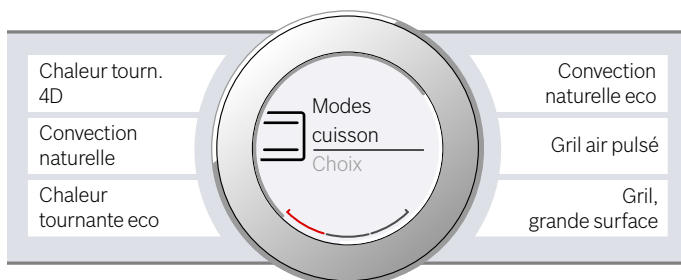
1. Effleurer le champ de texte correspondant. La fonction est placée dans le focus.
2. A l'aide de la bague de commande, modifier la sélection dans le focus.
3. Procéder à d'autres réglages, si nécessaire. Pour cela, effleurer le champ de texte correspondant et modifier la valeur au moyen de la bague de commande.
4. Démarrer à l'aide de la touche start/stop . L'appareil se met en marche.

Réglage du mode de cuisson et de la température

Si le mode de fonctionnement Modes de cuisson n'est pas sélectionné, effleurez le champ de texte "Modes cuisson" dans le menu. La liste de sélection des modes de cuisson apparaît dans les affichages tactiles.

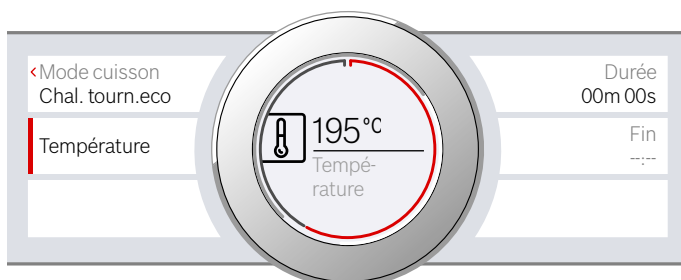
Exemple illustré : Chaleur tournante Eco  à 195 °C.


1. Effleurer le champ de texte du mode de cuisson désiré. Le cas échéant, feuilleter dans la liste de sélection au moyen de la bague de commande.

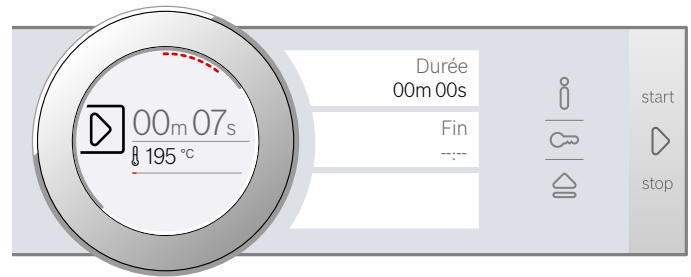


La température est affichée en blanc dans le focus.


2. Régler la température au moyen de la bague de commande.



3. Démarrer à l'aide de la touche start/stop . Le temps affiché indique depuis combien de temps l'appareil est déjà en marche.




L'appareil commence à chauffer.

Lorsque votre plat est prêt, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off .

Remarque : Vous pouvez régler sur l'appareil aussi la durée et la fin du fonctionnement. → "Fonctions temps" à la page 22

Modifier

Après le démarrage, la température reste affichée dans le focus. Lorsque vous tournez la bague de commande, la température est directement modifiée et validée.




Pour modifier le mode de cuisson, annulez le fonctionnement au préalable en appuyant sur la touche start/stop  et effleurez le champ de texte du mode de cuisson. La liste de sélection apparaît. Appuyez sur le mode de cuisson désiré. La température de référence correspondante apparaît dans l'écran.

Remarque : Lorsque vous modifiez le mode de cuisson, les autres réglages seront également remis à zéro.

Chauffage rapide

Le chauffage rapide permet de réduire la durée de chauffe lors de certains modes de cuisson.

Modes de cuisson appropriés pour le chauffage rapide :

-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Chaleur intense

Afin d'obtenir un résultat de cuisson uniforme, enfournez votre plat et les accessoires uniquement lorsque le préchauffage rapide est terminé.

Réglage

Veillez à ce que le mode de cuisson soit approprié et que la température réglée soit d'au moins 100 °C. Sinon le chauffage rapide ne peut pas être activé.

1. Régler le mode de cuisson et la température.
2. Effleurer le champ de texte "Chauffage rapide". Dans le champ de texte apparaît "marche". Une indication pour confirmation apparaît dans l'écran.

Lorsque le chauffage rapide est terminé, un signal retentit et une indication apparaît dans l'écran. Dans le champ de texte apparaît "Arrêt". Enfourez votre plat.

Remarque : La fonction de temps Durée démarre avec le chauffage rapide. Réglez une durée seulement quand le chauffage rapide est terminé.

Annuler

Pour annuler le chauffage rapide, réappuyez sur le champ de texte "Chauffage rapide". Dans le champ de texte apparaît "Arrêt".

Vapeur

Certains modes de cuisson permettent de préparer des mets avec de la vapeur. Vous disposez en plus des modes de cuisson Position Étuve et Réchauffer.

Mise en garde – Risque de brûlures !

De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. La vapeur n'est pas visible selon sa température. Ne pas se placer trop près de l'appareil lors de l'ouverture. Ouvrir prudemment la porte de l'appareil. Eloigner les enfants.

Bruits

Pompe

Vous entendez un bruit de bourdonnement pendant le fonctionnement et après la désactivation. Ce bruit survient pendant le test fonctionnel de la pompe. Il s'agit d'un bruit de fonctionnement normal.

Bandeau

Vous entendez un bruit de bourdonnement ou un cliquetis pendant l'ouverture du volet. Les bruits surviennent lors du déplacement du volet. Il s'agit de bruits de fonctionnement normaux.

Cuisson combi-vapeur - cuisson avec de la vapeur

Lors de la cuisson avec de la vapeur, de la vapeur est introduite dans le compartiment de cuisson à des intervalles et intensités différents pendant le fonctionnement de l'appareil. Cela permet d'obtenir un meilleur résultat de cuisson.

Votre aliment à cuire

- aura une croûte croustillante
- aura un bel aspect
- sera juteux et fondant à l'intérieur
- réduira peu en volume

Vous réglez vous même la combinaison souhaitée mode de cuisson et intensité de la vapeur. Pour choisir un mode de cuisson et l'intensité de vapeur appropriés, utilisez les indications du tableau ou sélectionnez un programme.





Intensité de la vapeur

Plusieurs intensités d'adjonction de vapeur sont à votre disposition :


| Intensité | Niveau |
|-----------|--------|
| faible | 01 |
| moyenne | 02 |
| Fort | 03 |

Modes de cuisson appropriés

Les modes de cuisson suivants permettent d'utiliser la vapeur :

- Chaleur tournante 4D 
- Convection naturelle 
- Gril air pulsé 
- Maintien au chaud 

Lancement

1. Remplir le réservoir d'eau.
2. Régler le mode de cuisson et la température.
3. Effleurer le champ de texte "Adjonction de vapeur". La position de vapeur est affichée en blanc dans le focus.
4. Régler la position de vapeur avec la bague de commande.
5. Démarrer à l'aide de la touche start/stop . L'appareil commence à chauffer.

Remarque : Lorsque le réservoir d'eau se vide alors qu'un mode avec de la vapeur est en cours, une notification vous invitant à le remplir apparaît dans l'écran. Le fonctionnement continue sans adjonction de vapeur.


Modifier et annuler

Pour modifier la position de vapeur, effleurez le champ de texte "Position vapeur". La position de vapeur est affichée dans le focus et peut être modifiée avec la bague de commande. La modification est directement validée.

Si vous voulez annuler l'adjonction de vapeur, réglez "l'adjonction de vapeur" sur "0".


Remarque : Le fonctionnement continue sans adjonction de vapeur.

Réchauffer


Avec le mode de cuisson Réchauffer , vous pouvez réchauffer des mets déjà cuits en les préservant ou réchauffer des pains et pâtisseries de la veille. L'activation de la vapeur se fait automatiquement.

Remarque : Si le réservoir d'eau se vide au cours du mode Réchauffer, le fonctionnement sera interrompu. Remplissez le réservoir d'eau.

Lancement

1. Remplir le réservoir d'eau.
2. Effleurer le champ **menu**. Le choix des modes de fonctionnement apparaît.
3. Effleurer le champ de texte "Vapeur".
4. Effleurer le champ de texte "Réchauffer". La température est affichée dans le focus.
5. Régler la température au moyen de la bague de commande.
6. Effleurer le champ de texte "Durée" et régler la durée. **Remarque :** Une durée est toujours nécessaire lors des modes de cuisson avec de la vapeur.
7. Démarrer à l'aide de la touche start/stop . L'appareil commence à chauffer.


Un signal retentit lorsque la durée est écoulée. L'appareil cesse de chauffer. La durée 00m 00s est affichée dans l'écran.

Lorsque votre plat est prêt, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off .


Modifier

Vous pouvez modifier les réglages comme d'habitude.

Pour modifier la température ou la durée, effleurer le champ de texte correspondant et modifier au moyen de la bague de commande. La modification est directement validée.

Pour modifier le mode de cuisson, interrompez d'abord le fonctionnement en appuyant sur la touche start/stop .


Position Étuve

Avec le mode de cuisson Position étuve , la pâte à la levure lève nettement plus rapidement qu'à la température ambiante et ne sèche pas.


Pour choisir le réglage adapté, utilisez les indications du tableau. → "Testés pour vous dans notre laboratoire" à la page 40

Remarque : Si le réservoir d'eau se vide au cours du mode Position étuve, le fonctionnement sera interrompu. Remplissez le réservoir d'eau.

Lancement

1. Remplir le réservoir d'eau. **Remarque :** Activer la position étuve uniquement après le refroidissement complet du compartiment de cuisson (température ambiante).
2. Effleurer le champ **menu**.
3. Effleurer le champ de texte "Vapeur".
4. Effleurer le champ de texte "Position étuve". La température est affichée dans le focus.
5. Régler la température au moyen de la bague de commande.
6. Effleurer le champ de texte "Durée" et régler la durée. **Remarque :** Une durée est toujours nécessaire lors des modes de cuisson avec de la vapeur.
7. Démarrer à l'aide de la touche start/stop . L'appareil commence à chauffer.


Un signal retentit lorsque la durée est écoulée. L'appareil cesse de chauffer. La durée 00m 00s est affichée dans l'écran.

Lorsque votre plat est prêt, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off .

Modifier

Vous pouvez modifier les réglages comme d'habitude.

Pour modifier la température ou la durée, effleurer le champ de texte correspondant et modifier au moyen de la bague de commande. La modification est directement validée.

Pour modifier le mode de cuisson, interrompez d'abord le fonctionnement en appuyant sur la touche start/stop .

Remplir le réservoir d'eau

Le réservoir d'eau se trouve derrière le bandeau de commande. Avant de mettre l'appareil en marche, ouvrez le bandeau et remplissez le réservoir d'eau.

Assurez-vous d'avoir correctement réglé la dureté de l'eau. → "Réglages de base" à la page 27

⚠ Mise en garde – Risque de blessures et d'incendie !

Remplissez le réservoir d'eau exclusivement avec de l'eau ou la solution détartrante que nous recommandons. Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec des liquides inflammables (par ex., des boissons alcoolisées). Les vapeurs des liquides inflammables peuvent s'enflammer dans le compartiment de cuisson par des surfaces chaudes (déflagration). La porte de l'appareil peut s'ouvrir violemment. Des vapeurs chaudes et des jets de flammes peuvent sortir.

⚠ Mise en garde – Risque de brûlures !

Le réservoir d'eau peut devenir chaud lorsque l'appareil fonctionne. Lorsque l'appareil vient de fonctionner, patientez jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit refroidi. Retirez le réservoir d'eau de son logement.

Attention !

Dommages de l'appareil dus à l'utilisation de liquides non appropriés.

N'utilisez pas d'eau distillée, ni d'eau du robinet fortement chlorée (> 40 mg/l) ni d'autres liquides. Utilisez exclusivement de l'eau froide et fraîche du robinet, de l'eau adoucie ou de l'eau minérale plate.

Attention !

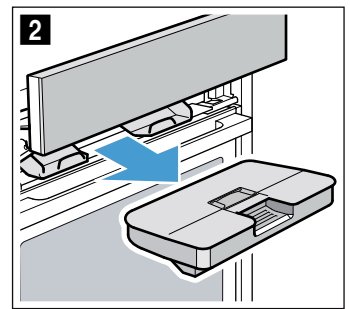
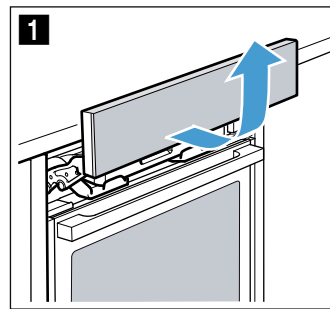
Anomalies de fonctionnement lors de l'utilisation d'eau filtrée ou déminéralisée.

Malgré un réservoir d'eau rempli, l'appareil indique qu'il faut remplir ce dernier ou le fonctionnement avec la vapeur est interrompu après environ 2 minutes. Mélangez le cas échéant de l'eau filtrée ou déminéralisée avec la même quantité d'eau minérale non gazeuse en bouteille.

Remarques

- Si votre eau est très calcaire, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau adoucie.
- Si vous utilisez exclusivement de l'eau adoucie, dans ce cas vous pouvez régler la dureté de l'eau sur « adoucie ».
- Si vous utilisez de l'eau minérale, réglez la classe de dureté de l'eau sur 4 « très dure ».
- Si vous utilisez de l'eau minérale, utilisez dans ce cas uniquement de l'eau minérale non gazeuse.

1. Effleurez la zone ☰.
Le bandeau est automatiquement poussé vers l'avant.
2. Tirer le bandeau vers l'avant des deux mains et le pousser ensuite vers le haut, jusqu'à ce qu'il s'encliquette (fig. 1).
3. Soulever le réservoir d'eau et l'enlever de son logement (fig. 2).

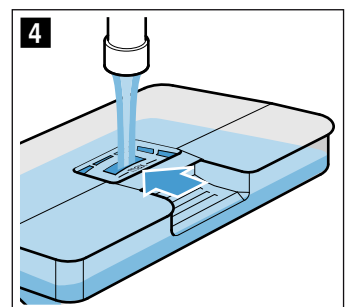
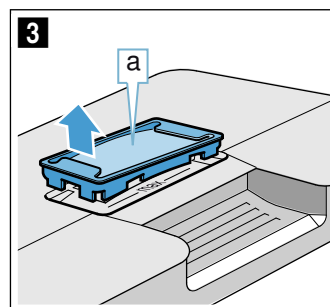


4. Appuyer sur le chapeau le long du joint afin qu'aucune eau ne puisse s'écouler du réservoir d'eau.

5. Enlever le cache **a** (fig. 3).

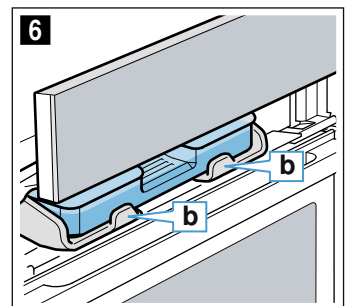
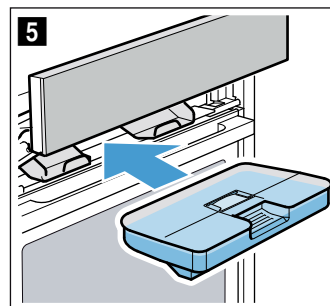
Remarque : Le cache **a** est disponible selon le type d'appareil.

6. Remplir le réservoir d'eau froide jusqu'au repère "max" (fig. 4).



7. Insérer à nouveau le cache **a** dans l'orifice sur le réservoir d'eau.

8. Insérer le réservoir d'eau rempli (fig. 5). Veillez à ce que le réservoir d'eau s'encliquette derrière les deux fixations **b** (fig. 6).



9. Pousser lentement le bandeau vers le bas, puis l'enfoncer vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit entièrement fermé.
Le réservoir d'eau est rempli. Vous pouvez démarrer des modes avec de la vapeur.

Remplir le réservoir d'eau

Remarques

- Les modes avec de la vapeur se poursuivent sans adjonction de vapeur.
- Si le réservoir d'eau se vide au cours du mode Position Étuve ou Réchauffer, le fonctionnement sera interrompu. Remplissez le réservoir d'eau.

1. Ouvrez le bandeau.
2. Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le.
3. Remettez en place le réservoir d'eau et fermez le bandeau.

Après chaque fonctionnement à la vapeur

⚠ Mise en garde – Risque de brûlures !

De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. La vapeur n'est pas visible selon sa température. Ne pas se placer trop près de l'appareil lors de l'ouverture. Ouvrir prudemment la porte de l'appareil. Eloigner les enfants.

⚠ Mise en garde – Risque de brûlure !

L'appareil devient chaud pendant le fonctionnement. Laisser refroidir l'appareil avant son nettoyage.

Attention !

Endommagement de l'émail : ne faites jamais fonctionner votre appareil lorsque de l'eau se trouve sur le fond du compartiment de cuisson. Essayez l'eau qui se trouve sur le fond du compartiment de cuisson avant toute utilisation.

Après chaque fonctionnement avec de la vapeur, l'eau résiduelle est récupérée dans le réservoir d'eau. Ensuite videz et séchez le réservoir d'eau. De l'humidité subsiste dans le compartiment de cuisson. Pour sécher le compartiment de cuisson, vous pouvez utiliser le mode de fonctionnement "Séchage" ou sécher le compartiment de cuisson manuellement.

Remarques

- Après l'extension de l'appareil, le champ ∞ reste allumée un peu plus longtemps, afin de vous rappeler de vider le réservoir d'eau.
- Éliminer les taches de calcaire avec un chiffon imbibé de vinaigre, rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux.

Vider le réservoir d'eau

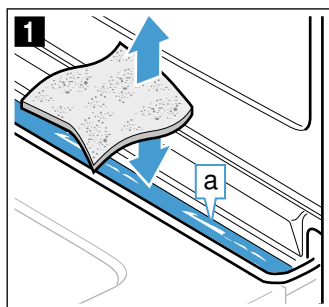
Attention !

- Ne faites pas sécher le réservoir d'eau dans le compartiment de cuisson chaud. Cela pourrait l'endommager.
- Ne nettoyez pas le réservoir d'eau au lave-vaisselle. Cela pourrait l'endommager.

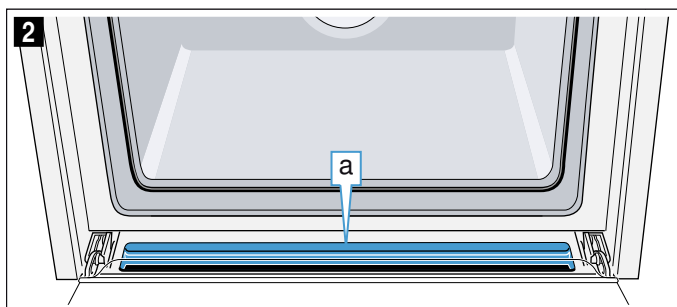
1. Ouvrez le bandeau.
2. Enlever le réservoir d'eau.
3. Retirez avec précaution le couvercle du réservoir d'eau.
4. Videz le réservoir d'eau, nettoyez-le avec du produit à vaisselle et rincez-le soigneusement à l'eau claire.
5. Séchez toutes les pièces avec un chiffon doux.
6. Essuyer le joint au niveau du couvercle pour le sécher.
7. Laisser sécher avec le couvercle ouvert.
8. Placez le couvercle sur le réservoir d'eau et appuyez dessus.
9. Remettez en place le réservoir d'eau et fermez le bandeau.

Séchez la gouttière

1. Laissez l'appareil refroidir.
2. Ouvrez la porte de l'appareil.
3. Épongez l'eau dans la gouttière **a** avec une éponge et essuyez-la avec précaution (fig. **1**).



La gouttière **a** se trouve en dessous du compartiment de cuisson (fig. **2**).



Lancer le séchage

Lors du séchage, le compartiment de cuisson chauffe afin de permettre à l'humidité de s'évaporer. Ensuite, ouvrez la porte de l'appareil pour permettre à la vapeur d'eau de s'échapper du compartiment de cuisson.

Attention !

Endommagement de l'émail : ne faites jamais fonctionner votre appareil lorsque de l'eau se trouve sur le fond du compartiment de cuisson. Essayez l'eau qui se trouve sur le fond du compartiment de cuisson avant toute utilisation.




1. Laissez refroidir l'appareil.
2. Éliminer immédiatement les grosses salissures et essuyer l'humidité présente dans le fond du compartiment de cuisson.
3. Si nécessaire, mettre l'appareil en service à l'aide de la touche on/off $\text{\textcircled{I}}$.
4. Effleurer le champ **menu**.
Le choix des modes de fonctionnement apparaît.
5. Effleurer le champ de texte "Nettoyage".
6. Effleurer le champ de texte "Séchage".
La durée est affichée. Elle ne peut pas être modifiée.
7. Démarrer à l'aide de la touche start/stop $\text{\textcircled{D}}$.
Le séchage est lancé et se termine automatiquement après 10 minutes.
8. Ouvrir la porte de l'appareil et la laisser ouverte 1 à 2 minutes pour permettre à l'humidité de s'échapper du compartiment de cuisson.


Séchez le compartiment de cuisson à la main

1. Laissez l'appareil refroidir.
2. Retirez les salissures du compartiment de cuisson.
3. Séchez le compartiment de cuisson avec une éponge.
4. Laissez la porte de l'appareil ouverte 1 heure pour que le compartiment de cuisson soit complètement sec.

Fonctions temps

Votre appareil dispose de différentes fonctions de temps.

| Fonction de temps | Emploi |
|---|---|
|  Durée | Le fonctionnement de l'appareil s'arrête automatiquement après écoulement d'une durée réglée. |
|  Fin | Entrez la durée et une heure de fin désirée. L'appareil démarre automatiquement, de sorte que le fonctionnement soit terminé à l'heure désirée. |
|  Minuteur | Le minuteur fonctionne comme un minuteur de cuisine. Il marche indépendamment du fonctionnement et d'autres fonctions de temps. Après écoulement du temps réglé, l'appareil ne se met pas automatiquement en service ou hors service. |

Après le réglage d'un fonctionnement, vous pouvez appeler la durée et la fin en effleurant l'affichage tactile. Le minuteur a son propre champ  et peut être réglé à tout moment.

Après écoulement d'une durée ou d'un temps du minuteur, un signal retentit. Vous pouvez couper le signal prématurément en effleurant un champ ou l'affichage tactile.

Remarque : Dans les réglages de base, vous pouvez modifier le temps de retentissement du signal.

→ "Réglages de base" à la page 27

Réglage de la durée

Vous pouvez régler sur l'appareil la durée de cuisson de votre plat. Ainsi, la durée de cuisson ne sera pas dépassée et vous ne devez pas interrompre d'autres occupations pour mettre fin au fonctionnement.

Réglage

Selon la direction dans laquelle vous tournez la bague de commande en premier, la durée commence à une valeur de référence : gauche 10 minutes, droite 30 minutes.

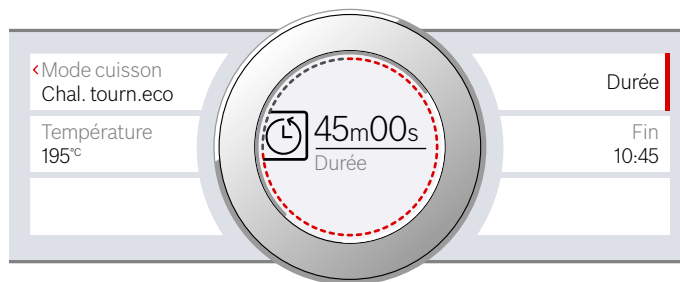
Jusqu'à une heure, la durée peut être réglée par pas de 1 minute, puis par pas de 5 minutes.


Il est possible de régler au maximum 23 heures et 59 minutes.

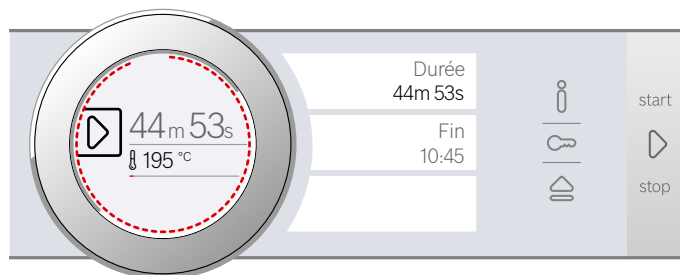
Exemple illustré : Il est 10:00 heures, durée 45 minutes.

- Régler le mode de fonctionnement et la température ou la position.
- Avant de démarrer, effleurer le champ de texte "Durée".
A l'écran, la durée est affichée en blanc dans le focus.

- Régler la durée avec la bague de commande. L'heure de la fin est calculée automatiquement.





- Démarrer à l'aide de la touche start/stop . La durée s'écoule.



L'appareil commence à chauffer.

Un signal retentit lorsque la durée est écoulée. L'appareil cesse de chauffer. La durée 00m 00s est affichée dans l'écran.

Vous pouvez régler une nouvelle durée en effleurant le champ de texte "Durée" ou appuyer sur la touche start/stop  pour continuer le fonctionnement sans durée.

Lorsque votre plat est prêt, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off .

Modifier et annuler

Pour modifier la durée, effleurez le champ de texte "Durée". La durée est affichée dans le focus et peut être modifiée avec la bague de commande. La modification est directement validée.

Si vous voulez annuler la durée, ramenez la durée complètement à zéro. Après la validation de la modification, le fonctionnement continue sans durée.

Réglage de la fin

Vous pouvez différer l'heure de la fin de la durée. Vous pouvez par ex. enfourner le mets le matin et régler de telle manière qu'il sera prêt à midi.

Remarques

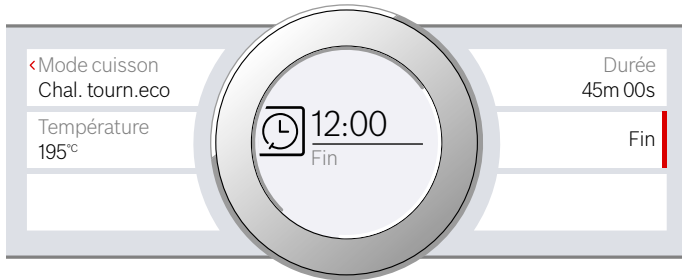
- Veillez à ce que les aliments ne restent pas trop longtemps dans le compartiment de cuisson et se gâtent.
- Ne réglez plus une fin après le démarrage du fonctionnement. Le résultat de cuisson ne correspondrait plus.

Réglage

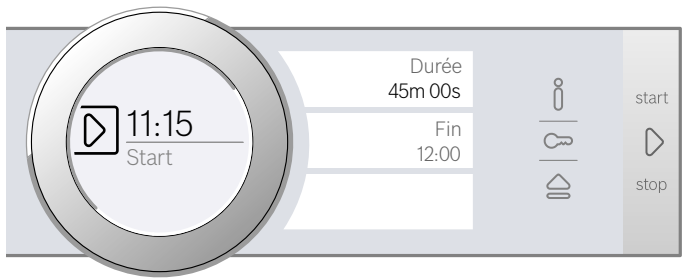
La fin de la durée peut être différée de maximum 23 heures et 59 minutes.

Exemple illustré : Il est 10:00 heures, la durée réglée est 45 minutes et le plat doit être prêt à 12:00 heures.

1. Régler le mode de fonctionnement et la température ou la position.
2. Régler la durée.
3. Avant de démarrer, effleurer le champ de texte "Fin". L'heure de la fin calculée est affichée en blanc dans le focus.
4. Différer la fin au moyen de la bague de commande.



5. Démarrer à l'aide de la touche start/stop \triangleright . L'heure à laquelle l'appareil démarre est affichée dans l'écran.



L'appareil est en position d'attente. Lorsque l'appareil démarre, la durée s'écoule dans l'écran.

Un signal retentit lorsque la durée est écoulée. L'appareil cesse de chauffer. La durée 00m 00s est affichée dans l'écran.

Vous pouvez régler une nouvelle durée en effleurant le champ de texte "Durée" ou appuyer sur la touche start/stop \triangleright pour continuer le fonctionnement sans durée.

Lorsque votre plat est prêt, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off \odot .

Modifier et annuler

L'heure de la fin ne peut plus être modifiée après le démarrage.

Si vous désirez effacer la durée et la fin, interrompez d'abord le fonctionnement en appuyant sur la touche start/stop \triangleright . Vous pouvez continuer le fonctionnement sans durée et fin.

Réglage du minuteur

Le minuteur fonctionne en parallèle aux autres réglages. Vous pouvez le régler à tout moment, même lorsque l'appareil est éteint. Il émet un signal sonore spécifique, de la sorte, vous pouvez distinguer si c'est le minuteur ou une durée qui est écoulé.

Réglage

Le temps du minuteur commence toujours à zéro minutes.

Plus la valeur est grande, plus les incréments de temps deviennent grands lors du réglage.

Il est possible de régler au maximum 24 heures.

1. Effleurer le champ \boxtimes .
Le symbole s'allume en rouge. A l'écran, le temps du minuteur est affiché en blanc dans le focus.
2. Régler le temps du minuteur avec la bague de commande.
3. Démarrer en effleurant le champ \boxtimes .

Remarque : Le minuteur se met aussi automatiquement en marche après quelques secondes.

Le temps du minuteur s'écoule.

Le minuteur reste visible dans l'écran lorsque l'appareil est éteint. Lorsqu'un fonctionnement est en cours, les réglages de ce mode sont affichés à l'avant-plan. Lorsque vous effleurez le champ \boxtimes , le temps du minuteur est affiché pendant quelques secondes.

Lorsque le temps du minuteur est écoulé, un signal retentit et une indication apparaît dans l'écran. Le symbole n'est plus allumé.

Conseil : Si le temps réglé du minuteur se rapporte au fonctionnement de l'appareil, utilisez la durée. Le temps est visible à l'avant-plan et l'appareil s'éteint automatiquement.

Modifier et annuler

Pour modifier le temps du minuteur, effleurez le champ \boxtimes . Le temps du minuteur est affiché en blanc dans le focus et peut être modifié avec la bague de commande.

Si vous voulez annuler le minuteur, remettez le temps du minuteur à zéro. Après la validation de la modification, le symbole n'est plus allumé.



Thermomètre à viande

Le thermomètre à viande permet une cuisson précise. Il mesure la température à l'intérieur des aliments. Dès que la température réglée est atteinte, l'appareil s'éteint automatiquement.

Modes de cuisson

Les modes de cuisson ne conviennent pas tous pour le fonctionnement avec le thermomètre à viande.

Lorsque vous avez connecté le thermomètre à viande dans le compartiment de cuisson, vous disposez des modes de cuisson suivants.

| | |
|--|--------------------------|
|  | Chaleur tournante 4D |
|  | Convection naturelle |
|  | Chaleur tournante Eco |
|  | Convection naturelle Eco |
|  | Gril air pulsé |
|  | Position Pizza |
|  | Réchauffer |

Remarques

- Le thermomètre à viande mesure la température à l'intérieur des aliments entre 30°C et 99°C.
- Utilisez uniquement le thermomètre à viande faisant partie de la fourniture. Vous pouvez le racheter auprès du service après-vente comme pièce de rechange.
- Enlevez toujours le thermomètre à viande du compartiment de cuisson après l'utilisation. Ne le conservez jamais dans le compartiment de cuisson.

Mise en garde – Risque de choc électrique !

L'isolation peut être endommagée en cas de thermomètre à viande inadéquat. Utiliser uniquement le thermomètre à viande prévu pour cet appareil.

Température dans le compartiment de cuisson

Afin de ne pas endommager le thermomètre à viande, ne réglez pas une température supérieure à 250°C.

La température réglée du compartiment de cuisson doit être au moins 10°C plus haute que la température à cœur réglée.

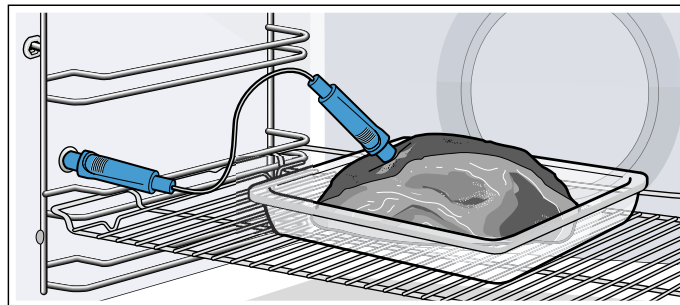
Introduire le thermomètre à viande dans le mets

Avant d'enfourner votre mets, introduisez le thermomètre à viande dans l'aliment à cuire.

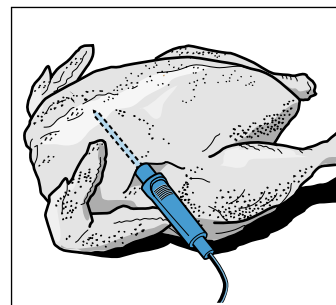
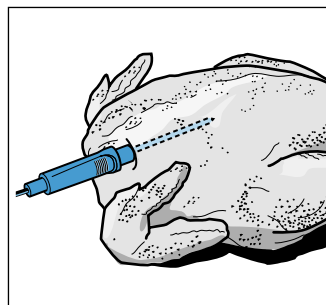
Le thermomètre à viande possède trois points de mesure. Veillez à ce que le point de mesure du milieu se trouve dans l'aliment à cuire.

Viande : en cas de gros morceaux, introduisez le thermomètre obliquement par le haut dans la viande aussi loin que possible.

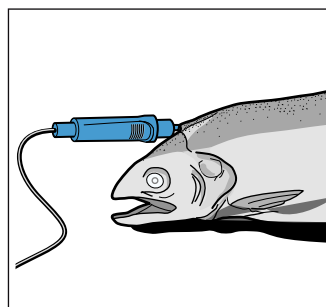
En cas de morceaux moins épais, introduisez-le sur le côté à l'endroit le plus épais.



Volaille : introduisez le thermomètre à viande à l'endroit le plus épais du suprême de volaille, aussi loin que possible. Selon la nature de la volaille, introduisez le thermomètre à viande à l'oblique ou dans le sens de la longueur. Tournez ensuite la volaille, puis placez-la sur la grille, avec le côté blanc vers le bas.



Poisson : introduisez le thermomètre à viande derrière la tête, vers l'arête centrale, aussi loin que possible. Placez le poisson entier sur la grille en position "à la nage" à l'aide d'une moitié de pomme de terre.



Retourner l'aliment à cuire : si vous souhaitez retourner l'aliment à cuire, ne retirez pas le thermomètre à viande. Une fois l'aliment à cuire retourné, assurez-vous de la position correcte du thermomètre à viande.

Si vous retirez le thermomètre à viande en cours de service, tous les réglages seront réinitialisés et devront de nouveau être réglés.

Attention !

Ne coincez pas le câble du thermomètre à viande. Afin de ne pas endommager le thermomètre à viande en raison d'une chaleur trop élevée, vous devez laisser quelques centimètres de distance entre la résistance du gril et le thermomètre à viande. La viande est susceptible d'augmenter de volume en cours de cuisson.

Régler la température à coeur

Le thermomètre à viande doit être connecté dans la prise à gauche dans le compartiment de cuisson.

Modes de cuisson

1. Effleurer le champ de texte du mode de cuisson désiré.
La valeur de référence de la température dans le compartiment de cuisson est affichée en blanc dans le focus à l'écran.
2. Régler la température dans le compartiment de cuisson au moyen de la bague de commande.
3. Effleurer le champ de texte "Température à coeur".
La valeur de référence de la température à coeur est affichée en blanc dans le focus à l'écran.
4. Régler la température à coeur avec la bague de commande.
5. Démarrer à l'aide de la touche start/stop \triangleright .
Le temps affiché indique depuis combien de temps l'appareil est déjà en marche.
L'appareil commence à chauffer.

Cuisson à la vapeur

1. Effleurer le champ **menu**.
2. Effleurer le champ de texte "Vapeur".
3. Effleurer le champ de texte du mode de cuisson désiré.
La valeur de référence de la température dans le compartiment de cuisson est affichée en blanc dans le focus à l'écran.
4. Régler la température dans le compartiment de cuisson au moyen de la bague de commande.
5. Effleurer le champ de texte "Température à coeur".
La valeur de référence de la température à coeur est affichée en blanc dans le focus à l'écran.
6. Régler la température à coeur avec la bague de commande.
7. Démarrer à l'aide de la touche start/stop \triangleright .
Le temps affiché indique depuis combien de temps l'appareil est déjà en marche.
L'appareil commence à chauffer.

Assist

1. Effleurer le champ **menu**.
2. Effleurer le champ de texte "Assist".
3. Effleurer le champ de texte de la catégorie désirée.
4. Effleurer le champ de texte du mets désiré.
5. Effleurer le champ de texte du plat désiré.
6. En cas de besoin, effleurer le champ de texte "Adapter".
Adapter la température dans le compartiment de cuisson au moyen de la bague de commande.
ou
Effleurer le champ de texte "Température à coeur".
Adapter la température à coeur avec la bague de commande.
7. Démarrer à l'aide de la touche start/stop \triangleright .
Le temps affiché indique depuis combien de temps l'appareil est déjà en marche.
L'appareil commence à chauffer.

A l'écran, la température à coeur est affichée en blanc dans le focus, la température actuelle est affichée à gauche et la température réglée, par ex. "15 | 80°C", est affichée à droite. La ligne de chauffe se rapporte également à la température à coeur.

Un signal retentit lorsque la température à coeur est atteinte dans l'aliment à cuire. L'appareil cesse de chauffer. Dans l'écran, la température à coeur actuelle est la même que la température réglée, par ex. "80 | 80°C". L'écoulement du temps s'arrête.

Éteignez l'appareil au moyen de la touche on/off \odot et retirez le thermomètre à viande de la prise.

⚠ Mise en garde – Risque de brûlures !!

Le compartiment de cuisson, les accessoires et le thermomètre à viande deviennent très chauds. Utilisez toujours des maniques pour retirer les accessoires et le thermomètre à viande chauds du compartiment de cuisson.

Modifier

Après le démarrage, la température à coeur est affichée dans le focus. Lorsque vous tournez la bague de commande, la température à coeur est directement modifiée et validée.

Si vous voulez modifier la température dans le compartiment de cuisson, effleurez le champ de texte "Température".

Pour modifier le mode de cuisson, interrompez d'abord le fonctionnement en appuyant sur la touche start/stop \triangleright .

Remarque : Lorsque vous modifiez le mode de cuisson, les autres réglages seront également remis à zéro.

Annuler

Si vous voulez annuler, retirez le thermomètre à viande de la prise et de la viande. En appuyant sur la touche start/stop \triangleright , vous pouvez continuer le fonctionnement sans thermomètre à viande.

Températures à coeur de différents aliments

N'utilisez pas d'aliments surgelés. Les valeurs figurant dans le tableau sont fournies à titre indicatif. Elles dépendent de la qualité et de la nature des aliments.


A la fin de la notice d'utilisation, vous trouverez des indications détaillées concernant le mode de cuisson et la température. → "Testés pour vous dans notre laboratoire" à la page 40

| Aliment | Température à coeur en °C |
|------------------------|---------------------------|
| Volaille | |
| Poulet | 80-85 |
| Blanc de poulet | 75-80 |
| Canard | 80-85 |
| Magret de canard, rosé | 55-60 |
| Dinde | 80-85 |
| Blanc de dinde | 80-85 |
| Oie | 80-90 |
| Porc | |
| Échine de porc | 85-90 |

| Aliment | Température à coeur en °C |
|---|---------------------------|
| Filet mignon de porc, rosé | 62-70 |
| Longe de porc, bien cuit | 72-80 |
| Boeuf | |
| Filet de boeuf ou rosbif, saignant | 45-52 |
| Filet de boeuf ou rosbif, rosé | 55-62 |
| Filet de boeuf ou rosbif, bien cuit | 65-75 |
| Veau | |
| Rôti de veau ou paleron, maigre | 75-80 |
| Rôti de veau, épaule | 75-80 |
| Jarret de veau | 85-90 |
| Agneau | |
| Gigot d'agneau, rosé | 60-65 |
| Gigot d'agneau, bien cuit | 70-80 |
| Selle d'agneau, rosée | 55-60 |
| Poisson | |
| Poisson entier | 65-70 |
| Filet de poisson | 60-65 |
| Divers | |
| Rôti de viande hachée, tous types de viande | 80-90 |
| Chauffer, réchauffer des mets | 65-75 |


Sécurité-enfants

Afin que les enfants ne puissent pas allumer l'appareil par mégarde ou modifier des réglages, votre appareil est équipé d'une sécurité enfants.



Le bandeau de commande est verrouillé et aucun réglage ne peut être effectué. Seulement l'appareil peut être éteint au moyen de la touche on/off .

Activation et désactivation

Vous pouvez activer ou désactiver la sécurité enfants, l'appareil allumé et éteint.

Appuyer respectivement 4 secondes env. sur le champ .

Une indication pour la confirmation apparaît dans l'écran.

Lorsque l'appareil est en service, le champ  est allumé en rouge. Lorsque l'appareil est éteint, le champ  n'est pas allumé.

Réglages de base


Afin que vous puissiez utiliser votre appareil facilement et de manière optimale, différents réglages sont à votre disposition. Vous pouvez modifier ces réglages en fonction de vos besoins.

Modifier les réglages de base

L'appareil doit être allumé.

1. Effleurer le champ **menu**.
Le choix des modes de fonctionnement apparaît.
2. Effleurer le champ de texte "Réglages de base".
Les réglages apparaissent dans les affichages tactiles.
3. Effleurer le champ de texte du réglage désiré.
La barre rouge sur le côté du champ de texte indique quel réglage est sélectionné.
La valeur correspondante est affichée à l'écran.
4. Modifier la valeur en cas de besoin avec la bague de commande.
5. Effleurer le champ de texte du réglage suivant.
La valeur correspondante apparaît dans l'écran et peut être modifiée avec la bague de commande.
6. Parcourir les réglages et les modifier avec la bague de commande, en cas de besoin.
Pour feuilleter dans les réglages, effleurer le champ de texte "Autres réglages".
7. Pour valider, effleurer le champ **menu**.
Un message apparaît vous demandant si les modifications doivent être mémorisées.
8. Effleurer le champ de texte "Mémoriser".
Dans l'écran apparaît un message indiquant que les réglages ont été mémorisés.


Annuler

Si vous ne désirez pas mémoriser les modifications, effleurer le champ **menu** et ensuite le champ de texte "Ne pas mémoriser". Un message indiquant que les réglages n'ont pas été mémorisés apparaît dans l'écran. Si vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le au moyen de la touche on/off .

Liste des réglages de base

Selon l'équipement de votre appareil, les réglages de base ne sont pas tous disponibles.

| Réglage | Sélection |
|-----------------|---|
| Langue | D'autres langues sont disponibles |
| Heure | Heure en format 24 h |
| Dureté de l'eau | 00 (adoucie) 01 (douce) 02 (moyenne) 03 (dure) 04 (très dure) |
| Home Connect | Activer ou désactiver le WiFi → "Home Connect" à la page 29 |
| Réglages usine | Réinitialiser Ne pas réinitialiser* |

| | |
|---|---|
| Signal sonore | Durée courte (30 sec.) Durée moyenne (1 min.)* Durée longue (5 min.) |
| Volume | Niveaux 01 - 05 |
| Tonalité des touches | Activée Désactivée* (bip lors de on/off  reste) |
| Luminosité de l'écran | 5 niveaux |
| Affichage de l'heure | Éteint Digital* |
| Éclairage | Éteint lors du fonctionnement Allumé lors du fonctionnement* |
| Sécurité enfants | Uniquement verrouillage des touches* Verrouillage de la porte et verrouillage des touches |
| Fonctionnement après la mise en service | Menu général Modes de cuisson* Vapeur Assist |
| Assombrissement de nuit | Désactivé* Activé |
| Logo de marque | Afficher* Pas afficher |
| Temps de poursuite du ventilateur | Recommandé* Minimal |
| Système télescopique | Pas équipé ultérieurement* (en cas de supports et extraction simple) Équipé ultérieurement (en cas d'extraction double et triple) |
| Réglage fonctionnement continu | Activée Désactivée* |

* Réglage usine (les réglages usine peuvent être différents selon le modèle d'appareil)

Remarque : Les modifications des réglages concernant la langue, la tonalité des touches et la luminosité de l'écran sont immédiatement effectives. Tous les autres seulement après la mémorisation des réglages.

Coupure de courant

Les modifications des réglages que vous avez définies sont conservées même après une panne de courant.

Vous devez uniquement procéder de nouveau aux réglages de la première mise en service en cas de longue coupure de courant. L'appareil peut pallier à une coupure de courant de courte durée.

Modifier l'heure

Si vous désirez adapter l'heure, par ex. de l'heure d'été à l'heure d'hiver, modifiez le réglage de base.

L'appareil doit être allumé.

1. Effleurer le champ **menu**.
Le choix des modes de fonctionnement apparaît dans l'écran.
2. Effleurer le champ de texte "Réglages de base".
Les réglages apparaissent dans les affichages tactiles.
3. Effleurer le champ de texte "Heure".
L'heure apparaît dans l'écran.
4. Modifier l'heure avec la bague de commande.
5. Pour valider, effleurer le champ **menu**.
Un message apparaît vous demandant si les modifications doivent être mémorisées.
6. Effleurer le champ de texte "Mémoriser".
Dans l'écran apparaît un message indiquant que les réglages ont été mémorisés.



Réglage fonctionnement continu

Avec la fonction Sabbath, vous pouvez régler une durée jusqu'à 74 heures. Les mets dans le compartiment de cuisson restent chauds, sans devoir allumer et éteindre l'appareil.

Démarrer le réglage Sabbath

Avant de pouvoir utiliser le réglage Sabbath, vous devez l'activer dans les réglages de base. → "Réglages de base" à la page 27

Si le réglage de base est modifié en conséquence, le réglage Sabbath est affiché pour les modes de cuisson comme dernier mode.

L'appareil chauffe avec la convection naturelle. Il est possible de régler une température entre 85°C et 140°C.

Le mode de fonctionnement Modes de cuisson doit être sélectionné. La liste de sélection des modes de cuisson apparaît dans les affichages tactiles.

1. Effleurer le champ de texte "Réglage Sabbath".
La valeur de référence de la température est affichée en blanc dans le focus à l'écran.
2. Régler la température désirée au moyen de la bague de commande.
3. Avant de démarrer, effleurer le champ de texte "Durée".
La valeur de référence de la durée est affichée en blanc dans le focus à l'écran.
4. Régler la durée désirée avec la bague de commande.
Remarque : L'heure de la fin est calculée automatiquement, mais ne peut pas être différée.
5. Démarrer à l'aide de la touche start/stop \triangleright .
La durée s'écoule dans l'écran.

L'appareil commence à chauffer.

Un signal retentit lorsque la durée du réglage Sabbath est écoulée. L'appareil cesse de chauffer. La durée 00m 00s est affichée dans l'écran.

Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off \odot .

Remarque : Si vous ouvrez la porte de l'appareil, le fonctionnement ne sera pas interrompu.

Modifier et annuler

Les réglages ne peuvent plus être modifiés après le démarrage.

Si vous voulez annuler le réglage Sabbath, éteignez l'appareil au moyen de la touche on/off \odot . Vous ne pouvez plus arrêter le fonctionnement avec la touche start/stop \triangleright .

Home Connect

Cet appareil est compatible Wi-Fi et peut être commandé à distance à l'aide d'un appareil mobile.

Si l'appareil n'est pas connecté au réseau domestique, il fonctionne de la même manière qu'un four sans connexion réseau et peut être commandé via l'affichage.

La disponibilité de la fonctionnalité Home Connect dépend de la disponibilité des services Home Connect dans votre pays. Les services Home Connect ne sont pas disponibles dans tous les pays. Pour plus d'informations, consultez www.home-connect.com.

Remarques

- Assurez-vous de suivre les instructions de sécurité de ce manuel d'instructions et de respecter ces dernières, même si vous êtes loin de chez vous et que vous faites fonctionner l'appareil via l'appli Home Connect. Vous devez également suivre les instructions de l'appli Home Connect. → "Précautions de sécurité importantes" à la page 5
- La commande de l'appareil directement sur l'appareil est toujours prioritaire. Pendant ce temps, il n'est pas possible de commander l'appareil via l'appli Home Connect.

Réglage


Pour configurer Home Connect pour votre appareil, vous avez besoin de :

- votre appareil connecté au réseau électrique et allumé,
- un smartphone ou une tablette doté(e) de la version actuelle du système d'exploitation iOS ou Android,
- l'appli Home Connect,
- la notice d'installation de Home Connect fournie,
- votre appareil à portée du signal WLAN de votre réseau domestique

L'appli vous guide tout au long du processus de connexion. Veuillez suivre les instructions de l'appli.

Démarrage à distance

Pour démarrer et utiliser votre appareil via l'appli Home Connect, vous devez activer le démarrage à distance.

| Réglage de base | Réglages possibles | Explication |
|---|---|---|
| Wi-Fi | Allumer/éteindre | Vous pouvez allumer ou éteindre le module radio. Si le Wi-Fi est activé, vous pouvez utiliser la fonctionnalité Home Connect. En veille avec maintien de la connexion au réseau, l'appareil consomme au plus 2 W. |
| Réseau | Connecter au réseau / Déconnecter du réseau | Activez ou désactivez la connexion réseau, au besoin (par ex., en cas de vacances). Les informations du réseau restent en mémoire même après la désactivation. Après l'activation, patientez quelques secondes jusqu'à ce que l'appareil se soit de nouveau connecté au réseau. |
| Connecter à l'appli | | Démarrez le processus de connexion entre l'appli et l'appareil. |
| Télécommande | marche/arrêt | Accédez aux fonctions de l'appareil avec l'appli Home Connect. En cas de désactivation, seul le fonctionnement de l'appareil est affiché dans l'appli. |
| Info appareil  | | L'écran affiche des informations sur le réseau et l'appareil. |

Si le démarrage à distance est désactivé, vous pouvez uniquement afficher les états de fonctionnement dans l'appli Home Connect et effectuer des réglages sur l'appareil.


Remarque : Certains modes de fonctionnement peuvent uniquement être démarrés depuis le four.

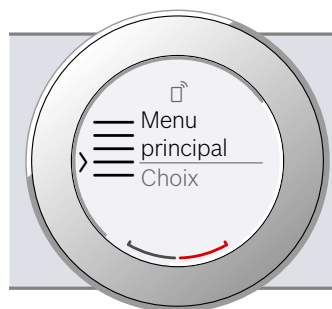
Le démarrage à distance est désactivé automatiquement :

- lorsque vous ouvrez la porte du four 15 minutes après activation du démarrage à distance.
- lorsque vous ouvrez la porte du four 15 minutes après la fin du fonctionnement.

Si vous démarrez le fonctionnement du four sur l'appareil, le démarrage à distance sera automatiquement activé. Vous pouvez alors procéder à des modifications sur l'appareil mobile ou démarrer un nouveau programme.

Activer le démarrage à distance

1. Effleurez le champ **menu**.
2. Effleurez le champ « Démarrage à distance ».  s'affiche



Réglages Home Connect

Vous pouvez à tout moment adapter Home Connect à vos besoins.

Remarque : Vous trouverez les réglages Home Connect dans les réglages de base de votre appareil. Les réglages qui s'affichent dépendent de la configuration de Home Connect et de la connexion de l'appareil au réseau domestique.

Diagnostic à distance

En cas de panne, le service après-vente peut accéder à votre appareil via le Diagnostic à distance.

Contactez le service après-vente et assurez-vous que votre appareil est connecté au serveur Home Connect, puis vérifiez si le service de diagnostic à distance est disponible dans votre pays.

Remarque : Pour de plus amples renseignements et connaître la disponibilité du service de diagnostic à distance dans votre pays, veuillez consulter les pages Aide et assistance du site Web Home Connect de votre pays à l'adresse www.home-connect.com

Remarque liée à la protection des données

Lors de la première connexion de votre appareil avec un réseau WLAN relié à Internet, votre appareil transmet les catégories suivantes de données au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- code d'appareil univoque (constitué de clés d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection technique des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de votre appareil ménager.
- État d'une précédente restauration éventuelle des réglages d'usine.

Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctionnalités Home Connect et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez utiliser les fonctionnalités Home Connect pour la première fois.

Remarque : Observez que les fonctionnalités Home Connect ne sont utilisables qu'en liaison avec l'appli Home Connect. Vous pouvez appeler les informations sur la protection des données dans l'appli Home Connect.

Déclaration de conformité

Par la présente, Robert Bosch Hausgeräte GmbH déclare que l'appareil doté de la fonctionnalité Home Connect est en accord avec les exigences fondamentales et les autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Vous trouverez une déclaration de conformité RED détaillée sur Internet à l'adresse www.bosch-home.com à la page Produit de votre appareil dans les documents supplémentaires.



Bande de 2,4 GHz : 100 mW max.

Bande de 5 GHz : 100 mW max.

| | | | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | EL |
|  | ES | FR | HR | IT | CY | LV | LT | LU |
| | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI |
| | SK | FI | SE | UK | NO | CH | TR | |

WLAN (Wi-Fi) 5 GHz : uniquement prévu pour un usage à l'intérieur

Nettoyants

Si vous entretenez et nettoyez soigneusement votre appareil il gardera longtemps l'aspect du neuf et restera opérationnel. Vous trouverez ici des conseils pour entretenir et nettoyer correctement votre appareil.

Nettoyants appropriés

Afin de ne pas endommager les différentes surfaces en utilisant des nettoyants inappropriés, veuillez respecter les indications dans le tableau. Selon le modèle d'appareil, les zones ne sont pas toutes présentes sur votre appareil.

Attention !

Dégâts de la surface

N'utilisez pas de

- nettoyants agressifs ou abrasifs,
- nettoyants à forte teneur d'alcool,
- tampons en paille métallique ni d'éponges à dos récurant,
- nettoyeur haute pression ou nettoyeur à vapeur,
- nettoyant spécial pour le nettoyage à chaud.

Avant d'utiliser des lavettes éponges neuves, rincez-les soigneusement.

Conseil : Des produits de nettoyage et d'entretien particulièrement recommandés sont en vente auprès du service après-vente. Respectez les indications respectives du fabricant.

Mise en garde – Risque de brûlure !

L'appareil devient très chaud. Ne jamais toucher les surfaces intérieures chaudes du compartiment de cuisson ni les résistances chauffantes. Toujours laisser l'appareil refroidir. Tenir les enfants éloignés. Cet appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant leur utilisation. Il convient de veiller à ne pas toucher les éléments chauffants. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 8 ans à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Niveau Nettoyage

Extérieur de l'appareil

| | |
|-------------------|--|
| Façade en inox | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. Éliminer immédiatement les taches de calcaire, projections de graisse, de fécule et de blanc d'œuf. De la corrosion peut se former sous ces salissures. Des produits d'entretien spéciaux pour inox qui sont appropriés pour des surfaces chaudes sont en vente auprès du service après-vente ou dans le commerce spécialisé. Appliquer avec un chiffon doux une pellicule mince de produit d'entretien. |
| Matière plastique | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyant pour vitres ni de racloirs à verre. |

| | |
|---------------------|---|
| Surfaces laquées | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. |
| Bandeau de commande | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyez avec une lavette et séchez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de nettoyant pour vitres ni de racloirs à verre. Si du détartrant parvient sur le bandeau de commande, essuyez-le immédiatement. Sinon, ces taches ne pourront plus être enlevées. |
| Vitres de la porte | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de racloir à verre ni de spirales à récurer en inox. |
| Poignée de la porte | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. Si du détartrant parvient sur la poignée de la porte, l'essuyer immédiatement. Sinon ces taches ne pourront plus être enlevées. |

L'intérieur de l'appareil

| | |
|--|---|
| Surfaces émaillées et surfaces autonettoyantes | Veuillez tenir compte des consignes concernant les surfaces du compartiment de cuisson à la suite du tableau. |
| Couvercle en verre de l'éclairage du compartiment de cuisson | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette et sécher avec un chiffon doux. En cas de salissures importantes, utiliser un produit de nettoyage pour four. |
| Joint de porte Ne pas l'enlever ! | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette. Ne pas récurer. |
| Recouvrement de la porte | en acier inoxydable : utilisez un nettoyant pour inox. Respectez les indications des fabricants. N'utilisez pas de produit d'entretien pour inox. en plastique : nettoyez avec de l'eau chaude additionnée de produit à vaisselle et une lavette. Séchez ensuite avec un chiffon doux. N'utilisez pas de nettoyant pour vitres ni de racloirs à verre. Retirez le recouvrement de la porte pour le nettoyage. |
| Supports | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Mettre à tremper et nettoyer avec une lavette ou une brosse. |
| Système télescopique | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette ou une brosse. Ne pas éliminer la graisse de lubrification sur les rails télescopiques, les nettoyer de préférence en position rentrée. Ne pas nettoyer au lave-vaisselle. |
| Accessoires | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Mettre à tremper et nettoyer avec une lavette ou une brosse. En cas de salissures importantes, utiliser une spirale à récurer en inox. |

| | |
|----------------------|--|
| Réservoir d'eau | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyez avec une lavette et rincer abondamment à l'eau claire pour éliminer les restes de produit à vaisselle. Séchez-la ensuite avec un chiffon doux. Laisser sécher avec le couvercle ouvert. Essuyer le joint au niveau du couvercle pour le sécher. Ne pas nettoyer au lave-vaisselle. |
| Thermomètre à viande | Eau chaude additionnée de produit à vaisselle : Nettoyer avec une lavette ou une brosse. Ne pas nettoyer au lave-vaisselle. |

Remarques

- Des légères différences de teintes apparaissent sur la façade de l'appareil en raison des différents matériaux tels que le verre, le plastique et le métal.
- Des ombres ressemblant à des stries sur la vitre de la porte sont des reflets de l'éclairage du compartiment de cuisson.
- L'émail est cuit à des températures très élevées. Ceci peut engendrer des différences de teintes. Ce phénomène est normal et n'a aucune incidence sur le fonctionnement.
Les bords de plaques minces ne peuvent pas être complètement émaillés. Ils peuvent donc présenter des aspérités. La protection contre la corrosion n'en est pas compromise.

Surfaces du compartiment de cuisson

La paroi arrière dans le compartiment de cuisson est autonettoyante. Vous reconnaissez cela à la surface rugueuse.

La sole, la voûte et les éléments latéraux sont émaillés et ont une surface lisse.

Nettoyer les surfaces émaillées

Nettoyez les surfaces émaillées lisses avec une lavette et de l'eau chaude additionnée de produit à vaisselle ou de l'eau vinaigrée. Séchez ensuite avec un chiffon doux.

Ramollissez les résidus d'aliment incrustés avec un chiffon humide et de l'eau additionnée de produit à vaisselle. En cas de salissures importantes, utilisez une spirale à récurer en inox ou un produit de nettoyage pour four.

Attention !

N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour four dans un compartiment de cuisson chaud. Cela pourrait endommager l'émail. Avant le prochain chauffage, retirez les résidus du compartiment de cuisson et de la porte de l'appareil.

Après le nettoyage, laissez le compartiment de cuisson ouvert, afin qu'il sèche.

Remarque : Des dépôts blancs peuvent se former à cause des résidus d'aliments. Ceux-ci sont inoffensifs et n'ont aucune influence sur les fonctionnalités de l'appareil. Le cas échéant, vous pouvez éliminer les résidus à l'aide d'acide citrique.

Nettoyage des surfaces autonettoyantes

Les surfaces autonettoyantes sont revêtues d'une céramique mate, hautement poreuse. Les projections de la cuisson et du rôtissage sont absorbées et décomposées par cette couche pendant le fonctionnement de l'appareil.

Lorsque les surfaces autonettoyantes ne se nettoient plus suffisamment et des taches noires apparaissent, elles peuvent être nettoyées par une chauffe contrôlée.

Réglage

Enlevez d'abord les supports, rails, accessoires et ustensiles du compartiment de cuisson. Nettoyez soigneusement les surfaces émaillées lisses dans le compartiment de cuisson, le côté intérieur de la porte de l'appareil et le recouvrement de l'éclairage du compartiment de cuisson.

1. Régler le mode de cuisson Chaleur tournante 4D.
2. Régler la température maximale.
3. Démarrer le fonctionnement et laisser fonctionner au moins 1 heure.

La couche en céramique est régénérée.

Après le refroidissement du compartiment de cuisson, éliminez les résidus brunâtres et blanchâtres avec de l'eau et une éponge douce.

Remarque : Des taches rougeâtres peuvent se former sur les surfaces. Ce n'est pas de la rouille mais des résidus d'aliments. Ces taches ne présentent pas un danger pour la santé et ne compromettent pas la capacité de nettoyage des surfaces autonettoyantes.

Attention !

N'utilisez pas de nettoyant pour four sur les surfaces autonettoyantes. Cela endommage les surfaces. Si du produit de nettoyage pour four parvenait toutefois sur ces surfaces, éponger immédiatement avec de l'eau et une lavette éponge. Ne pas frotter ni utiliser des moyens de nettoyage récurants.

Maintenir l'appareil propre

Afin d'éviter la formation de salissures tenaces, maintenez l'appareil toujours propre et éliminez immédiatement les salissures.

Mise en garde – Risque d'incendie !

Les résidus alimentaires épars, la graisse et le jus de rôti peuvent s'enflammer. Avant utilisation, retirez les grosses salissures présentes dans le compartiment de cuisson, sur les résistances de chauffe et sur les accessoires.

Conseils

- Nettoyez le compartiment de cuisson après chaque utilisation. Ainsi les salissures ne peuvent pas s'incruster.
- Éliminez immédiatement les taches de calcaire, de graisse, de fécule et de blanc d'œuf.
- Pour faire cuire des gâteaux très humides, utilisez la lèche-frite.
- Pour le rôtissage, utilisez un récipient approprié, par ex. une cocotte.

Fonction nettoyage

Votre appareil est doté du mode de fonctionnement "Détartrage". Avec le mode de fonctionnement "Détartrage", vous pouvez éliminer le calcaire de l'évaporateur.

Détartrage

Afin de garantir le fonctionnement normal de votre appareil, vous devez le détartrer régulièrement.

Le détartrage comprend plusieurs étapes. Pour des raisons d'hygiène, le détartrage doit être entièrement terminé pour que l'appareil soit de nouveau opérationnel. Le détartrage dure au total env. 70 - 95 minutes.

- Détartrage (env. 55 - 70 minutes), videz ensuite le réservoir d'eau et remplissez-le de nouveau
- Premier rinçage (env. 9 - 12 minutes), videz ensuite le réservoir d'eau et remplissez-le de nouveau
- Deuxième rinçage (env. 9 - 12 minutes), videz ensuite le réservoir d'eau et séchez-le

En cas d'interruption du détartrage (par ex. en raison d'une panne de courant ou de la mise hors tension de l'appareil), vous serez invité, une fois l'appareil rallumé, à effectuer deux rinçages. Tant que le deuxième cycle de rinçage n'est pas terminé, l'appareil est verrouillé pour d'autres modes.


La fréquence à laquelle l'appareil doit être détartré dépend de la dureté de l'eau utilisée. Dès qu'il vous reste max. 5 possibilités d'utiliser une fonction faisant appel à de la vapeur, l'appareil vous invite via un message à effectuer un détartrage. Le nombre de fonctionnements restants est affiché après la mise en marche de l'appareil. Vous pouvez donc préparer le détartrage en temps voulu.


Démarrer

Attention !


- Dommages à l'appareil : utilisez exclusivement le détartrant liquide que nous vous recommandons pour le détartrage. Les temps d'action pendant le détartrage dépendent du détartrant utilisé. Les autres détartrants risquent d'endommager l'appareil. Produit détartrant n° de commande 311 680
- Solution détartrante : veillez à ce que la solution détartrante ou le détartrant n'entre pas en contact avec le bandeau de commande ou toute autre surface de l'appareil. Vous risquez d'endommager les surfaces. Si toutefois cela se produisait, éliminez immédiatement la solution détartrante avec de l'eau.

Si avant le détartrage vous avez utilisé une fonction faisant appel à de la vapeur, éteignez d'abord l'appareil, afin que l'eau résiduelle soit évacuée du système d'évaporation.


1. Mélanger 400 ml d'eau avec 200 ml de produit détartrant liquide pour obtenir une solution détartrante.
2. Démarrer à l'aide de la touche marche/arrêt .
3. Retirer le réservoir d'eau et le remplir de la solution détartrante.

4. Introduire complètement le réservoir d'eau rempli de la solution détartrante.
 5. Fermer le volet.
 6. Effleurer le champ **menu**.
Le choix des modes de fonctionnement apparaît.
 7. Appuyer sur le champ « Nettoyer ».
 8. Appuyer sur le champ « Détartrer ».
La durée de détartrage est affichée. Elle ne peut pas être modifiée.
 9. Démarrer à l'aide de la touche start/stop .
- L'appareil est en cours de détartrage. La durée s'écoule à l'écran.
Un signal retentit lorsque la durée est écoulée.


Premier rinçage

1. Ouvrez le bandeau.
2. Retirez le réservoir d'eau, rincez-le soigneusement, remplissez-le d'eau et remettez-le en place.
3. Fermez le bandeau.
4. Utilisez la touche marche/arrêt  pour démarrer.
L'appareil effectue un rinçage.
Un signal retentit lorsque la durée est écoulée.

Deuxième rinçage

1. Ouvrez le bandeau.
2. Retirez le réservoir d'eau, rincez-le soigneusement, remplissez-le d'eau et remettez-le en place.
3. Fermez le bandeau.
4. Utilisez la touche marche/arrêt  pour démarrer.
L'appareil effectue un rinçage.
Un signal retentit lorsque la durée est écoulée.

Nettoyage de finition

1. Ouvrez le bandeau.
 2. Videz le réservoir d'eau et séchez-le.
 3. Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche marche/arrêt .
- Le détartrage est terminé et l'appareil est prêt à fonctionner.

Supports

Si vous entretenez et nettoyez soigneusement votre appareil il gardera longtemps l'aspect du neuf et restera opérationnel. Vous apprendrez ici comment vous pouvez décrocher et nettoyer les supports.

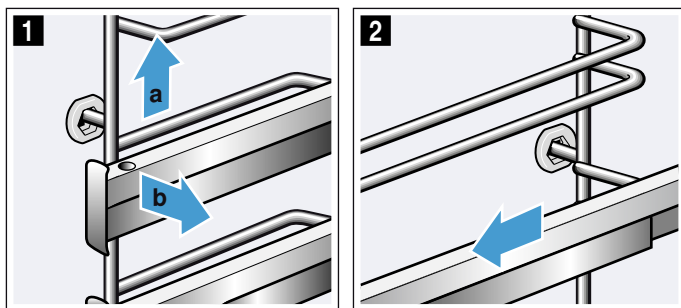
Décrocher et accrocher les supports

⚠ Mise en garde – Risque de brûlures !

Les supports deviennent très chauds. Ne jamais toucher les supports chauds. Laisser toujours l'appareil refroidir. Éloigner les enfants.

Décrocher les supports

1. Soulever un peu le support à l'avant **a** et le décrocher **b** (fig. **1**).
2. Tirer ensuite tout le support vers l'avant et l'enlever (fig. **2**).

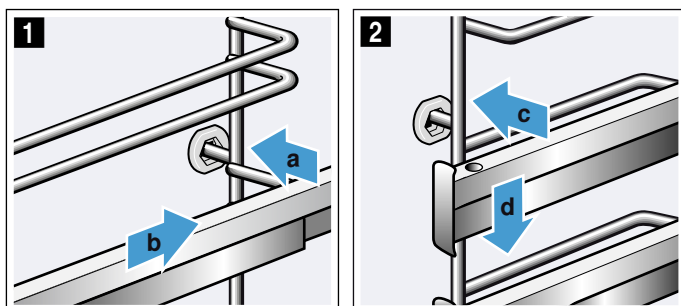


Nettoyez les supports avec du produit à vaisselle et une éponge à vaisselle. Utilisez une brosse en cas de salissures tenaces.

Accrocher les supports

Les supports s'adaptent uniquement à droite ou à gauche. Les rails télescopiques doivent pouvoir être tirés vers l'avant.

1. Engager le support d'abord au milieu dans la prise arrière **a**, jusqu'à ce que le support soit appliqué contre la paroi du compartiment de cuisson et le pousser vers l'arrière **b** (fig. **1**).
2. L'engager ensuite dans la prise avant **c**, jusqu'à ce que le support soit appliqué là aussi contre la paroi du compartiment de cuisson et le pousser vers le bas **d** (fig. **2**).



Porte de l'appareil

Si vous entretenez et nettoyez soigneusement votre appareil il gardera longtemps l'aspect du neuf et restera opérationnel. Vous apprendrez ici comment vous pouvez décrocher et nettoyer la porte de l'appareil.

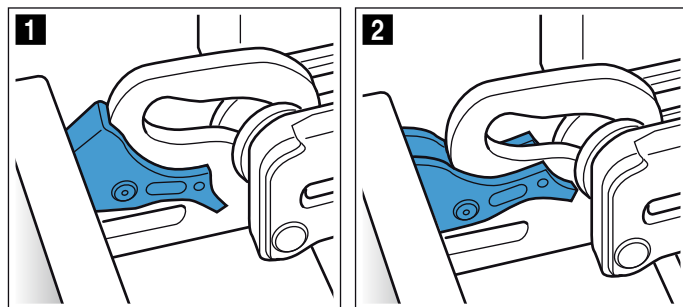
Décrocher et accrocher la porte de l'appareil

Pour le nettoyage et pour la dépose des vitres de la porte, vous pouvez décrocher la porte de l'appareil.

Les charnières de la porte de l'appareil possèdent respectivement un levier de verrouillage.

Lorsque les leviers de verrouillage sont fermés (fig. **1**), la porte de l'appareil est sécurisée. Elle ne peut pas être décrochée.

Si les levier de verrouillage sont ouverts pour décrocher la porte de l'appareil (fig. **2**), les charnières sont sécurisées. Elles ne peuvent pas se fermer subitement.

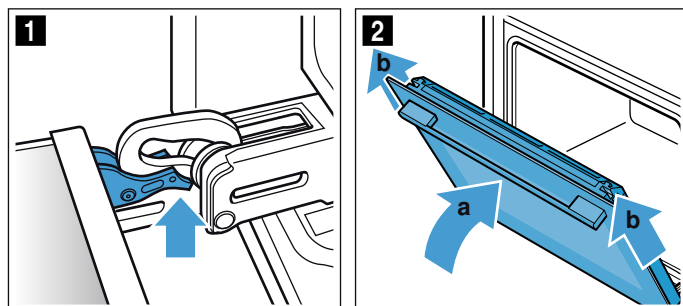


⚠ Mise en garde Risque de blessure !

- Les charnières peuvent se fermer violemment si elles ne sont pas bloquées. Veillez à ce que les leviers de verrouillage soient toujours entièrement fermés ou bien entièrement ouverts lors du décrochage de la porte de l'appareil.
- Les charnières de la porte de l'appareil bougent à l'ouverture et à la fermeture de la porte et peuvent pincer. Ne jamais mettre les doigts dans la zone des charnières.

Décrocher la porte de l'appareil

1. Ouvrir la porte de l'appareil en grand et pousser en direction de l'appareil.
2. Ouvrir les deux leviers de verrouillage à gauche et à droite (fig. **1**).
3. Fermer la porte de l'appareil jusqu'à l'arrêt **a**. Avec les deux mains, tenir la porte à gauche et à droite **b** et la retirer par le haut (fig. **2**).

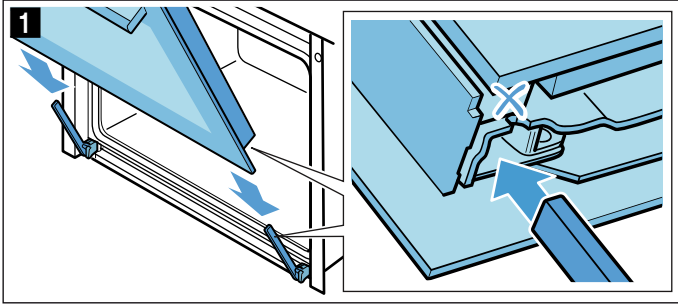


Accrocher la porte de l'appareil

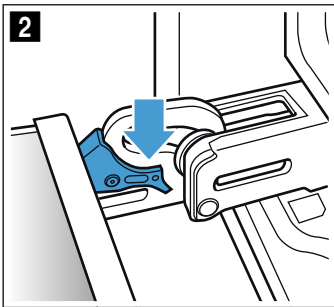
Accrocher la porte de l'appareil en procédant dans l'ordre inverse du décrochage.

1. En accrochant la porte de l'appareil, veiller à ce que les deux charnières soient introduites tout droit dans l'ouverture (fig. 1).

Appliquez les deux charnières en bas à la vitre extérieure et utilisez celle-ci comme guidage. Veillez à ce que les charnières soient introduites dans la bonne ouverture. L'introduction doit se faire facilement et sans résistance. Si vous sentez une résistance, vérifiez si les charnières sont introduites dans la bonne ouverture.



2. Ouvrir complètement la porte de l'appareil. Refermer les deux leviers de verrouillage (fig. 2).

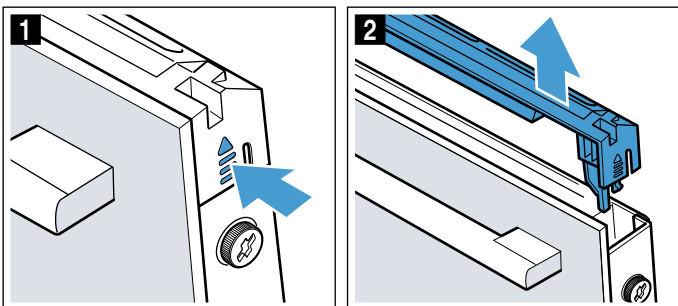


3. Fermer la porte du compartiment de cuisson.

Enlever le recouvrement de la porte

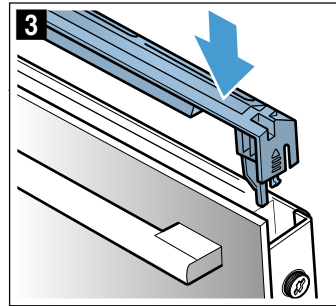
L'insert en inox du recouvrement de la porte peut se décolorer. Pour un nettoyage à fond, vous pouvez enlever le recouvrement.

1. Ouvrir un peu la porte de l'appareil.
2. Appuyer à gauche et à droite au niveau du recouvrement (fig. 1).
3. Enlever le recouvrement (fig. 2).
Fermer délicatement la porte de l'appareil.



Remarque : Nettoyer l'insert en inox dans le recouvrement avec un nettoyant pour inox. Nettoyer le reste du recouvrement de la porte avec de l'eau additionnée de produit à vaisselle et un chiffon doux.

4. Rouvrir un peu la porte de l'appareil. Poser le recouvrement et l'appuyer jusqu'à ce qu'il s'encliquette audiblement (fig. 3).



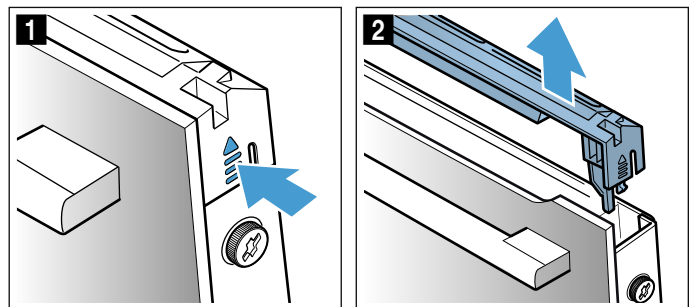
5. Fermer la porte de l'appareil.

Dépose et pose des vitres de la porte

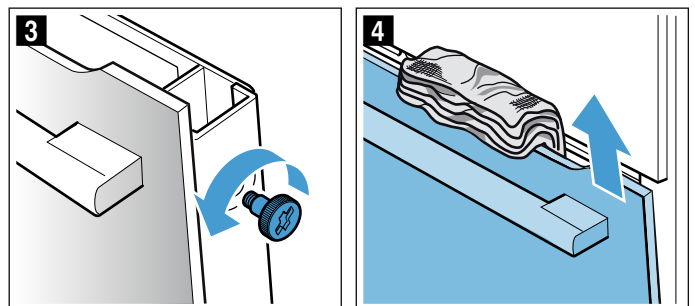
Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez déposer les vitres de la porte de l'appareil.

Dépose sur l'appareil

1. Ouvrir un peu la porte de l'appareil.
2. Appuyer à gauche et à droite au niveau du recouvrement (fig. 1).
3. Enlever le recouvrement (fig. 2).



4. Dévisser les vis à gauche et à droite sur la porte de l'appareil (fig. 3) et les enlever.
5. Avant de refermer la porte, coincer un torchon plié plusieurs fois (fig. 4).
Retirer la vitre frontale par le haut et la déposer sur une surface plane, la poignée de la porte vers le bas.



Nettoyez les vitres avec un nettoyant pour vitres et un chiffon doux.

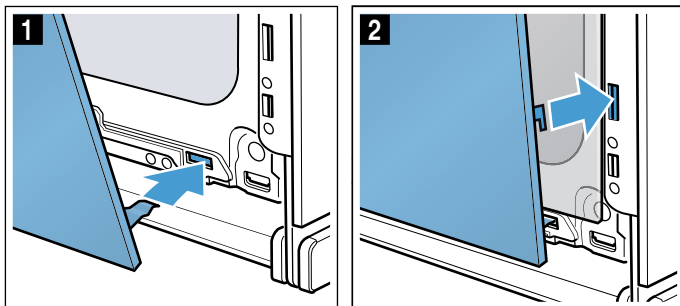
⚠ Mise en garde

Risque de blessure !

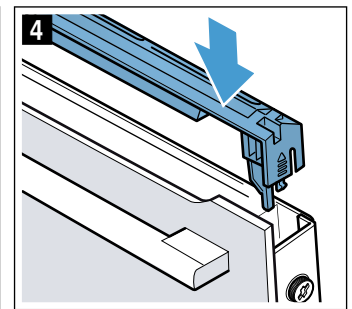
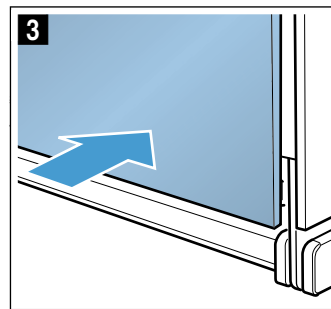
- Un verre de porte d'appareil rayé peut se fendre. Ne pas utiliser de racloir à verre, ni de produit de nettoyage agressif ou abrasif.
- Les charnières de la porte de l'appareil bougent à l'ouverture et à la fermeture de la porte et peuvent pincer. Ne jamais mettre les doigts dans la zone des charnières.

Pose sur l'appareil

1. Introduire la vitre frontale dans les fixations en bas (fig. 1).
2. Fermer la vitre frontale jusqu'à ce que les deux crochets supérieurs se trouvent en face de l'ouverture (fig. 2).



3. Appuyer la vitre frontale en bas jusqu'à ce qu'elle s'encliquette audiblement (fig. 3)
4. Rouvrir un peu la porte de l'appareil et enlever le torchon.
5. Revisser les deux vis à gauche et à droite.
6. Poser le recouvrement et l'appuyer jusqu'à ce qu'il s'encliquette audiblement (fig. 4).



7. Fermer la porte de l'appareil.

Attention !

Réutilisez le compartiment de cuisson seulement si les vitres sont correctement installées.

? Anomalies, que faire ?


Une anomalie de fonctionnement n'est souvent due qu'à un problème simple. Avant d'appeler le service après-vente, veuillez essayer de remédier par vous-même à la panne à l'aide du tableau.


Remédier soi-même aux dérangements

Vous pouvez souvent facilement remédier vous-même à certains dérangements techniques sur l'appareil.

Si le résultat de cuisson d'un mets n'est pas optimal, vous trouverez à la fin de la notice d'utilisation de nombreux conseils et astuces pour la préparation.

→ "Testés pour vous dans notre laboratoire" à la page 40

| Dérangement | Cause possible | Remède / remarques |
|--|---|--|
| L'appareil ne fonctionne pas. | Fusible grillé. | Vérifiez le fusible dans le boîtier à fusibles. |
| | Coupure de courant | Vérifiez si la lumière de la cuisine ou d'autres appareils ménagers fonctionnent. |
| Dans l'écran apparaît "Sprache Deutsch". | Coupure de courant | Réglez à nouveau la langue et l'heure. |
| L'heure n'apparaît pas lorsque l'appareil est éteint. | Réglage de base modifiée. | Modifiez le réglage de base concernant l'affichage de l'heure. |
| L'appareil ne chauffe pas, le symbole  est allumé dans l'écran. | Le mode démonstration est activé dans les réglages de base. | Séparez brièvement l'appareil du secteur (couper le fusible dans le boîtier à fusibles) et désactivez ensuite le mode démonstration à l'intérieur de 3 minutes dans les réglages de base. |
| La bague de commande est tombée du logement dans le bandeau de commande. | La bague de commande a été désencliquetée par mégarde. | La bague de commande est amovible. Remplacez la bague de commande simplement dans son logement dans le bandeau de commande et poussez-la, de sorte qu'elle s'encliquette et puisse être tournée comme d'habitude. |
| La bague de commande ne peut plus être tournée. | Des salissures se trouvent sous la bague de commande. | La bague de commande est amovible. Pour désencliqueter la bague de commande, retirez-la simplement de son logement. Ou appuyez sur le bord extérieur de la bague de commande, de sorte qu'elle pivote et puisse être facilement saisie. Nettoyez délicatement la bague de commande et son logement sur l'appareil avec de l'eau additionnée de produit à vaisselle et une lavette. Séchez-la ensuite avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits agressifs ou récurant. Ne pas la mettre à tremper ni la nettoyer au lave-vaisselle. Ne pas enlever la bague de commande trop souvent, afin que son logement reste solide. |

| | | |
|---|--|---|
| Home Connect ne fonctionne pas correctement. | | Consultez www.home-connect.com |
| Le mode de cuisson à la vapeur ou le détartrage ne démarre pas ou cesse de fonctionner | Réservoir d'eau vide | Remplissez le réservoir d'eau |
| | Le volet est ouvert | Fermez le volet |
| | Le détartrage bloque le fonctionnement de la vapeur | Procédez au détartrage |
| | Sonde défectueuse | Contactez le service après-vente |
| L'appareil vous invite à effectuer un rinçage | L'alimentation électrique a été coupée pendant le processus de détartrage ou l'appareil a été éteint | Après la remise en marche l'appareil, rincer deux fois |
| L'appareil vous invite à effectuer un détartrage, sans que le compteur n'apparaisse auparavant | La classe de dureté de l'eau réglée est trop faible | Procédez au détartrage Vérifiez et adaptez le cas échéant la classe de dureté de l'eau réglée |
| Les touches clignotent | Phénomène normal dû à l'eau de condensation se trouvant derrière le bandeau de commande | Les touches cesseront de clignoter dès que l'eau de condensation s'évaporer |
| Lors des modes de cuisson avec de la vapeur, le résultat de cuisson est trop humide ou trop sec | L'intensité de la vapeur choisie est inappropriée | Sélectionnez une intensité de vapeur plus élevée ou plus faible |
| Le message "Remplir le réservoir d'eau" apparaît bien que le réservoir d'eau soit rempli | Le volet est ouvert | Fermez le volet |
| | Réservoir d'eau non verrouillé | Verrouiller le réservoir d'eau → "Vapeur" à la page 18 |
| | Sonde défectueuse | Appeler le service après-vente |
| | Le réservoir d'eau est tombé. Avec le choc, des pièces internes du réservoir d'eau ont bougé, le réservoir d'eau n'est plus étanche. | commander un nouveau réservoir d'eau |
| Le volet permettant de retirer le réservoir ne s'ouvre pas | La fiche n'est pas connectée | Connectez l'appareil au secteur |
| | Coupure de courant | Vérifiez si les autres appareils de cuisine fonctionnent |
| | Fusible défectueux | Vérifiez dans le boîtier à fusibles si le fusible utilisé pour l'appareil est en bon état |
| | Capteur de la zone  défectueux | Appelez le service après-vente Si nécessaire, videz le réservoir d'eau : ouvrez la porte de l'appareil, placez vos doigts à droite et à gauche sous le volet pour le retirer |
| Vous entendez un bruit ressemblant à un « Plop », pendant la cuisson | Il s'agit d'un effet froid/chaud en cas de produit surgelé, dû à la vapeur d'eau | Impossible |
| L'appareil ne s'allume pas et « Compartiment de cuisson trop chaud » s'affiche sur l'affichage | Pour le mets ou le mode de cuisson sélectionné, le compartiment de cuisson est trop chaud | Laissez refroidir le compartiment de cuisson et recommencez |

Mise en garde – Risque de blessures !


Les réparations non conformes sont dangereuses. Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations. Si l'appareil est défectueux, appelez le service après-vente.

Mise en garde – Risque de choc électrique !

Tenter de réparer vous-même l'appareil est dangereux. Seul un technicien du service après-vente formé par nos soins est habilité à effectuer des réparations et à remplacer des câbles d'alimentation défectueux. Si l'appareil est défectueux, débrancher la fiche secteur ou

enlever le fusible dans la tableau électrique. Appeler le service après-vente.

Messages d'erreur affichés dans l'écran

Si un message d'erreur avec "D" ou "E", par ex. D0111 ou E0111, apparaît dans l'écran, éteignez et rallumez l'appareil au moyen de la touche on/off .

Si l'agit d'un dérangement occasionnel, l'affichage s'éteint. Si le message d'erreur réapparaît, appelez le service après-vente en indiquant le message d'erreur exact.

Durée de fonctionnement maximale


Si vous n'avez pas modifié les réglages sur votre appareil depuis plusieurs heures, l'appareil cesse automatiquement de chauffer. Cela évite un fonctionnement permanent involontaire.

A quel moment la durée de fonctionnement maximale est atteinte dépend des réglages respectifs relatifs au mode de fonctionnement.

Durée de fonctionnement maximale atteinte

Dans l'écran apparaît l'indication que la durée de fonctionnement maximale est atteinte.

Pour continuer le fonctionnement, effleurez un champ quelconque ou tournez la bague de commande.

Si vous n'avez pas besoin de l'appareil, éteignez-le au moyen de la touche on/off .

Conseil : Afin que l'appareil ne se coupe pas sans que cela soit désiré, par ex. en cas de très longues durées de cuisson, réglez une durée. L'appareil chauffe jusqu'à ce que la durée réglée soit écoulée.

Lampes dans le compartiment de cuisson

Pour éclairer le compartiment de cuisson, votre appareil est équipé d'une ou de plusieurs ampoules LED d'une longue durée de vie.

Si toutefois une ampoule LED ou le couvercle en verre de la lampe était un jour défectueux, appelez le service après-vente. Le couvercle de la lampe ne doit pas être enlevé.

Plats

Avec le mode de fonctionnement "Assist" vous pouvez préparer des mets les plus différents. L'appareil sélectionne à votre place les réglages optimaux.

Pour obtenir de bons résultats, le compartiment de cuisson ne doit pas être trop chaud pour le mets sélectionné. Si cela devait être le cas, une indication s'affiche sur l'affichage. Laissez refroidir le compartiment de cuisson et recommencez.

Indications concernant les réglages

- Le résultat de cuisson dépend de la qualité des aliments et de la taille et du type de l'ustensile. Pour un résultat de cuisson optimal, utilisez uniquement des aliments irréprochables et de la viande à la température du réfrigérateur. En cas de plats surgelés, utiliser uniquement des aliments sortant du congélateur.
- En cas de certains mets, l'appareil propose une température, un mode de cuisson et une durée de cuisson. Vous pouvez modifier la température et la durée de cuisson en fonction de vos besoins
- En cas d'autres plats, l'appareil vous demande d'entrer le poids. Entrez toujours le poids total, sauf indication contraire de l'appareil. L'appareil se charge ici à votre place des réglages du temps et de la température.
Il n'est pas possible de régler des poids en dehors de la fourchette de poids prévue.
- En cas de plats de rôtissage, lors desquels l'appareil se charge à votre place de la sélection de la température, des températures jusqu'à 300°C peuvent être mémorisées. Pour cette raison, veillez à utiliser un ustensile suffisamment résistant à la température.
- L'appareil vous donne des indications par ex. concernant les ustensiles, la hauteur d'enfournement ou l'adjonction de liquide en cas de viande. Lors de certains mets il est nécessaire par ex. de retourner ou de remuer le mets pendant la cuisson. Cela est indiqué dans l'écran juste après le démarrage. Un signal vous rappelle cela au moment opportun.
- A la fin de la notice d'utilisation vous trouverez des indications concernant les récipients appropriés et des conseils et astuces pour la préparation.
→ "Testés pour vous dans notre laboratoire" à la page 40

Modes avec de la vapeur

Lors de certains mets, la fonction vapeur est automatiquement activée. Vous trouverez des indications générales concernant la fonction Vapeur dans le chapitre respectif. → "Vapeur" à la page 18

Mise en garde – Risque de brûlures !

De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. La vapeur n'est pas visible selon sa température. Ne pas se placer trop près de l'appareil lors de l'ouverture. Ouvrir prudemment la porte de l'appareil. Eloigner les enfants.

Thermomètre à viande

Lors de certains mets, vous pouvez aussi utiliser le thermomètre à viande. Dès que le thermomètre à viande est connecté dans la prise, l'appareil vous affiche les mets appropriés pour son utilisation. Vous pouvez modifier la température dans le compartiment de cuisson et la température à cœur.

→ "Thermomètre à viande" à la page 24

Sélectionner un plat

Les plats sont conçus selon une structure uniforme :

- Catégorie
- Mets
- Plat

Le tableau suivant présente les catégories avec les mets qui s'y rattachent. Vous retrouverez pour chaque mets un ou plusieurs plats.

| Catégories | Mets |
|----------------------|---|
| Gâteaux, pain, pizza | Gâteau |
| | Petits fours |
| | Petits gâteaux secs |
| | Pain |
| | Petits pains |
| | Gâteaux salés, pizza, quiches |
| Gratins, soufflés | Gratin, ingrédients relevés, frais, cuits |
| | Lasagnes, fraîches |
| | Gratin de pommes de terre, ingrédients crus, 4 cm d'épaisseur |
| | Gratin, sucré, frais |
| | Soufflé dans des ramequins |
| Produits surgelés | Pizza |
| | Plats au four |
| | Produits de pommes de terre |
| | Volaille, poisson |
| | Légumes |
| Volailles | Poulet |
| | Canard, oie |
| | Dinde |
| Viandes | Porc |
| | Bœuf |
| | Veau |
| | Agneau |
| | Gibier |
| | Plats de viande |
| Poisson | Poisson |
| Légumes | Potée de légumes |
| | Gratiner des légumes |
| | Pommes de terre au four, coupées en deux |
| | Pommes de terre au four, entières |

| Catégories | Mets |
|-----------------------|-----------------|
| Régénérer, réchauffer | Légumes |
| | Menu |
| | Pâtisserie |
| | Accompagnements |

Capteur de cuisson

Votre appareil est équipé d'un capteur de cuisson. Ce dernier est automatiquement activé dès que vous sélectionnez une pâtisserie à partir des catégories suivantes de la liste de sélection. Lorsque le capteur de cuisson est activé, le symbole apparaît dans l'affichage.

| Catégorie | Mets | Plats |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Gâteau, pain, pizza | Gâteau | Gâteau dans un moule |
| | | Gâteau cuit sur la plaque |
| | | Tarte plate garnie/tarte |
| | Petites pâtisseries | Feuilletés |
| | | Muffins |
| | | Pâtisserie à base de pâte levée |
| Gâteaux salés, pizza, quiches | Gâteaux salés, pizza, quiches | Gâteaux salés, quiches |
| | | Pizza |
| | | Tarte flambée |
| Produits surgelés | Produits de pommes de terre | Produits de pommes de terre |

L'appareil est aux commandes. L'appareil règle le processus de cuisson de manière entièrement automatique, aucun autre réglage n'est nécessaire de votre part. Dès que la pâtisserie est cuite, l'appareil s'éteint automatiquement. Un signal retentit. La durée correspond approximativement à la recette de votre pâtisserie et n'est pas affichée. Le capteur de cuisson peut uniquement être démarré à partir d'un four refroidi.

Toutes les autres catégories de cuisson ne sont pas contrôlées par le capteur de cuisson. Un réglage éprouvé vous est proposé ici, avec des possibilités d'adaptation.


Les moules foncés en métal sont appropriés. N'utilisez pas de moule en silicone ni d'accessoire contenant du silicone. Cela endommage le capteur de cuisson.

Tant que « Ne pas ouvrir la porte » s'affiche, le capteur de cuisson est actif. N'ouvrez pas la porte de l'appareil au risque d'annuler les réglages. L'appareil vous propose de poursuivre la cuisson. L'appareil continue de chauffer et vous pouvez adapter la durée proposée. Vous devez surveiller vous-même le processus.

Régler un plat


L'appareil vous guide tout au long du processus de réglage de votre mets sélectionné.

Pour parcourir les différents niveaux, utilisez la bague de commande.

1. Effleurez le champ **menu**.
Le choix des modes de fonctionnement apparaît.
2. Effleurez le champ de texte "Assist".
Les catégories apparaissent.
3. Appuyez sur la catégorie souhaitée.
Les mets correspondants à la catégorie apparaissent.
4. Appuyez sur le mets souhaité.
Les différents plats apparaissent.
5. Appuyez sur le plat souhaité.
Les réglages correspondants apparaissent à l'écran. De nombreux plats vous permettent d'adapter les réglages selon vos souhaits.
À défaut, vous devez régler le poids de certains plats.
Conseil : Vous pouvez obtenir des conseils sur les accessoires et le niveau d'enfournement grâce au champ "Conseil".
6. Démarrez à l'aide de la touche start/stop .
La durée s'écoule dans l'affichage.


L'appareil commence à chauffer.

Un signal retentit lorsque la durée est écoulée.
L'appareil cesse de chauffer.

Lorsque votre plat est prêt, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off .

Poursuivre la cuisson

Une fois la durée écoulée, vous pouvez poursuivre la cuisson si le résultat de cuisson ne répond pas à vos souhaits.

Un message s'affiche dans l'écran vous demandant si vous désirez poursuivre la cuisson. Si vous voulez poursuivre la cuisson, effleurez le champ de texte "Poursuivre la cuisson". Une durée de référence apparaît, vous pouvez la modifier. Démarrer à l'aide de la touche start/stop .

Remarque : Vous pouvez poursuivre la cuisson autant de fois que vous désirez.

Si le résultat de cuisson répond à vos attentes, effleurez le champ de texte "Terminer".

Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche on/off .



Différer l'heure de la fin

Lors de certains plats, vous pouvez différer l'heure de la fin. Avant de démarrer, effleurez le champ de texte "Fin" et reporter la fin au moyen de la bague de commande.

Après le démarrage, l'appareil se met en position d'attente. L'heure de la fin ne peut plus être modifiée.

Modifier et annuler

Les réglages ne peuvent plus être modifiés après le démarrage.

Si vous voulez annuler, éteignez l'appareil au moyen de la touche on/off . Vous ne pouvez plus arrêter le fonctionnement avec la touche start/stop .

Testés pour vous dans notre laboratoire

Vous trouverez ici un choix de plats et les réglages optimaux correspondants. Nous vous montrons le mode de cuisson et la température les plus appropriés pour votre plat. Vous obtenez des indications concernant l'accessoire le plus adapté et la hauteur à laquelle il doit être enfourné. Nous vous donnons des conseils concernant les récipients et la préparation.

Remarque : Lors de la préparation des aliments, une grande quantité de vapeur d'eau peut s'accumuler dans le compartiment de cuisson.

Votre appareil est très économe en énergie et ne génère que peu de chaleur extérieure pendant son fonctionnement. En raison de la grande différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de l'appareil, de la condensation peut se former au niveau de la porte et du bandeau de commande ou à la surface des meubles voisins. Il s'agit d'un phénomène physique normal. La condensation peut être réduite grâce au préchauffage ou en ouvrant légèrement la porte. Si vous utilisez la fonction vapeur, il y aura très certainement une grande quantité de vapeur d'eau dans le compartiment de cuisson. Essuyez le compartiment après la cuisson, une fois qu'il a refroidi.

N'utilisez pas de moules en silicone

Pour un résultat de cuisson optimal, nous vous recommandons d'utiliser des moules foncés en métal.

Attention !

N'utilisez pas de moule en silicone ni de couvercles, d'accessoires ou de papier de cuisson réutilisable contenant du silicone. Le capteur de cuisson peut être endommagé.

Même lorsque le capteur de cuisson n'est pas utilisé, il peut être endommagé.

Exceptions :

- Du papier de cuisson recouvert de silicone peut être utilisé.
- Si un thermomètre à viande est fourni, vous pouvez l'utiliser.

Gâteaux et petites pâtisseries

Votre appareil vous propose plusieurs modes de cuisson pour la préparation de gâteaux et de petites pâtisseries. Vous trouverez dans les tableaux les réglages optimaux pour de nombreux plats.

Veillez également noter les indications relatives à la levée de la pâte.

Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant de votre appareil. Ils sont parfaitement adaptés au compartiment et aux modes de cuisson.

Cuire avec la fonction vapeur

Grâce à la fonction vapeur, certaines pâtisseries (ex. : gâteaux à base de levure) forment une croûte craquante et une surface bien lisse. La pâtisserie sèche moins.

Cuire avec la fonction vapeur n'est possible que sur un niveau.

Certains plats sont mieux réussis, lorsqu'ils sont cuits en plusieurs étapes. Ces étapes figurent dans le tableau.

Niveaux d'enfournement

Respectez les niveaux d'enfournement indiqués.

Cuire sur un niveau

Utilisez les niveaux d'enfournement suivants pour cuire sur un niveau :

- Pâtisseries à bord haut : niveau 2
- Pâtisseries plates : niveau 3

Si vous utilisez le mode de cuisson Chaleur tournante 4D, vous pouvez choisir entre les hauteurs 1, 2, 3 et 4.

Cuire sur plusieurs niveaux

Utilisez la chaleur tournante 4 D. Les pâtisseries sur plaque ou en moules enfournées simultanément ne doivent pas nécessairement être prêtes au même moment.

Cuire sur deux niveaux :

- Lèchefrite : niveau 3
Plaque à pâtisserie : niveau 1
- Moules sur la grille
première grille : niveau 3
deuxième grille : niveau 1

Cuire sur trois niveaux :

- Plaque à pâtisserie : niveau 5
Lèchefrite : niveau 3
Plaque à pâtisserie : niveau 1

Cuire sur quatre niveaux :

- 4 grilles avec papier de cuisson
première grille : niveau 5
deuxième grille : niveau 3
troisième grille : niveau 2
quatrième grille : niveau 1

Préparer des plats simultanément vous permet d'économiser jusqu'à 45 pour cent d'énergie. Placez les moules côte à côte ou superposez-les dans le compartiment de cuisson.

Accessoires

Veillez à toujours utiliser les accessoires adaptés et à les insérer correctement.

Grille

Introduisez la grille avec la courbure vers le bas, la face ouverte vers la porte de l'appareil de cuisson. Placez toujours la vaisselle et les moules sur la grille.

Lèchefrite ou plaque à pâtisserie

Enfournez la lèchefrite ou la plaque à pâtisserie jusqu'à la butée, en orientant la partie biseautée vers la porte de l'appareil.

Utilisez la lèchefrite pour les gâteaux fondants, pour que le jus n'encrasse pas le compartiment de cuisson.

Moules

Les plus adaptés sont les moules foncés en métal.

Les moules en fer-blanc, en céramique et en verre allongent le temps de cuisson et la pâtisserie ne brunit pas de manière uniforme. Si vous désirez utiliser ces moules et la convection naturelle, enfournez les moules au niveau 1.

Pour faire cuire avec la fonction vapeur, les moules doivent résister à la chaleur et à la vapeur.

Papier de cuisson

Utilisez seulement du papier de cuisson adapté à la température choisie. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format.

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal pour différents plats. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité et de la nature de la pâte. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées. Commencez avec les valeurs les plus basses. Une température basse permet l'obtention d'un brunissement plus uniforme. Si nécessaire, augmentez la température à la prochaine cuisson.

Remarque : Les temps de cuisson ne peuvent pas être réduits en augmentant les températures. Les gâteaux ou petites pâtisseries seraient cuites à l'extérieur mais pas à l'intérieur.




Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement du plat dans le compartiment de cuisson froid. Vous économisez ainsi jusqu'à 20 pour cent d'énergie. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson, réduisez le temps de cuisson indiqué de quelques minutes.

Pour certains plats, le préchauffage est obligatoire et indiqué dans le tableau. Enfourez votre plat et vos accessoires uniquement une fois le préchauffage terminé.

Si vous souhaitez réaliser votre propre recette, référez-vous à une recette similaire dans le tableau. Vous trouverez des informations supplémentaires dans les astuces sur la cuisson juste après les tableaux de réglages.

Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez jusqu'à 20 pour cent d'énergie.

Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Chaleur intense

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires/ustensiles | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|--|---|------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|---------------|
| Gâteau dans moules | | | | | | |
| Cake, simple | Moule à savarin/à cake | 2 | | 150-170 | - | 50-70 |
| Cake, simple | Moule à savarin/à cake | 2 | | 150-160 | 1 | 50-70 |
| Cake, simple, 2 niveaux | Moule à savarin/à cake | 3+1 | | 140-160 | - | 60-80 |
| Génoise, fine | Moule à savarin/à cake | 2 | | 150-170 | - | 60-80 |
| Gâteau aux fruits, fin, en pâte à cake | Moule à kouglof/démontable | 2 | | 160-180 | - | 40-60 |
| Fond de tarte en pâte à cake | Moule à tarte | 3 | | 160-180 | - | 20-30 |
| Fond de tarte en pâte à cake | Moule à tarte | 2 | | 150-160 | 1 | 25-35 |
| Tarte aux fruits ou gâteau au fromage blanc, fond en pâte brisée | Moule démontable Ø26 cm | 2 | | 160-180 | - | 70-90 |
| Gâteau suisse (Wähe) | Plaque à pizza | 3 | | 190-210 | - | 50-60 |
| Tarte | Moule à tarte, fer noir | 1 | | 220-240 | - | 25-35 |
| Tarte | Moule à tarte, fer noir | 3 | | 200-220 | 1 | 30-40 |
| Brioche | Moule à kouglof | 2 | | 150-170 | - | 50-70 |
| Brioche | Moule à kouglof | 2 | | 150-160 | 1 | 60-70 |
| Gâteau à la levure de boulanger | Moule démontable Ø28 cm | 2 | | 160-170 | - | 20-30 |
| Gâteau à la levure de boulanger | Moule démontable Ø28 cm | 2 | | 150-160 | 2 | 25-35 |
| Génoise, 2 œufs | Moule à tarte | 3 | | 150-170* | - | 20-30 |
| Génoise, 2 œufs | Moule à tarte | 2 | | 150-160 | 1 | 20-35 |
| Tarte génoise, 3 œufs | Moule démontable Ø26 cm | 2 | | 160-170* | - | 25-35 |
| Tarte génoise, 3 œufs | Moule démontable Ø26 cm | 2 | | 150-160 | 1 | 10 |
| | | | | | - | 20-30 |
| Tarte génoise, 6 œufs | Moule démontable Ø28 cm | 2 | | 150-170* | - | 30-50 |
| Tarte génoise, 6 œufs | Moule démontable Ø28 cm | 2 | | 150-160 | 1 | 10 |
| | | | | | - | 25-35 |
| Gâteau cuit sur la plaque | | | | | | |
| Cake avec garniture | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160-180 | - | 20-40 |
| Cake avec garniture | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160-170 | 1 | 30-40 |
| Cake, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 140-160 | - | 30-50 |
| Tarte en pâte brisée avec garniture sèche | Plaque à pâtisserie | 3 | | 180-190 | - | 25-30 |
| Tarte à la levure de boulanger avec garniture sèche, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 160-170 | - | 35-45 |
| Tarte avec garniture fondante | Poêle universelle | 3 | | 160-180 | - | 55-65 |
| Gâteau suisse (Wähe) | Poêle universelle | 3 | | 200-210 | - | 50-60 |
| Gâteau à la levure de boulanger avec garniture sèche | Poêle universelle | 3 | | 160-180 | - | 15-20 |
| Gâteau à la levure de boulanger avec garniture sèche | Plaque à pâtisserie | 3 | | 150-160 | 1 | 20-30 |
| Gâteau à la levure de boulanger avec garniture sèche, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 150-170 | - | 20-30 |
| Gâteau à la levure de boulanger avec garniture fondante | Poêle universelle | 3 | | 180-200 | - | 30-40 |
| Gâteau à la levure de boulanger avec garniture fondante, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 150-170 | - | 45-60 |

* Préchauffer

** Préchauffer 5 min, ne pas utiliser la fonction de réchauffage rapide

| Plat | Accessoires/ustensiles | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|---|------------------------|------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|---------------|
| Brioche tressée, couronne briochée | Plaque à pâtisserie | 2 | | 160-170 | - | 25-35 |
| Brioche tressée, couronne briochée | Plaque à pâtisserie | 2 | | 150-160 | 2 | 25-35 |
| Biscuit roulé | Plaque à pâtisserie | 3 | | 180-200* | - | 8-15 |
| Biscuit roulé | Plaque à pâtisserie | 3 | | 180-200* | 1 | 10-15 |
| Stollen (gâteau de Noël) avec 500 g de farine | Plaque à pâtisserie | 2 | | 150-170 | - | 45-60 |
| Stollen (gâteau de Noël) avec 500 g de farine | Poêle universelle | 3 | | 140-150 | 2 | 80-90 |
| Strudel, sucré | Poêle universelle | 2 | | 170-180 | - | 50-60 |
| Strudel, sucré | Poêle universelle | 3 | | 180-190 | 2 | 50-60 |
| Strudel, congelé | Poêle universelle | 3 | | 200-220 | - | 35-45 |
| Strudel, congelé | Poêle universelle | 3 | | 180-200 | 1 | 35-45 |

Petites pâtisseries

| | | | | | | |
|--|--|---------|--|----------|---|-------|
| Petits gâteaux | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160** | - | 20-30 |
| Petits gâteaux | Plaque à pâtisserie | 3 | | 150** | - | 25-35 |
| Petits gâteaux, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 150** | - | 25-35 |
| Petits gâteaux, 3 niveaux | Plaques à pâtisserie + poêle universelle | 5+3+1 | | 140** | - | 35-45 |
| Muffins | Plaque à muffins | 3 | | 170-190 | - | 15-20 |
| Muffins | Plaque à muffins | 3 | | 150-160 | 1 | 25-35 |
| Muffins, 2 niveaux | Plaques à muffins | 3+1 | | 160-180* | - | 15-30 |
| Petites pâtisseries en pâte levée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160-180 | - | 25-35 |
| Petites pâtisseries en pâte levée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160-180 | 2 | 25-35 |
| Petites pâtisseries en pâte levée, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 150-170 | - | 25-40 |
| Feuilletés | Plaque à pâtisserie | 3 | | 170-190* | - | 20-35 |
| Feuilletés | Plaque à pâtisserie | 3 | | 200-220* | 1 | 15-25 |
| Feuilletés, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 170-190* | - | 20-45 |
| Feuilletés, 3 niveaux | Plaques à pâtisserie + poêle universelle | 5+3+1 | | 170-190* | - | 20-45 |
| Feuilletés, plats, 4 niveaux | 4 grilles | 5+3+2+1 | | 180-200* | - | 20-35 |
| Pâtisserie en pâte à choux | Plaque à pâtisserie | 3 | | 200-220 | - | 30-40 |
| Pâtisserie en pâte à choux | Plaque à pâtisserie | 3 | | 200-220* | 1 | 25-35 |
| Pâtisserie en pâte à choux, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 190-210 | - | 35-45 |
| Pâte levée feuilletée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160-180 | - | 20-30 |
| Pâte levée feuilletée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160-180 | 1 | 25-35 |

Petits gâteaux secs

| | | | | | | |
|--------------------------------|--|-------|--|-----------|---|---------|
| Biscuiterie dressée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 140-150** | - | 25-40 |
| Biscuiterie dressée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 140-150** | - | 25-40 |
| Biscuiterie dressée, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 140-150** | - | 30-40 |
| Biscuiterie dressée, 3 niveaux | Plaques à pâtisserie + poêle universelle | 5+3+1 | | 130-140** | - | 35-55 |
| Petits gâteaux secs | Plaque à pâtisserie | 3 | | 140-160 | - | 15-30 |
| Petits gâteaux secs, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 140-160 | - | 15-30 |
| Petits gâteaux secs, 3 niveaux | Plaques à pâtisserie + poêle universelle | 5+3+1 | | 140-160 | - | 15-30 |
| Meringue | Plaque à pâtisserie | 3 | | 80-90* | - | 120-150 |
| Meringue, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 80-90* | - | 120-180 |

* Préchauffer

** Préchauffer 5 min, ne pas utiliser la fonction de réchauffage rapide

| Plat | Accessoires/ustensiles | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|---------------------|--|------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|---------------|
| Macarons | Plaque à pâtisserie | 3 | | 90-110 | - | 20-40 |
| Macarons, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 90-110 | - | 25-45 |
| Macarons, 3 niveaux | Plaques à pâtisserie + poêle universelle | 5+3+1 | | 90-110 | - | 30-45 |

* Préchauffer

** Préchauffer 5 min, ne pas utiliser la fonction de réchauffage rapide

Astuces concernant les gâteaux et petites pâtisseries

| | |
|---|---|
| Vous désirez savoir si le gâteau est cuit ? | Piquez une brochette en bois sur le point le plus haut du gâteau. Si la pâte n'accroche pas à la brochette en bois, le gâteau est prêt. |
| Le gâteau s'affaisse. | La prochaine fois, utilisez moins de liquide. Ou alors, baissez la température de 10 °C et rallongez le temps de cuisson. Vérifiez les ingrédients indiqués et les instructions de préparation sur la recette. |
| Le gâteau est plus haut au centre et plus bas sur les bords. | Graissez uniquement le fond du moule démontable. Après la cuisson, démoulez avec précaution le gâteau à l'aide d'un couteau. |
| Le jus des fruits remonte. | Utilisez la lèchefrite lors de la prochaine cuisson. |
| Les petites pâtisseries se collent les unes aux autres lors de la cuisson. | Il convient de laisser un espace d'environ 2 cm autour de chaque petit gâteau. Il y aura ainsi suffisamment de place pour que les gâteaux lèvent et brunissent de tous les côtés. |
| Le gâteau est trop sec. | Augmentez la température de 10 °C et réduisez le temps de cuisson. |
| Le gâteau est trop clair dans l'ensemble. | Si le niveau d'enfournement et l'accessoire sont corrects, augmentez la température ou rallongez le temps de cuisson. |
| Le gâteau est trop clair sur le dessus mais trop foncé en dessous. | La prochaine fois, enfournez un niveau au-dessus. |
| Le gâteau est trop foncé sur le dessus mais trop clair en dessous. | La prochaine fois, enfournez un niveau en-dessous. Baissez la température et rallongez le temps de cuisson. |
| Le gâteau moulé ou le cake est plus foncé à l'arrière. | Ne placez pas le moule directement contre la paroi arrière, mais au centre de l'accessoire. |
| Le gâteau est trop foncé dans l'ensemble. | La prochaine fois, baissez la température et rallongez le temps de cuisson. |
| La pâtisserie a bruni de manière irrégulière. | Choisissez une température un peu plus basse. Le papier de cuisson peut également influencer la circulation de l'air. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format. Veillez à ce que le moule ne soit pas placé directement devant les ouvertures de la paroi arrière du compartiment de cuisson. Pour cuire de petites pâtisseries, utilisez si possible des dimensions et des épaisseurs similaires. |
| Vous avez cuisiné sur plusieurs niveaux. La pâtisserie de la plaque supérieure est plus foncée que celle de la plaque inférieure. | Pour la cuisson sur plusieurs niveaux, sélectionnez toujours la chaleur tournante 4D. Les pâtisseries sur plaques ou en moules enfournées simultanément ne doivent pas nécessairement être prêtes au même moment. |
| Le gâteau a l'air prêt, mais n'est pas cuit à l'intérieur. | Cuisez plus longtemps à basse température et ajoutez moins de liquide. Pour les gâteaux à garniture fondante, précuisez d'abord la pâte. Parsemez-la d'amandes ou de chapelure puis ajoutez la garniture. |
| Le gâteau ne se démoule pas une fois renversé. | Laissez le gâteau refroidir 5 à 10 minutes après la cuisson. S'il ne se démoule toujours pas, décollez encore une fois le bord à l'aide d'un couteau. Renversez de nouveau le gâteau et couvrez le moule à l'aide d'un chiffon froid et mouillé. La prochaine fois, graissez le moule et parsemez avec de la chapelure. |

Pain et petits pains

Votre appareil vous propose plusieurs modes de cuisson de pain et de petits pains. Vous trouverez dans les tableaux les réglages optimaux pour de nombreux plats.

Veillez également noter les indications relatives à la levée de la pâte.

Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant de votre appareil. Ils sont parfaitement adaptés au compartiment et aux modes de cuisson.

Cuire avec la fonction vapeur

Grâce à la fonction vapeur, les pains et petits pains forment une croûte craquante et une surface bien lisse. La pâtisserie sèche moins.

Cuire avec la fonction vapeur n'est possible que sur un niveau.

Niveaux d'enfournement

Respectez les niveaux d'enfournement indiqués.

Cuire sur un niveau

Utilisez les niveaux d'enfournement suivants pour cuire sur un niveau :

- Pâtisseries à bord haut : niveau 2
- Pâtisseries plates : niveau 3

Si vous utilisez le mode de cuisson Chaleur tournante 4D, vous pouvez choisir entre les hauteurs 1, 2, 3 et 4.

Cuire sur deux niveaux

Utilisez la chaleur tournante 4 D. Les pâtisseries sur plaque ou en moules enfournées simultanément ne doivent pas nécessairement être prêtes au même moment.

- Lèchefrite : niveau 3
Plaque à pâtisserie : niveau 1
- Moules sur la grille
première grille : niveau 3
deuxième grille : niveau 1

Préparer des plats simultanément vous permet d'économiser jusqu'à 45 pour cent d'énergie. Placez les moules côte à côte ou superposez-les dans le compartiment de cuisson.

Accessoires

Veillez à toujours utiliser les accessoires adaptés et à les insérer correctement.

Grille

Introduisez la grille avec la courbure vers le bas, la face ouverte vers la porte de l'appareil de cuisson. Placez toujours la vaisselle et les moules sur la grille.

Lèchefrite ou plaque à pâtisserie

Enfourez la lèchefrite ou la plaque à pâtisserie jusqu'à la butée, en orientant la partie biseautée vers la porte de l'appareil.

Moules

Les plus adaptés sont les moules foncés en métal.

Les moules en fer-blanc, en céramique et en verre allongent le temps de cuisson et la pâtisserie ne brunit pas de manière uniforme. Si vous désirez utiliser ces moules et la convection naturelle, enfourez les moules au niveau 1.

Pour faire cuire avec la fonction vapeur, les moules doivent résister à la chaleur et à la vapeur.

Papier de cuisson

Utilisez seulement du papier de cuisson adapté à la température choisie. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format.

Produits congelés

N'utilisez pas de produits trop congelés. Retirez la glace de l'aliment.

Les produits congelés sont pré-cuits partiellement de manière inégale. Le brunissement irrégulier demeure même après la cuisson.

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal pour différents pains et petits pains. La température et le temps de cuisson dépendent de la

quantité et de la nature de la pâte. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées. Commencez par essayer les valeurs les plus basses. Une température basse permet l'obtention d'un brunissement plus uniforme. Si nécessaire, augmentez-la à la prochaine cuisson.

Remarque : Les temps de cuisson ne peuvent pas être réduits en augmentant les températures. Les pains ou petits pains seraient cuits à l'extérieur mais pas à l'intérieur.

Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement du plat dans le compartiment de cuisson froid. Vous économisez ainsi jusqu'à 20 pour cent d'énergie. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson, réduisez le temps de cuisson indiqué de quelques minutes.

Pour certains plats, le préchauffage est obligatoire et indiqué dans le tableau. Enfourez votre plat et vos accessoires uniquement une fois le préchauffage terminé. Certains plats sont mieux réussis lorsqu'ils sont cuits en plusieurs étapes. Ces étapes figurent dans le tableau.

Les valeurs de réglage pour la pâte à pain s'appliquent aussi bien pour la pâte sur la plaque à pâtisserie que dans un moule à cake.






Si vous souhaitez réaliser votre propre recette, référez-vous à une recette similaire dans le tableau.

Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez jusqu'à 20 pour cent d'énergie.

Attention !

Ne versez jamais d'eau dans le compartiment de cuisson chaud et ne posez jamais de récipient rempli d'eau sur le fond du compartiment de cuisson. Le changement de température peut endommager l'émail.

Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Gril air pulsé
-  Gril, grande surface
-  Position Pizza

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Position du gril | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|--|---|-----------------------|-----------------|-------------------|------------------|---------------------|---------------|
| Pain | | | | | | | |
| Pain blanc, 750 g | Lèche-frite ou moule à cake | 2 | | 210-220* | - | - | 10-15 |
| | | | | 180-190 | - | - | 25-35 |
| Pain blanc, 750 g | Lèche-frite ou moule à cake | 2 | | 210-220 | - | 3 | 10-15 |
| | | | | 180-190 | - | - | 25-35 |
| Pain bis, 1,5 kg | Lèche-frite ou moule à cake | 2 | | 210-220* | - | - | 10-15 |
| | | | | 180-190 | - | - | 40-50 |
| Pain bis, 1,5 kg | Lèche-frite ou moule à cake | 2 | | 210-220 | - | 3 | 10-15 |
| | | | | 180-190 | - | - | 45-55 |
| Pain complet, 1 kg | Poêle universelle | 2 | | 210-220* | - | - | 10-15 |
| | | | | 180-190 | - | - | 40-50 |
| Pain complet, 1 kg | Poêle universelle | 2 | | 210-220 | - | 3 | 10-15 |
| | | | | 180-190 | - | - | 40-50 |
| Fougasse | Poêle universelle | 3 | | 250-270 | - | - | 20-25 |
| Fougasse | Poêle universelle | 3 | | 220-230 | - | 3 | 20-30 |
| Petits pains | | | | | | | |
| Petits pains ou baguette, à réchauffer, précuits | Poêle universelle | 3 | | 180-200 | - | - | 10-15 |
| Petits pains ou baguette, à réchauffer, précuits | Plaque à pâtisserie | 3 | | 200-220 | - | 2 | 10-20 |
| Petits pains, sucrés, frais | Plaque à pâtisserie | 3 | | 170-190* | - | - | 15-20 |
| Petits pains, sucrés, frais | Plaque à pâtisserie | 3 | | 150-170 | - | 3 | 25-35 |
| Petits pains, sucrés, frais, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 | | 150-170* | - | - | 20-30 |
| Petits pains, frais | Plaque à pâtisserie | 3 | | 180-200 | - | - | 20-30 |
| Petits pains, frais | Plaque à pâtisserie | 3 | | 200-220 | - | 2 | 20-30 |
| Baguette, précuite, réfrigérée | Poêle universelle | 3 | | 180-200 | - | - | 20-30 |
| Baguette, précuite, réfrigérée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 200-220 | - | 1 | 10-20 |
| Régénérer les petits pains, baguette | Grille | 2 | | 150-160* | - | - | 10-20 |
| Petits pains, congelés | | | | | | | |
| Petits pains ou baguette, à réchauffer, précuits | Poêle universelle | 3 | | 180-200 | - | - | 10-15 |
| Petits pains ou baguette, à réchauffer, précuits | Plaque à pâtisserie | 3 | | 180-200 | - | 1 | 15-25 |
| Produits à la saumure, pâtons | Poêle universelle | 3 | | 180-200 | - | - | 20-25 |
| Produits à la saumure, pâtons | Plaque à pâtisserie | 3 | | 210-230 | - | 1 | 18-25 |
| Croissant, pâtons | Poêle universelle | 3 | | 170-190 | - | - | 30-35 |
| Croissant, pâtons | Plaque à pâtisserie | 3 | | 180-200 | - | 1 | 20-25 |
| Régénérer les petits pains, baguette | Grille | 2 | | 160-170 | - | - | 10-20 |
| Toast | | | | | | | |
| Gratiner des toasts, 4 pièces | Grille | 3 | | 190-210 | - | - | 10-15 |

* Préchauffer

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Position du gril | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|--|-------------|-----------------------|-----------------|-------------------|------------------|---------------------|---------------|
| Gratiner des toasts, 12 pièces | Grille | 3 | | 230-250 | - | - | 10-15 |
| Faire dorer des toast (ne pas préchauffer) | Grille | 5 | | - | 3 | - | 4-6 |

* Préchauffer

Pizzas, quiches et gâteaux salés

Votre appareil vous propose plusieurs modes de cuisson pour la préparation de pizzas, quiches et gâteaux salés. Vous trouverez dans les tableaux les réglages optimaux pour de nombreux plats.

Veillez également noter les indications relatives à la levée de la pâte.

Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant de votre appareil. Ils sont parfaitement adaptés au compartiment et aux modes de cuisson.

Cuire avec la fonction vapeur

Grâce à la fonction vapeur, certaines pâtisseries (ex. : gâteaux à base de levure) forment une croûte craquante et une surface bien lisse. La pâtisserie sèche moins.

Cuire avec la fonction vapeur n'est possible que sur un niveau.

Niveaux d'enfournement

Respectez les niveaux d'enfournement indiqués.

Cuire sur un niveau

Utilisez les niveaux d'enfournement suivants pour cuire sur un niveau :

- Pâtisseries à bord haut : niveau 2
- Pâtisseries plates : niveau 3

Si vous utilisez le mode de cuisson Chaleur tournante 4D, vous pouvez choisir entre les hauteurs 1, 2, 3 et 4.

Cuire sur plusieurs niveaux

Utilisez la chaleur tournante 4 D. Les pâtisseries sur plaque ou en moules enfournées simultanément ne doivent pas nécessairement être prêtes au même moment.

Cuire sur deux niveaux :

- Lèchefrite : niveau 3
Plaque à pâtisserie : niveau 1
- Moules sur la grille
première grille : niveau 3
deuxième grille : niveau 1

Cuire sur quatre niveaux :

- 4 grilles avec papier de cuisson
première grille : niveau 5
deuxième grille : niveau 3
troisième grille : niveau 2
quatrième grille : niveau 1

Préparer des plats simultanément vous permet d'économiser jusqu'à 45 pour cent d'énergie. Placez les moules côte à côte ou superposez-les dans le compartiment de cuisson.

Accessoires

Veillez à toujours utiliser les accessoires adaptés et à les insérer correctement.

Grille

Introduisez la grille avec la courbure vers le bas, la face ouverte vers la porte de l'appareil de cuisson. Placez toujours la vaisselle et les moules sur la grille.

Lèchefrite ou plaque à pâtisserie

Enfournez la lèchefrite ou la plaque à pâtisserie jusqu'à la butée, en orientant la partie biseautée vers la porte de l'appareil.

Pour les pizzas avec beaucoup de garniture, utilisez la lèchefrite.

Moules

Les plus adaptés sont les moules foncés en métal.

Les moules en fer-blanc, en céramique et en verre allongent le temps de cuisson et la pâtisserie ne brunit pas de manière uniforme. Si vous désirez utiliser ces moules et la convection naturelle, enfournez les moules au niveau 1.

Pour faire cuire avec la fonction vapeur, les moules doivent résister à la chaleur et à la vapeur.

Papier de cuisson

Utilisez seulement du papier de cuisson adapté à la température choisie. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format.

Produits congelés

N'utilisez pas de produits trop congelés. Retirez la glace de l'aliment.

Les produits congelés sont précuits partiellement de manière inégale. Le brunissement irrégulier demeure même après la cuisson.

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal pour différents plats. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité et de la nature de la pâte. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées. Commencez avec les valeurs les plus basses. Une température basse permet l'obtention d'un brunissement plus uniforme. Si nécessaire, augmentez la température à la prochaine cuisson.

Remarque : Les temps de cuisson ne peuvent pas être réduits en augmentant les températures. Le plat serait cuit à l'extérieur mais pas à l'intérieur.

Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement du plat dans le compartiment de cuisson froid. Vous économisez ainsi jusqu'à 20 pour cent d'énergie. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson,





réduisez le temps de cuisson indiqué de quelques minutes.

Pour certains plats, le préchauffage est obligatoire et indiqué dans le tableau. Enfourez votre plat et vos accessoires uniquement une fois le préchauffage terminé.

Si vous souhaitez réaliser votre propre recette, référez-vous à une recette similaire dans le tableau.





















Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez jusqu'à 20 pour cent d'énergie.

Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Position Pizza
-  Chaleur intense

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|------------------------------------|----------------------------------|------------------------|---|-------------------|---------------------|---------------|
| Pizza | | | | | | |
| Pizza, fraîche | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 200-220 | - | 25-35 |
| Pizza, fraîche, 2 niveaux | Lèchefrite + plaque à pâtisserie | 3+1 |  | 180-200 | - | 35-45 |
| Pizza, fraîche, pâte fine | Plaque à pizza | 2 |  | 220-230 | - | 20-30 |
| Pizza, du réfrigérateur | Grille | 3 |  | 190-210 | - | 10-15 |
| Pizza, congelée | | | | | | |
| Pizza avec pâte fine 1 pièce | Grille | 3 |  | 190-210 | - | 15-20 |
| Pizza avec pâte fine 2 pièces | Lèchefrite + grille | 3+1 |  | 190-210 | - | 20-25 |
| Pizza avec pâte épaisse 1 pièce | Grille | 3 |  | 180-200 | - | 20-25 |
| Pizza avec pâte épaisse 2 pièces | Lèchefrite + grille | 3+1 |  | 190-210 | - | 20-30 |
| Pizza-baguette | Grille | 3 |  | 200-220 | - | 15-20 |
| Mini pizzas | Lèchefrite | 3 |  | 180-200 | - | 15-20 |
| Mini pizzas, Ø7 cm, 4 niveaux | 4 grilles | 5+3+2+1 |  | 180-200* | - | 20-30 |
| Gâteaux salés & quiches | | | | | | |
| Gâteaux salés cuits dans le moule | Moule démontable Ø28 cm | 2 |  | 180-200 | - | 60-70 |
| Gâteaux salés cuits dans le moule | Moule démontable Ø28 cm | 2 |  | 170-190 | 1 | 60-70 |
| Quiche | Moule à tarte, fer noir | 1 |  | 190-210 | - | 40-50 |
| Tarte flambée | Lèchefrite | 3 |  | 280-300* | - | 10-18 |
| Tarte flambée | Lèchefrite | 2 |  | 200-220* | 2 | 15-25 |
| Pirojki | Moule à soufflé | 2 |  | 190-200 | - | 30-45 |
| Chauss. au thon | Lèchefrite | 3 |  | 180-190 | - | 30-45 |
| Chauss. au thon | Lèchefrite | 2 |  | 170-190 | 2 | 30-40 |
| Böreks | Lèchefrite | 3 |  | 200-210 | - | 30-40 |
| * Préchauffer | | | | | | |

Gratins et soufflés

Votre appareil vous propose plusieurs modes de cuisson pour la préparation de gratins et de soufflés. Vous trouverez dans les tableaux les réglages optimaux pour de nombreux plats.

Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant de votre appareil. Ils sont parfaitement adaptés au compartiment et aux modes de cuisson.

Niveaux d'enfournement

Utilisez les niveaux d'enfournement indiqués.

Vous pouvez préparer votre recette dans des moules ou avec la lèchefrite sur un niveau.

- Moules sur la grille : niveau 2
- Lèchefrite : niveau 3

Pour les soufflés, utilisez la fonction vapeur. Vous n'avez pas besoin de bain-marie.

Préparer des plats simultanément vous permet d'économiser jusqu'à 45 pour cent d'énergie. Placez les moules côte à côte dans le compartiment de cuisson.

Accessoires

Veillez à toujours utiliser les accessoires adaptés et à les insérer correctement.

Grille

Introduisez la grille avec la courbure vers le bas, la face ouverte vers la porte de l'appareil de cuisson. Placez toujours la vaisselle et les moules sur la grille.

Lèche-frite

Enfournez la lèche-frite jusqu'à la butée, en orientant la partie biseautée vers la porte de l'appareil.

Récipients

Utilisez un récipient large et plat pour les soufflés et gratins. Dans un récipient étroit et haut, les plats mettront plus de temps à cuire et seront plus foncés sur le dessus.

Pour effectuer une préparation avec la fonction vapeur, les moules doivent résister à la chaleur et à la vapeur.

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal pour différents gratins et soufflés. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité et de la recette. La cuisson d'un gratin dépend de la taille du récipient et de la hauteur du gratin. C'est pourquoi des plages de réglage sont indiquées. Commencez par essayer les valeurs les plus basses. Une température basse permet l'obtention d'un brunissement plus uniforme. Si nécessaire, augmentez la température à la prochaine cuisson.

| Gratins & soufflés | Accessoires / Récipients | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|--|--------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|---------------------|---------------|
| Soufflé, relevé, ingrédients cuits à point | Moule à soufflé | 2 | | 200-220 | - | 30-50 |
| Soufflé, relevé, ingrédients cuits à point | Moule à soufflé | 2 | | 150-170 | 2 | 40-50 |
| Soufflé, sucré | Moule à soufflé | 2 | | 170-190 | - | 40-60 |
| Lasagnes, fraîches, 1 kg | Moule à soufflé | 2 | | 160-180 | - | 50-60 |
| Lasagne, fraîche, 1 kg | Moule à soufflé | 2 | | 170-180 | 2 | 35-45 |
| Lasagnes, congelées, 400 g | Grille | 2 | | 190-210 | - | 30-35 |
| Lasagnes, congelées, 400 g | Récipient ouvert | 2 | | 180-190 | 2 | 40-50 |
| Gratin dauphinois, ingrédients crus, 4 cm d'épaisseur | Moule à soufflé | 2 | | 160-190 | - | 50-70 |
| Gratin dauphinois, ingrédients crus, 4 cm d'épaisseur | Moule à soufflé | 2 | | 160-170 | 3 | 50-60 |
| Gratin de pommes de terre, ingrédients crus, 4 cm hauteur, 2 niveaux | Moule à soufflé | 3+1 | | 150-170 | - | 60-80 |
| Soufflé | Moule à soufflé | 2 | | 160-180* | - | 35-45 |
| Soufflé | Moule à soufflé | 2 | | 170-180 | 2 | 30-40 |
| Soufflé | Ramequins | 2 | | 170-190 | - | 65-75 |

Volaille

Votre appareil vous propose différents modes de cuisson pour la préparation de volailles. Vous trouverez dans les tableaux les réglages optimaux pour quelques exemples de plats.

Remarque : Les temps de cuisson ne peuvent pas être réduits en augmentant les températures. Le gratin ou le soufflé serait cuit à l'extérieur mais pas à l'intérieur.

Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement du plat dans le compartiment de cuisson froid. Vous économisez ainsi jusqu'à 20 pour cent d'énergie. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson, réduisez les temps de cuisson indiqués de quelques minutes.

Si vous désirez préparer votre propre recette, référez-vous à un plat similaire dans le tableau.

Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez jusqu'à 20 pour cent d'énergie.

Modes de cuisson utilisés :

- Chaleur tournante 4D
- Convection naturelle
- Gril air pulsé
- Position Pizza

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

Cuisson sur la grille

La cuisson sur la grille est plus particulièrement adaptée aux gros volatiles ou à plusieurs morceaux cuits simultanément.

Enfournez la lèche-frite et la grille au niveau d'enfournement indiqué. Veillez à ce que la grille soit bien placée sur la lèche-frite. → "Accessoires" à la page 13

Ajoutez (en fonction de la taille et du type de volaille) jusqu'à ½ litres d'eau dans la lèchefrite. Cela permettra de recueillir la graisse. Vous pourrez utiliser le jus de cuisson pour préparer une sauce. Cela produit moins de fumée et le compartiment de cuisson reste propre.

Cuisson dans un récipient

Utilisez seulement un récipient adapté au four. Vérifiez que le récipient peut être logé dans le compartiment de cuisson.

Un récipient en verre est plus adapté. Posez le récipient en verre chaud sur un dessous-de-plat sec. Si le support est humide ou froid, le verre peut se fissurer.

Les sauteuses lisses en acier inox ou aluminium réfléchissent la chaleur comme un miroir et ne sont donc adaptées que dans certaines conditions. La volaille cuit lentement et brunit moins. Utilisez une température plus élevée et/ou un temps de cuisson plus long.

Veillez consulter les indications du fabricant de votre récipient de cuisson.

Récipient ouvert

Pour cuire la volaille, utilisez de préférence un plat à rôti à bord haut. Placez le plat sur la grille. Si vous n'avez pas de récipient adapté, utilisez la lèchefrite.

Récipient fermé

Le compartiment de cuisson reste plus propre lors d'une cuisson avec un récipient fermé. Veillez à ce que le couvercle soit adapté et ferme bien. Placez le récipient sur la grille.

À l'ouverture du couvercle après la cuisson, de la vapeur très chaude peut s'échapper. Soulevez le couvercle par l'arrière, afin de laisser échapper la vapeur chaude loin de vous.

La volaille peut également être rendue croustillante dans un plat à rôti fermé. Utilisez pour cela un plat à rôti avec un couvercle en verre et choisissez une température plus élevée.

Rôtir avec la fonction vapeur

Certains plats peuvent être rendus plus croustillants avec la fonction vapeur. Leur surface devient plus brillante et ils se dessèchent moins.

Utilisez un récipient ouvert. L'ustensile doit résister à la chaleur et à la vapeur.

Activez la fonction vapeur, comme indiqué dans le tableau des réglages. Certains plats sont mieux réussis lorsqu'ils sont cuits en plusieurs étapes. Ces étapes figurent dans le tableau.

Griller

Laissez la porte de l'appareil fermée pendant la cuisson au gril. Ne jamais cuire au gril en laissant la porte de l'appareil ouverte.

Placez la pièce à griller directement sur la grille. Introduire également la lèchefrite universelle, biseau vers la porte de l'appareil, au moins à un niveau d'enfournement en dessous. Cela permettra de recueillir la graisse.

Prenez si possible des morceaux d'épaisseur et de poids similaires. Ils doront ainsi de manière uniforme

et resteront bien fondants. Posez les morceaux à griller directement sur la grille.

Retournez les morceaux à griller à l'aide d'une pince. Lorsque vous piquez la viande avec une fourchette, du jus s'en échappe et elle se dessèche.

Remarques

- L'élément chauffant du gril clignote toujours, c'est tout à fait normal. La fréquence à laquelle cela se produit dépend de la position gril choisie.
- La cuisson au gril peut générer de la fumée.

Thermomètre à viande

Cuisez vos plats à point grâce au thermomètre à viande. Lisez les indications d'utilisation du thermomètre à viande figurant dans le chapitre correspondant. Vous trouverez des indications sur la façon de planter le thermomètre à viande, sur les modes de cuisson possibles, et bien d'autres informations. → "Thermomètre à viande" à la page 24

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal de la volaille. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité, de la nature et de la température de l'aliment. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées. Commencez par essayer les valeurs les plus basses. Si nécessaire, augmentez-la à la prochaine cuisson.

Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement de la volaille non remplie et prête à cuire, à température réfrigérée dans le compartiment de cuisson froid. Vous économisez ainsi jusqu'à 20 pour cent d'énergie. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson, réduisez les temps de cuisson indiqués de quelques minutes.

Dans le tableau, vous trouverez des indications de poids des volailles par défaut. Si vous voulez préparer une volaille lourde, utilisez dans tous les cas une température plus basse. S'il y a plusieurs morceaux, référez-vous au poids des morceaux les plus lourds pour déterminer le temps de cuisson. Les morceaux doivent faire approximativement la même taille.

Généralement, plus une volaille est grande, plus la température doit être basse et plus le temps de cuisson est long.

Retournez la volaille après environ ½ à ⅔ du temps de cuisson indiqué.




Remarque : Utilisez seulement du papier de cuisson adapté à la température choisie. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format.

Conseils

- Piquez la peau du canard ou de l'oie sous les ailes. Cela permet au gras de s'écouler.
- Coupez la peau au niveau du magret du canard. Ne retournez pas le magret.
- Lorsque vous retournez la volaille, veillez d'abord à ce que la poitrine ou la peau soient en bas.
- La volaille devient brune et croustillante si vous la badigeonnez de beurre, d'eau salée ou de jus d'orange vers la fin de la cuisson.

Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez jusqu'à 20 pour cent d'énergie.


























Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Gril air pulsé

-  Gril, grande surface
-  Position Pizza

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires/ustensiles | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Position gril | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|--|------------------------|------------------------|---|-------------------|---------------|---------------------|---------------|
| Poulet | | | | | | | |
| Poulet, 1 kg | Grille | 2 |  | 200-220 | - | - | 60-70 |
| Poulet, 1 kg | Grille | 2 |  | 190-210 | - | 2 | 50-60 |
| Blanc de poulet, part de 150 g (griller) | Grille | 4 |  | - | 3* | - | 15-20 |
| Petits morceaux de poulet, 250 g pièce | Grille | 3 |  | 220-230 | - | - | 30-35 |
| Petits morceaux de poulet, 250 g pièce | Grille | 3 |  | 200-220 | - | 2 | 30-45 |
| Sticks de poulet, nuggets, congelés | Poêle universelle | 3 |  | 190-210 | - | - | 20-25 |
| Poularde, 1,5 kg | Grille | 2 |  | 200-220 | - | - | 70-90 |
| Poularde, 1,5 kg | Grille | 2 |  | 180-200 | - | 2 | 65-75 |
| Canard & oie | | | | | | | |
| Canard, 2 kg | Grille | 1 |  | 180-200 | - | - | 90-110 |
| Canard, 2 kg | Grille | 2 |  | 150-160 | - | 2 | 70-90 |
| | | |  | 180-190 | - | - | 30-40 |
| Magret de canard, pièce de 300 g | Grille | 3 |  | 230-250 | - | - | 25-30 |
| Magret de canard, pièce de 300 g | Grille | 3 |  | 220-240 | - | 2 | 25-30 |
| Oie, 3 kg | Grille | 2 |  | 160-180 | - | - | 120-150 |
| Oie, 3 kg | Grille | 2 |  | 130-140 | - | 2 | 110-120 |
| | | |  | 150-160 | - | 2 | 20-30 |
| | | |  | 170-180 | - | - | 30-40 |
| Cuisses d'oie, pièce de 350 g | Grille | 2 |  | 210-230 | - | - | 40-50 |
| Cuisses d'oie, pièce de 350 g | Grille | 3 |  | 190-200 | - | 2 | 45-55 |
| Dinde | | | | | | | |
| Dindonneau, 2,5 kg | Grille | 2 |  | 180-200 | - | - | 70-90 |
| Dindonneau, 2,5 kg | Grille | 2 |  | 140-150 | - | 2 | 70-80 |
| | | |  | 170-180 | - | - | 20-30 |
| Blanc de dinde, sans os, 1 kg | Récipient fermé | 2 |  | 240-260 | - | - | 80-100 |
| Gigot de dinde, avec os, 1 kg | Grille | 2 |  | 180-200 | - | - | 80-100 |
| Gigot de dinde, avec os, 1 kg | Grille | 2 |  | 170-180 | - | 2 | 80-100 |

* Préchauffer 5 min.

Viande

Votre appareil vous propose plusieurs modes de cuisson pour la préparation de la viande. Vous trouverez dans les tableaux les réglages optimaux pour de nombreux plats.

Rôtis et viandes braisées

Arrosez la viande maigre à votre convenance avec de la graisse ou recouvrez-la de tranches de lard.

Découpez la couenne en croix. Lorsque vous retournez le rôti, veillez d'abord à ce que la couenne soit en bas.

Une fois le rôti prêt, laissez le reposer encore 10 minutes dans le compartiment de cuisson fermé et éteint. Le jus de viande sera mieux réparti. Enveloppez le rôti, par ex. dans du papier aluminium. Le temps de repos recommandé n'est pas compris dans le temps de cuisson indiqué.

Cuisson sur la grille

Sur la grille, la viande deviendra croustillante de tous les côtés.

Ajoutez (en fonction de la taille et du type de viande) jusqu'à ½ litres d'eau dans la lèchefrite. Cela permettra de recueillir la graisse et le jus de cuisson. Vous pourrez utiliser le jus de cuisson pour préparer une sauce. Cela produit moins de fumée et le compartiment de cuisson reste propre.

Enfournez la lèchefrite et la grille au niveau d'enfournement indiqué. Veillez à ce que la grille soit bien placée sur la lèchefrite. → "Accessoires" à la page 13

Rôtis et viandes braisées dans un récipient

Il est possible de préparer des rôtis et des viandes braisées dans un récipient. Vous pouvez retirer le rôti et le récipient du compartiment de cuisson et préparer la sauce directement dans le récipient.

Utilisez seulement un récipient adapté pour le four. Vérifiez que le récipient peut être logé dans le compartiment de cuisson.

Un récipient en verre est plus adapté. Posez le récipient en verre chaud sur un dessous-de-plat sec. Si le support est humide ou froid, le verre peut se fissurer.

Ajoutez un peu de liquide à la viande maigre. Dans le récipient en verre, le fond doit être recouvert sur env. ½ cm de haut.

La quantité de liquide dépend du type de viande, du matériau du récipient et de l'utilisation d'un couvercle. Si vous préparez de la viande dans un plat en émail ou en métal foncé, il convient d'ajouter un peu plus de liquide que dans un récipient en verre.

Pendant la cuisson, le liquide s'évapore dans le récipient. Si besoin, ajoutez du liquide.

Les sauteuses lisses en acier inox ou aluminium réfléchissent la chaleur comme un miroir et ne sont donc adaptées que dans certaines conditions. La viande cuit lentement et brunit moins. Utilisez une température plus élevée et/ou un temps de cuisson plus long.

Veillez consulter les indications du fabricant de votre récipient de cuisson.

Récipient ouvert

Pour cuire la viande, utilisez de préférence un plat à rôti à bord haut. Placez le plat sur la grille. Si vous n'avez pas de récipient adapté, utilisez la lèchefrite.

Récipient fermé

Le compartiment de cuisson reste plus propre lors d'une cuisson avec un récipient fermé. Veillez à ce que le couvercle soit adapté et ferme bien. Placez le récipient sur la grille.

L'écart entre la viande et le couvercle doit être d'au moins 3 cm. Le volume de la viande peut augmenter.

À l'ouverture du couvercle après la cuisson, de la vapeur très chaude peut s'échapper. Soulevez le couvercle par l'arrière, afin de laisser échapper la vapeur chaude loin de vous.

Pour les viandes braisées, précuisez d'abord la viande, si besoin. Ajoutez de l'eau, du vin, du vinaigre ou autre pour le fond de sauce. Le fond du récipient doit être recouvert sur 1 à 2 cm de haut.

Pendant la cuisson, le liquide s'évapore dans le récipient. Si besoin, ajoutez du liquide.

La viande peut également être rendue croustillante dans un plat à rôti fermé. Utilisez pour cela un plat à rôti avec un couvercle en verre et choisissez une température plus élevée.

Rôtis et viandes braisées avec la fonction vapeur

Certains plats deviennent plus croustillants et se dessèchent moins avec la fonction vapeur.

Utilisez un récipient ouvert. L'ustensile doit résister à la chaleur et à la vapeur.

Les rôtis ne doivent pas être retournés.

Activez la fonction vapeur, comme indiqué dans le tableau des réglages. Certains plats sont mieux réussis, lorsqu'ils sont cuits en plusieurs étapes. Ces étapes figurent dans le tableau.

Griller

Laissez la porte de l'appareil fermée pendant la cuisson au gril. Ne jamais cuire au gril en laissant la porte de l'appareil ouverte.

Placez la pièce à griller directement sur la grille. Introduire également la lèchefrite universelle, biseau vers la porte de l'appareil, au moins à un niveau d'enfournement en dessous. Cela permettra de recueillir la graisse.

Prenez si possible des morceaux d'épaisseur et de poids similaires. Ils doront ainsi de manière uniforme et resteront bien fondants. Posez les morceaux à griller directement sur la grille.

Retournez les morceaux à griller à l'aide d'une pince. Lorsque vous piquez la viande avec une fourchette, du jus s'en échappe et elle se dessèche.

Ne salez les pièces qu'après les avoir fait griller. Le sel absorbe l'eau de la viande.

Remarques

- L'élément chauffant du gril clignote toujours, c'est tout à fait normal. La fréquence à laquelle cela se produit dépend de la position gril choisie.
- La cuisson au gril peut générer de la fumée.

Thermomètre à viande

Cuisez vos plats à point grâce au thermomètre à viande. Lisez les indications d'utilisation du thermomètre à viande figurant dans le chapitre correspondant. Vous trouverez des indications sur la façon de planter le thermomètre à viande, sur les modes de cuisson possibles, et bien d'autres informations. → "Thermomètre à viande" à la page 24

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal de nombreux plats de viande. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité, de la nature et de la température de l'aliment. C'est pourquoi des plages de réglage sont indiquées. Commencez par essayer les valeurs les plus basses. Si nécessaire, augmentez la température à la prochaine cuisson.

Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement de la viande à température réfrigérée dans le compartiment de cuisson froid. Vous économisez ainsi jusqu'à 20 pour cent d'énergie. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson, réduisez les temps de cuisson indiqués de quelques minutes.

Dans le tableau, vous trouverez des indications de poids des pièces à rôtir par défaut. Si vous voulez préparer un morceau lourd, utilisez dans tous les cas une température plus basse. S'il y a plusieurs morceaux, référez-vous au poids des morceaux les plus lourds pour déterminer le temps de cuisson. Les morceaux doivent faire approximativement la même taille.





Généralement, plus un rôti est gros, plus la température doit être basse et plus le temps de cuisson est long.

Retournez le rôti et la pièce à griller après environ 1/2 à 2/3 du temps de cuisson indiqué.

Si vous désirez préparer votre propre recette, référez-vous à un plat similaire. Vous trouverez des informations supplémentaires dans les astuces sur les rôtis, viandes braisées et grillades juste après les tableaux de réglages.















Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez jusqu'à 20 pour cent d'énergie.

Modes de cuisson utilisés :




-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Gril air pulsé
-  Gril, grande surface

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires/ustensiles | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Position du gril | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|---|------------------------|-----------------------|---|-------------------|------------------|---------------------|---------------|
| Porc | | | | | | | |
| Rôti de porc sans couenne, par ex. échine, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 180-190 | - | - | 110-130 |
| Rôti de porc sans couenne, par ex. échine, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 180-190 | - | 1 | 110-130 |
| Rôti de porc avec couenne par ex. épaule, 2 kg | Grille | 2 |  | 190-200 | - | - | 130-140 |
| Rôti de porc avec couenne par ex. épaule, 2 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 100 | - | 3 | 25-30 |
| | | |  | 170-180 | - | 1 | 70-90 |
| | | |  | 200-210 | - | - | 20-25 |
| Rôti de porc, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 220-230 | - | - | 70-80 |
| Rôti de porc, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 170-180 | - | 1 | 80-90 |
| Filet mignon de porc, 400 g | Grille | 3 |  | 220-230 | - | - | 20-25 |
| Filet mignon de porc, 400 g | Récipient ouvert | 3 |  | 210-220* | - | 1 | 25-30 |
| Carré de porc avec os, 1 kg (rajouter un peu d'eau) | Récipient fermé | 2 |  | 210-230 | - | - | 70-90 |
| Carré de porc avec os, 1 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 160-170 | - | 1 | 70-80 |
| Côtelettes de porc, 2 cm d'épaisseur | Grille | 5 |  | - | 2 | - | 16-20 |
| Médallions de porc, 3 cm d'épaisseur (préchauffer 5 min.) | Grille | 5 |  | - | 3* | - | 8-12 |





Bœuf

| | | | | | | | |
|--------------------------------|------------------|---|---|---------|---|---|---------|
| Filet de bœuf médium, 1 kg | Grille | 2 |  | 210-220 | - | - | 40-50 |
| Filet de bœuf médium, 1 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 190-200 | - | 1 | 50-60 |
| Rôti de bœuf à braiser, 1,5 kg | Récipient fermé | 2 |  | 200-220 | - | - | 130-160 |





* Préchauffer

** Sans retourner






*** Ne pas préchauffer

| Plat | Accessoires/ustensiles | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Position du gril | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|------------------------------------|------------------------|-----------------------|---|-------------------|------------------|---------------------|---------------|
| Rosbif, médium, 1,5 kg | Grille | 2 |  | 220-230 | - | - | 60-70 |
| Rosbif, médium, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 190-200 | - | 1 | 65-80 |
| Steak, 3 cm d'épaisseur, médium*** | Grille | 3 |  | - | 3 | - | 15-20 |
| Hamburger, 3-4 cm d'épaisseur | Grille | 4 |  | - | 3 | - | 25-30 |

Veau

| | | | | | | | |
|------------------------|------------------|---|---|---------|---|---|---------|
| Rôti de veau, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 160-170 | - | - | 100-120 |
| Rôti de veau, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 170-180 | - | 1 | 90-110 |
| Jarret de veau, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 200-210 | - | - | 100-120 |
| Jarret de veau, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 170-180 | - | 1 | 100-120 |



Agneau

| | | | | | | | |
|--|------------------|---|---|----------|---|---|-------|
| Gigot d'agneau sans os, médium, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 170-190 | - | - | 50-80 |
| Gigot d'agneau sans os, médium, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 170-180 | - | 1 | 80-90 |
| Selle d'agneau avec os** | Grille | 2 |  | 180-190 | - | - | 40-50 |
| Selle d'agneau avec os** | Récipient ouvert | 3 |  | 200-210* | - | 1 | 25-30 |
| Côtes d'agneau | Grille | 3 |  | - | 3 | - | 12-16 |

Saucisses

| | | | | | | | |
|---------------------|--------|---|---|---|---|---|-------|
| Saucisses à griller | Grille | 4 |  | - | 3 | - | 10-15 |
|---------------------|--------|---|---|---|---|---|-------|

Plats de viande

| | | | | | | | |
|-----------------------------|------------------|---|---|---------|---|---|-------|
| Rôti de viande hachée, 1 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 170-180 | - | - | 60-70 |
| Rôti de viande hachée, 1 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 190-200 | - | 1 | 70-80 |

* Préchauffer

** Sans retourner

*** Ne pas préchauffer

Astuces concernant les rôtis, viandes braisées et grillades

| | |
|---|--|
| Le compartiment de cuisson est très sale. | Préparez votre plat cuisiné dans un plat à rôti fermé ou utilisez la plaque de gril. Si vous utilisez la plaque de gril, vous obtiendrez des résultats de cuisson optimaux. Vous pouvez acheter la plaque de gril en supplément. |
| Le rôti est trop foncé et la croûte est brûlée par endroits et/ou le rôti est trop sec. | Vérifiez le niveau d'enfournement et la température. La prochaine fois, baissez la température et réduisez le temps de cuisson. |
| La croûte est trop fine. | Augmentez la température ou allumez brièvement le gril vers la fin du temps de cuisson. |
| Le rôti a l'air cuit, mais la sauce est brûlée. | La prochaine fois, choisissez un plat à rôti plus petit et ajoutez plus de liquide, le cas échéant. |
| Le rôti a l'air cuit, mais la sauce est trop claire et contient trop d'eau. | La prochaine fois, choisissez un plat à rôti plus grand et ajoutez moins de liquide, le cas échéant. |
| La viande braisée est brûlée. | Le plat à rôti et le couvercle doivent être adaptés et bien fermer. Réduisez la température et ajoutez du liquide pendant la cuisson, si besoin. |
| Le morceau grillé est trop sec. | Ne salez la viande qu'après l'avoir fait griller. Le sel absorbe l'eau de la viande. Ne piquez pas le morceau à griller lorsque vous le retournez. Utilisez une pince. |

Poisson

Votre appareil vous propose différents modes de cuisson pour la préparation du poisson. Vous trouverez

dans les tableaux les réglages optimaux pour de nombreux plats.

Les poissons entiers ne doivent pas être retournés. Enfouissez le poisson entier en position intermédiaire, la

nageoire dorsale vers le haut, dans le compartiment de cuisson. Une pomme de terre coupée ou un petit récipient ouvert dans le ventre du poisson permet de le stabiliser.

Vous saurez que le poisson est cuit, lorsque la nageoire dorsale tombera légèrement.

Rôtissage et grillades sur la grille

Placez la pièce à griller directement sur la grille. Introduire également la lèche-frite universelle, biseau vers la porte de l'appareil, au moins à un niveau d'enfournement en dessous.

Ajoutez en fonction de la taille et du type de poisson jusqu'à ½ litres d'eau dans la lèche-frite. Le liquide qui s'égoutte est récupéré. Cela produit moins de fumée et le compartiment de cuisson reste propre.

Laissez la porte de l'appareil fermée pendant la cuisson au gril. Ne jamais cuire au gril en laissant la porte de l'appareil ouverte.

Prenez si possible des morceaux d'épaisseur et de poids similaires. Ils doront ainsi de manière uniforme et resteront bien fondants. Posez les morceaux à griller directement sur la grille.

Retournez les morceaux à griller à l'aide d'une pince. Lorsque vous piquez le poisson avec une fourchette, du jus s'en échappe et il se dessèche.

Remarques

- L'élément chauffant du gril clignote toujours, c'est tout à fait normal. La fréquence à laquelle cela se produit dépend de la position gril choisie.
- La cuisson au gril peut générer de la fumée.

Cuisson et étuvée dans un récipient

Utilisez seulement un récipient adapté pour le four. Vérifiez que le récipient peut être logé dans le compartiment de cuisson.

Un récipient en verre est plus adapté. Posez le récipient en verre chaud sur un dessous-de-plat sec. Si le support est humide ou froid, le verre peut se fissurer.

Les sauteuses lisses en acier inox ou aluminium réfléchissent la chaleur comme un miroir et ne sont donc adaptées que dans certaines conditions. Le poisson cuit lentement et brunit peu. Utilisez une température plus élevée et/ou un temps de cuisson plus long.

Veillez consulter les indications du fabricant de votre récipient de cuisson.

Récipient ouvert

Pour préparer un poisson entier, utilisez de préférence un plat à rôtir à bord haut. Placez le plat sur la grille. Si vous n'avez pas de récipient adapté, utilisez la lèche-frite.

Récipient fermé

Le compartiment de cuisson reste plus propre lors d'une cuisson avec un récipient fermé. Veillez à ce que le couvercle soit adapté et ferme bien. Placez le récipient sur la grille.

Pour cuire à l'étuvée, ajoutez deux à trois cuillerées à soupe de liquide, ainsi qu'un peu de jus de citron ou de vinaigre dans le récipient.

À l'ouverture du couvercle après la cuisson, de la vapeur très chaude peut s'échapper. Soulevez le couvercle par l'arrière, afin de laisser échapper la vapeur chaude loin de vous.

Le poisson peut également être rendu croustillant dans un plat à rôtir fermé. Utilisez pour cela un plat à rôtir avec un couvercle en verre et choisissez une température plus élevée.

Rôtir avec la fonction vapeur

Certains plats deviennent plus croustillants et se dessèchent moins avec la fonction vapeur.

Utilisez un récipient ouvert. L'ustensile doit résister à la chaleur et à la vapeur.

Le poisson ne doit pas être retourné.

Activez la fonction vapeur, comme indiqué dans le tableau des réglages. Certains plats sont mieux réussis lorsqu'ils sont cuits en plusieurs étapes. Ces étapes figurent dans le tableau.

Thermomètre à viande

Cuisez vos plats à point grâce au thermomètre à viande. Lisez les indications d'utilisation du thermomètre à viande figurant dans le chapitre correspondant. Vous trouverez des indications sur la façon de planter le thermomètre à viande, sur les modes de cuisson possibles, et bien d'autres informations. → "Thermomètre à viande" à la page 24

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal des plats de poisson. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité, de la nature et de la température de l'aliment. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées. Commencez par les valeurs les plus basses. Si nécessaire, augmentez la température à la prochaine cuisson.

Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement du poisson à température réfrigérée dans le compartiment de cuisson froid. Vous économisez ainsi jusqu'à 20 pour cent d'énergie. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson, réduisez les temps de cuisson indiqués de quelques minutes.

Dans le tableau, vous trouverez des indications de poids du poisson par défaut. Si vous voulez préparer un poisson lourd, utilisez dans tous les cas une température plus basse. S'il y a plusieurs poissons, référez-vous au poids des poissons les plus lourds pour déterminer le temps de cuisson. Les poissons doivent faire approximativement la même taille.

Généralement, plus un poisson est gros, plus la température doit être basse et plus le temps de cuisson est long.





Retournez le poisson, qui n'est pas en position intermédiaire, après environ ½ à ⅔ du temps indiqué.

Remarque : Utilisez seulement du papier de cuisson adapté à la température choisie. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format.

Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson









optimal et économiserez jusqu'à 20 pour cent d'énergie.

Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Gril air pulsé
-  Gril, grande surface

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires / Récipients | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Position gril | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|---|--------------------------|-----------------------|---|-------------------|---------------|---------------------|---------------|
| Poisson | | | | | | | |
| Poisson entier, grillé 300 g, p. ex. truite | Grille | 2 |  | 170-190 | - | - | 20-30 |
| Poisson cuit, entier, 300 g, p. ex. truite | Lèche-frite | 2 |  | 170-180 | - | 1 | 15-20 |
| | | | | 160-170 | - | - | 5-10 |
| Poisson entier, grillé 1,5 kg, p. ex. saumon | Grille | 2 |  | 170-190 | - | - | 30-40 |
| Filets de poisson | | | | | | | |
| Filet de poisson, nature grillé | Grille | 4 |  | - | 1* | - | 15-25 |
| Darnes de poisson | | | | | | | |
| Darne de poisson, 3 cm d'épaisseur** | Grille | 4 |  | - | 3 | - | 10-20 |
| Poisson, surgelé | | | | | | | |
| Filet de poisson, nature | Récipient fermé | 2 |  | 210-230 | - | - | 20-30 |
| Filet de poisson, gratiné | Grille | 2 |  | 200-220 | - | - | 45-60 |
| Filet de poisson, gratiné | Récipient ouvert | 2 |  | 200-220 | - | 1 | 35-45 |
| Bâtonnets de poisson (retourner entre-temps) | Lèche-frite | 3 |  | 200-220 | - | - | 20-30 |
| * préchauffer | | | | | | | |
| ** Enfournier la lèche-frite en-dessous au niveau 2 | | | | | | | |

Légumes et garnitures

Vous trouverez ici des indications de préparation des légumes grillés, des pommes de terre et des produits à base de pommes de terre congelés.

Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez de l'énergie.

Niveaux d'enfournement

Respectez les niveaux d'enfournement indiqués.

Préparation sur un niveau

Référez-vous aux indications du tableau.

Préparation sur deux niveaux

Utilisez la chaleur tournante 4 D. Les plaques enfournées simultanément ne doivent pas obligatoirement être prêtes au même moment.

- Lèche-frite : niveau 3
- Plaque à pâtisserie : niveau 1

Accessoires

Veillez à toujours utiliser les accessoires adaptés et à les insérer correctement.

Grille

Introduisez la grille avec la courbure vers le bas, la face ouverte vers la porte de l'appareil de cuisson. Placez toujours la vaisselle et les moules sur la grille.

Lèche-frite ou plaque à pâtisserie

Enfourniez la lèche-frite ou la plaque à pâtisserie jusqu'à la butée, en orientant la partie biseautée vers la porte de l'appareil.

Papier de cuisson

Utilisez seulement du papier de cuisson adapté à la température choisie. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format.




Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le mode de cuisson optimal pour différents plats. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité et de la nature de l'aliment. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées. Commencez par essayer les valeurs les plus basses. Une température basse permet l'obtention d'un brunissement plus uniforme. Si nécessaire, augmentez la température à la prochaine cuisson.

Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement du plat dans le compartiment de cuisson froid. Si vous préchauffez l'appareil de cuisson, réduisez les temps indiqués de quelques minutes.









Si vous désirez préparer votre propre recette, référez-vous à un plat similaire dans le tableau.

Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante 4D
-  Gril, grande surface
-  Position Pizza

Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Position gril | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|--|-----------------------------------|------------------------|---|-------------------|---------------|---------------------|---------------|
| Plats de légumes | | | | | | | |
| Légumes grillés | Lèche-frite | 5 |  | - | 3 | - | 10-15 |
| Pommes de terre | | | | | | | |
| Pommes de terre au four, coupées en deux | Lèche-frite | 3 |  | 160-180 | - | - | 45-60 |
| Pommes de terre au four, coupées en deux | Lèche-frite | 3 |  | 180-190 | - | 1 | 40-50 |
| Surgelés de pommes de terre | | | | | | | |
| Rösti de pommes de terre | Lèche-frite | 3 |  | 200-220 | - | - | 25-35 |
| Beignets de pomme de terre, garnis | Lèche-frite | 3 |  | 190-210 | - | - | 20-30 |
| Croquettes | Lèche-frite | 3 |  | 200-220 | - | - | 25-35 |
| Frites | Lèche-frite | 3 |  | 190-210 | - | - | 25-35 |
| Frites, 2 niveaux | Lèche-frite + plaque à pâtisserie | 3+1 |  | 190-210 | - | - | 30-40 |

Yaourt


Avec votre appareil, vous pouvez même réaliser des yaourts.

Préparer des yaourts

Retirez les accessoires et les supports du compartiment de cuisson. Le compartiment de cuisson doit être vide. N'ouvrez pas la porte de l'appareil pendant que ce dernier fonctionne.

1. Faites chauffer 1 litre de lait (3,5 % MG) sur la table de cuisson à 90 °C et laissez-le refroidir à 40 °C. Pour le lait UHT, faites-le chauffer à 40 °C.
2. Délayez 150 g de yaourt (température réfrigérée).
3. Remplissez des tasses ou des petits verres et recouvrez de film alimentaire.
4. Placez les tasses ou les verres sur le fond du compartiment de cuisson et suivez les indications du tableau.
5. Après la préparation, laissez refroidir le yaourt au réfrigérateur.

Mode de cuisson utilisée :

-  Position étuve

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en heures |
|--------|-------------|---------------------------------|---|-------------------|-----------------|
| Yaourt | Ramequins | Fond du compartiment de cuisson |  | 35-40 | 5-6 |

Modes de cuisson Eco

La chaleur tournante éco et la convection naturelle éco sont des modes de cuisson intelligents pour la préparation en douceur de viandes, poissons et pâtisseries. L'appareil règle de manière optimale la fourniture d'énergie dans le compartiment de cuisson. Le plat cuisiné est préparé progressivement avec la chaleur résiduelle. Il reste ainsi juteux et brunit moins. Il

est possible d'économiser l'énergie selon la préparation et le plat cuisiné. Cet effet se perd en cas d'ouverture prématurée de la porte pendant la cuisson ou en cas de préchauffage.

Utilisez uniquement les accessoires d'origine de votre appareil. Ils sont parfaitement adaptés au compartiment et aux modes de cuisson. Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson.

Enfournez les plats dans le compartiment de cuisson froid et vide. Choisissez une température de Chaleur tournante Eco comprise entre 125 et 275 °C et de Convection naturelle comprise entre 150 et 250 °C. Laissez la porte de l'appareil fermée pendant la cuisson. Faites cuire uniquement sur un niveau.

Le mode de cuisson Chaleur tournante éco est utilisé pour déterminer la consommation d'énergie en mode recirculation de l'air et la classe d'efficacité énergétique. Le mode de cuisson Convection naturelle éco est utilisé pour déterminer la consommation d'énergie en mode conventionnel.

Le mode de cuisson chaleur tournante Eco est utilisé pour déterminer la classe d'efficacité énergétique.

Accessoires

Veillez à toujours utiliser les accessoires adaptés et à les insérer correctement.

Grille

Introduisez la grille avec la courbure vers le bas, la face ouverte vers la porte de l'appareil de cuisson. Placez toujours la vaisselle et les moules sur la grille.

Lèchefrite ou plaque à pâtisserie

Enfournez la lèchefrite ou la plaque à pâtisserie jusqu'à la butée, en orientant la partie biseautée vers la porte de l'appareil.

Moules et récipients

Les plus adaptés sont les moules foncés en métal. Vous pouvez ainsi économiser jusqu'à 35 pour cent d'énergie.

Les récipients en acier inox ou aluminium réfléchissent la chaleur comme un miroir. Un récipient non réfléchissant en émail, en verre thermorésistant ou recouvert d'un moulage d'aluminium sous pression sera plus adapté.

Les moules en fer-blanc, en céramique ou en verre allongent le temps de cuisson et ne permettent pas au gâteau de brunir de manière uniforme.

Papier de cuisson



Utilisez seulement du papier de cuisson adapté à la température choisie. Découpez toujours le papier de cuisson au bon format.

















Valeurs de réglage recommandées

Vous trouverez ici des indications concernant différents plats. La température et le temps de cuisson dépendent de la quantité et de la nature de la pâte. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées. Commencez par essayer les valeurs les plus basses. Une température basse permet l'obtention d'un brunissement plus uniforme. Si nécessaire, augmentez-la à la prochaine cuisson.

Remarque : Les temps de cuisson ne peuvent pas être réduits en augmentant les températures. Les gâteaux ou pâtisseries seraient cuites à l'extérieur mais pas à l'intérieur.

Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante Eco
-  Convection naturelle Eco

| Plat | Accessoires/ustensiles | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en min. |
|--|--------------------------|------------------------|---|-------------------|---------------|
| Gâteau dans moules | | | | | |
| Cake dans un moule | Moule à savarin / à cake | 2 |  | 140-160 | 60-80 |
| Fond de tarte, pâte à cake | Moule à tarte | 2 |  | 150-170 | 20-30 |
| Génoise, 2 œufs | Moule à tarte | 2 |  | 150-170 | 20-30 |
| Tarte génoise, 3 œufs | Moule démontable Ø26 cm | 2 |  | 160-170 | 30-45 |
| Tarte génoise, 6 œufs | Moule démontable Ø28 cm | 2 |  | 150-160 | 50-60 |
| Brioche | Moule à kouglof | 2 |  | 150-170 | 50-70 |
| Gâteau cuit sur la plaque | | | | | |
| Gâteau à la levure du boulanger avec garniture sèche | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 150-170 | 25-40 |
| Tarte avec garniture sèche | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 170-180 | 25-35 |
| Biscuit roulé | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 180-190 | 15-20 |
| Brioche tressée, couronne briochée | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 160-170 | 25-35 |
| Gâteau à la levure de boulanger avec garniture sèche | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 160-180 | 15-20 |
| Petites pâtisseries | | | | | |
| Muffins | Plaque à muffins | 2 |  | 160-180 | 15-25 |
| Petits gâteaux | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 150-160 | 25-35 |
| Feuilletés | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 170-190 | 20-35 |
| Pâtisserie en pâte à choux | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 200-220 | 35-45 |
| Petits gâteaux secs | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 140-160 | 15-30 |

| Plat | Accessoires/ustensiles | Hauteur d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en min. |
|---|------------------------|------------------------|-----------------|-------------------|---------------|
| Biscuiterie dressée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 140-150 | 25-35 |
| Petites pâtisseries en pâte levée | Plaque à pâtisserie | 3 | | 160-180 | 25-35 |
| Pain et petits pains | | | | | |
| Pain bis, 1,5 kg | Moule à cake | 2 | | 200-210 | 35-45 |
| Fougasse | Lèche-frite | 3 | | 250-275 | 15-20 |
| Petits pains, sucrés, frais | Plaque à pâtisserie | 3 | | 170-190 | 15-20 |
| Petits pains, frais | Plaque à pâtisserie | 3 | | 180-200 | 20-30 |
| Viandes | | | | | |
| Rôti de porc sans couenne, par ex. échine, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 | | 180-190 | 120-140 |
| Rôti de bœuf à braiser, 1,5 kg | Récipient fermé | 2 | | 200-220 | 140-160 |
| Rôti de veau, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 | | 170-180 | 110-130 |
| Poisson | | | | | |
| Poisson entier, étuvé 300 g, p. ex. truite | Récipient fermé | 2 | | 190-210 | 25-35 |
| Poisson entier, étuvé 1,5 kg, p. ex. saumon | Récipient fermé | 2 | | 190-210 | 45-55 |
| Filet de poisson, nature, étuvé | Récipient fermé | 2 | | 190-210 | 15-25 |

L'acrylamide dans l'alimentation

L'acrylamide se retrouve principalement dans les produits de pommes de terre et de céréales chauffés à forte température, comme les chips, les frites, les

toasts, les petits pains, le pain et autres produits de boulangerie fine (gâteaux secs, pain d'épice, spéculoos).

Astuces de préparation faibles en acrylamide

| | |
|---------------------|--|
| Généralités | <ul style="list-style-type: none"> ■ Les temps de cuisson doivent si possible rester brefs. ■ Les plats doivent dorer et non brunir. ■ Les plats cuisinés grands et épais contiennent moins d'acrylamide. |
| Cuisson | En convection naturelle, 200 °C max. En chaleur tournante, 180 °C max. |
| Petits gâteaux secs | En convection naturelle, 190 °C max. En chaleur tournante, 170 °C max. Un œuf ou un jaune réduit la formation d'acrylamide. |
| Frites au four | Répartissez-les uniformément sur la plaque et sur une seule épaisseur. Cuire au moins 400 g par plaque, afin que les frites ne se dessèchent pas. |

Cuisson basse température

La cuisson à basse température est une cuisson lente. On l'appelle également cuisson douce.

La cuisson basse température est idéale pour tous les morceaux nobles (ex. : parties délicates du bœuf, du veau, du porc, de l'agneau ou des volailles), qui doivent rester rosées ou à point. La viande reste fondante, tendre et délicate.

L'avantage pour vous est que vous pouvez mieux planifier vos menus, car la viande cuite à basse température se réchauffe sans problème. Pendant la cuisson, ne retournez pas la viande. Laissez la porte de l'appareil fermée afin de maintenir une température uniforme.

Utilisez uniquement de la viande fraîche et saine sans os. Retirez soigneusement les cartilages et les bords

gras. La graisse donne un goût très prononcé à la viande lors de la cuisson à basse température. Vous pouvez également utiliser de la viande marinée ou épicée. N'utilisez pas de viande décongelée.

Après la cuisson à basse température, la viande peut être immédiatement coupée. Aucun temps de repos n'est nécessaire. Grâce à cette méthode de cuisson, la viande reste rosée, sans être crue ou pas assez cuite.

Remarque : Le fonctionnement différé avec heure de fin de cuisson n'est pas possible avec le mode de cuisson à basse température.

Récipient

Utilisez un récipient plat, comme un plat de service en porcelaine ou en verre. Mettez le plat à préchauffer dans le compartiment de cuisson.

Placez toujours le récipient ouvert sur la grille au niveau 2.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans les astuces sur la cuisson à basse température juste après les tableaux de réglages.

Votre appareil possède un mode de cuisson à basse température. Commencez toujours avec une préparation réfrigérée. Laissez le compartiment de cuisson et le récipient chauffer pendant env. 15 min.


Faites revenir la viande à forte température, suffisamment longtemps de chaque côté et également sur les extrémités. Placez immédiatement la viande
















dans le récipient préchauffé. Enfourez de nouveau le récipient et la viande dans le compartiment de cuisson et cuisez à basse température.

Valeurs de réglage recommandées

La température de cuisson douce et la durée dépendent de la taille, de l'épaisseur et de la qualité de la viande. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées.

Mode de cuisson utilisée :

-  Cuisson basse température

| Plat | Récipient | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Durée de la cuisson en min | Température en °C | Durée en min |
|--|------------------|-----------------------|---|----------------------------|-------------------|--------------|
| Volaille | | | | | | |
| Magret de canard, rosé, 300 g | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 90* | 45-60 |
| Blanc de poulet, 200 g, à cœur | Récipient ouvert | 2 |  | 4 | 120* | 45-60 |
| Blanc de dinde, sans os, 1 kg, à cœur | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 120* | 110-130 |
| Porc | | | | | | |
| Rôti de porc, 5-6 cm d'épaisseur, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 80* | 130-180 |
| Filet de porc, entier | Récipient ouvert | 2 |  | 4-6 | 80* | 45-70 |
| Bœuf | | | | | | |
| Rôti de bœuf (culotte), 6-7 cm d'épaisseur, 1,5 kg, à cœur | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 100* | 150-180 |
| Filet de bœuf, 1 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 4-6 | 80* | 90-120 |
| Rosbif, 5-6 cm d'épaisseur | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 80* | 120-180 |
| Tournedos/Rumsteck, 4 cm d'épaisseur | Récipient ouvert | 2 |  | 4 | 80* | 30-60 |
| Veau | | | | | | |
| Rôti de veau, 4-5 cm d'épaisseur, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 80* | 80-140 |
| Rôti de veau, 7-10 cm d'épaisseur, 1,5 kg | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 80* | 140-200 |
| Filet de veau, entier, 800 g | Récipient ouvert | 2 |  | 4-6 | 80* | 70-120 |
| Médaille de veau, 4 cm d'épaisseur | Récipient ouvert | 2 |  | 4 | 80* | 30-50 |
| Agneau | | | | | | |
| Selle d'agneau, désossée, 200 g | Récipient ouvert | 2 |  | 4 | 80* | 30-45 |
| Gigot d'agneau sans os, médium, 1 kg ficelé | Récipient ouvert | 2 |  | 6-8 | 95* | 120-180 |

* Préchauffer

Astuces de cuisson à basse température

| | |
|--|---|
| Cuisson des magrets de canard à basse température. | Posez le magret froid dans la poêle et cuisez-le d'abord du côté de la peau. Puis cuisez-le à basse température pendant 3 à 5 minutes pour qu'il devienne croustillant. |
| La viande cuite à basse température n'est pas aussi chaude qu'après une cuisson normale. | Pour que la viande cuite ne refroidisse pas trop vite, réchauffez les assiettes et servez la sauce très chaude. |

Déshydratation

Votre appareil dispose d'un mode de déshydratation, grâce auquel vous pouvez sécher des fruits, des légumes et des herbes. Grâce à ce processus de conservation, les arômes sont concentrés par la déshydratation.

Utilisez uniquement des fruits, des légumes et des herbes frais et lavez-les soigneusement. Recouvrez la grille de papier cuisson ou sulfurisé. Laissez les fruits bien égoutter et séchez-les.

Coupez-les en gros morceaux égaux ou en tranches fines. Posez les fruits non pelés sur la feuille, face coupée vers le haut. Veillez à ce que les fruits ou les champignons ne se superposent pas sur la grille.

Râpez les légumes, puis blanchissez-les. Laissez les légumes blanchis s'égoutter et répartissez-les uniformément sur la grille.

Séchez les herbes avec la tige. Disposez les herbes uniformément et légèrement regroupées sur la grille.

Utilisez les niveaux d'enfournement suivants pour la déshydratation :

- 1ère grille : niveau 3
- 2ème grille : niveaux 3 + 1
- 3ème grille : niveaux 5 + 3 + 1
- 4ème grille : niveaux 5 + 3 + 2 + 1

Retournez plusieurs fois les fruits et légumes très juteux. Séparer les éléments déshydratés du papier dès qu'ils sont secs.

Valeurs de réglage recommandées

Vous trouverez dans le tableau les réglages de déshydratation pour divers aliments. La température et la durée dépendent du type, de l'humidité, de la maturité et de l'épaisseur de l'aliment à déshydrater. Plus l'aliment à déshydrater est séché longtemps, mieux il se conservera. Plus les tranches sont fines, plus la déshydratation sera rapide et plus l'aliment conservera son arôme. C'est pourquoi des plages de réglages sont indiquées.

Si vous désirez déshydrater d'autres aliments, référez-vous à un aliment similaire dans le tableau.

Mode de cuisson utilisée :

- ☒ Déshydratation

| Fruits, légumes et herbes | Accessoires | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en heures |
|--|-------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| Fruits à pépins (tranches de pommes, 3 mm d'épaisseur, 200 g par grille) | 1-2 grilles | ☒ | 80 | 3-6 |
| Fruits à pépins (tranches de pommes, 3 mm d'épaisseur, 200 g par grille) | 3-4 grilles | ☒ | 80 | 6-8 |
| Fruits à noyau (prunes) | 1-2 grilles | ☒ | 80 | 4-8 |
| Fruits à noyau (prunes) | 3-4 grilles | ☒ | 80 | 8-10 |
| Racines comestibles (carottes), râpées, blanchies | 1-2 grilles | ☒ | 80 | 6-8 |
| Racines comestibles (carottes), râpées, blanchies | 3-4 grilles | ☒ | 80 | 6-8 |
| Champignons en rondelles | 1-2 grilles | ☒ | 60 | 4-7 |
| Champignons en rondelles | 3-4 grilles | ☒ | 60 | 7-9 |
| Herbes, nettoyées | 1-2 grilles | ☒ | 60 | 1-3 |
| Herbes, nettoyées | 3-4 grilles | ☒ | 60 | 3-6 |

Mise en conserve

Avec votre appareil, vous pouvez mettre des fruits et des légumes en conserve.

⚠ Mise en garde – Risque de blessure !

Si les aliments ne sont pas correctement mis en conserve, les bocaux peuvent éclater. Respecter les indications concernant la mise en conserve.

Pots

Utilisez uniquement des bocaux propres et intacts. Utilisez uniquement des joints en caoutchouc résistants à la chaleur, propres et intacts. Vérifier préalablement les attaches et pinces.

Utilisez uniquement des bocaux de même dimension et contenant le même aliment. Le compartiment de cuisson permet de réaliser simultanément six bocaux de ½, 1 ou 1½ litres maximum. N'utilisez pas de pots

trop grands ou trop hauts. Les couvercles pourraient éclater.

Les bocaux ne doivent pas se toucher pendant la mise en conserve dans le compartiment de cuisson.

Préparer des fruits et des légumes

Utilisez uniquement des fruits et des légumes sains. Lavez-les soigneusement.

Épluchez, dénoyotez et concassez les fruits ou les légumes, puis remplissez les bocaux jusqu'à 2 cm du bord.

Fruits

Mettez les fruits en bocaux avec une solution sucrée, chauffée et écumée (env. 400 ml pour un pot de 1 litre). Dans un litre d'eau :

- env. 250 g de sucre pour les fruits doux
- env. 500 g de sucre pour les fruits acides

Légumes

Mettez les légumes dans les bocaux avec de l'eau bouillie.

Essuyez les bords du pot, ils doivent être propres. Placez un joint en caoutchouc et un couvercle sur chaque pot. Fermez les pots avec des pinces. Placez les pots sur la lèchefrite, sans qu'ils ne se touchent. Versez 500 ml d'eau chaude (env. 80 °C) dans la lèchefrite. Ajustez les réglages comme indiqué dans le tableau.

Terminer la mise en conserve

Fruits

Au bout d'un moment, des bulles commencent à remonter. Éteignez l'appareil dès que tous les bocaux moussent. Après avoir laissé reposer les pots, sortez-les du compartiment de cuisson.

Légumes

Au bout d'un moment, des bulles commencent à remonter. Dès que tous les bocaux moussent, réduisez la température à 120 °C et laissez les pots mousser dans le compartiment de cuisson fermé, comme indiqué dans le tableau. Éteignez l'appareil ensuite et


laissez reposer encore quelques minutes, comme indiqué dans le tableau.





Retirez les pots du compartiment de cuisson et posez-les sur un chiffon propre. Ne posez pas les pots chauds sur un dessous de plat froid ou humide, car ils pourraient éclater. Recouvrez les bocaux, afin de les protéger des courants d'air. Ne retirez les pinces qu'une fois que les pots sont froids.

Valeurs de réglage recommandées

Les temps indiqués dans le tableau de réglages sont des valeurs de référence pour la mise en conserve des fruits et légumes. Ils peuvent être influencés par la température ambiante, le nombre de pots, la quantité, la chaleur et la qualité du contenu. Les indications sont valables pour des pots ronds de 1 litre. Avant de changer de température ou d'éteindre, vérifiez que le contenu des pots mousse bien. Le contenu des pots ne commence à mousser qu'après 30 à 60 minutes environ.

Mode de cuisson utilisée :

-  Chaleur tournante 4D

| Mettre en conserves | Récipient | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en min. |
|---|-------------------|-----------------------|---|-------------------|----------------------------|
| Légumes, p. ex. carottes | Bocaux de 1 litre | 1 |  | 160-170 | Jusqu'à ébullition : 30-40 |
| | | | | 120 | Dès l'ébullition : 30-40 |
| | | | | - | Chaleur rémanente : 30 |
| Légumes, p. ex. concombre | Bocaux de 1 litre | 1 |  | 160-170 | Jusqu'à ébullition : 30-40 |
| | | | | - | Chaleur rémanente : 30 |
| Fruits à noyau, p. ex. cerises, prunes | Bocaux de 1 litre | 1 |  | 160-170 | Jusqu'à ébullition : 30-40 |
| | | | | - | Chaleur rémanente : 35 |
| Fruits à pépins, p. ex. pommes, fraises | Bocaux de 1 litre | 1 |  | 160-170 | Jusqu'à ébullition : 30-40 |
| | | | | - | Chaleur rémanente : 25 |

Laisser lever la pâte en position Étuve

Avec le mode de cuisson « Position Étuve », la pâte lève nettement plus rapidement qu'à température ambiante et ne se dessèche pas. Commencez toujours la préparation à froid.

Une pâte à la levure de boulanger doit toujours reposer deux fois. Veuillez noter les indications des tableaux de réglages concernant la 1ère et la 2nde levées (fermentation de la pâte et fermentation individuelle).

Fermentation de la pâte

Pour la fermentation de la pâte, placez le saladier de pâte sur la grille. Ajustez les réglages comme indiqué dans le tableau.

Pendant la cuisson, n'ouvrez pas la porte de l'appareil, sous peine de laisser échapper l'humidité. Ne couvrez pas la pâte.

Fermentation individuelle


Placez votre pâtisserie au niveau d'enfournement indiqué dans le tableau.

Avant la cuisson, essayez l'humidité dans le compartiment de cuisson.

Valeurs de réglage recommandées

La température et le temps de cuisson dépendent du type et de la quantité d'ingrédients. Les indications du tableau de réglage sont donc fournies à titre indicatif.

Mode de cuisson utilisée :

-  Position étuve

| Plat | Accessoires / Récipients | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Étape | Température en °C | Durée en min. |
|---|--------------------------|-----------------------|-----------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Pâte à la levure de boulanger, sucrée | | | | | | |
| p. ex. morceaux de levure | Saladier | 2 | | Fermentation de la pâte | 35-40 | 30-45 |
| | Lèche-frite | 2 | | Fermentation individuelle | 35-40 | 10-20 |
| Pâte grasse, p ex. panettone | Saladier | 2 | | Fermentation de la pâte | 40-45 | 40-90 |
| | Moule sur la grille | 2 | | Fermentation individuelle | 40-45 | 30-60 |
| Pâte à la levure de boulanger, relevée | | | | | | |
| p. ex pizza | Saladier | 2 | | Fermentation de la pâte | 35-40 | 20-30 |
| | Lèche-frite | 2 | | Fermentation individuelle | 35-40 | 10-15 |
| Pâte à pain | | | | | | |
| Pain blanc | Saladier | 2 | | Fermentation de la pâte | 35-40 | 30-40 |
| | Lèche-frite | 2 | | Fermentation individuelle | 35-40 | 15-25 |
| Pain bis | Saladier | 2 | | Fermentation de la pâte | 35-40 | 25-40 |
| | Lèche-frite | 2 | | Fermentation individuelle | 35-40 | 10-20 |
| Petits pains | Saladier | 2 | | Fermentation de la pâte | 35-40 | 30-40 |
| | Lèche-frite | 2 | | Fermentation individuelle | 35-40 | 15-25 |

Décongélation

Le mode décongélation permet de décongeler les fruits, légumes et pâtisseries congelés. Il est recommandé de décongeler la volaille, la viande et le poisson au réfrigérateur.

Utilisez les niveaux d'enfournement suivants pour la décongélation :

- 1ère grille : niveau 2
- 2ème grille : niveaux 3 + 1

Valeurs de réglage recommandées

Les durées figurant dans le tableau sont fournies à titre indicatif. Elles dépendent de la qualité, de la température de congélation (-18°C) et de la nature des aliments. C'est pourquoi des plages de durées sont indiquées. Choisissez d'abord la durée la plus courte, puis prolongez-la, si nécessaire.

Conseil : Les morceaux congelés plats ou les portions décongèlent plus vite que les blocs.

Retirez l'aliment congelé de son emballage et déposez-le dans un récipient adapté, sur la grille.

Pendant la décongélation, remuez ou retournez les aliments une ou deux fois. Les gros morceaux doivent être retournés plusieurs fois. Si nécessaire, séparez les aliments entre-temps ou bien retirez du compartiment de cuisson les morceaux déjà décongelés.

Laissez reposer le plat décongelé entre 10 et 30 minutes dans l'appareil éteint, afin que la température s'équilibre.

Mode de cuisson utilisée :

- Décongélation

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en min. |
|--------------------|----------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|---------------|
| Pain, petits pains | Plaques à pâtisserie | 2 | | 50 | 40-70 |

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en min. |
|-----------------|---------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|---------------|
| Gâteau | | | | | |
| Gâteau, fondant | Plaque à pâtisserie | 2 | | 50 | 70-90 |
| Gâteau, sec | Plaque à pâtisserie | 2 | | 60 | 60-75 |

Réchauffer

Avec ce mode de cuisson, réchauffez des plats de manière diététique à l'aide de la fonction vapeur. Vos plats auront le goût et l'aspect des plats frais. Même les pâtisseries du jour précédent peuvent être recuites.

Utilisez si possible des récipients plats, larges et thermorésistants. Les récipients froids rallongent le processus de réchauffement.

Réchauffez uniquement, si possible, des aliments de même type et de mêmes dimensions. Si cela n'est pas possible, prenez pour référence l'ingrédient du plat qui a la durée de réchauffement la plus longue.

Ne couvrez pas les plats qu'ils sont réchauffés.

Placez le plat dans un récipient sur la grille ou posez-le directement sur la grille au niveau 2.

Pendant le fonctionnement, n'ouvrez pas la porte de l'appareil, sous peine de laisser échapper de la vapeur.

Valeurs de réglage recommandées

Dans le tableau, vous trouverez le réglage optimal pour différents plats. Les durées sont fournies à titre indicatif. Elles dépendent du récipient, de la qualité, de la température et de la nature des aliments. C'est pourquoi des plages de durées sont indiquées. Choisissez d'abord la durée la plus courte, puis prolongez-la, si nécessaire.

Les valeurs du tableau s'entendent pour un enfournement du plat dans le compartiment de cuisson froid. Pour certains plats, le préchauffage est obligatoire et indiqué dans le tableau.

Retirez les accessoires inutilisés du compartiment de cuisson. Vous obtiendrez ainsi un résultat de cuisson optimal et économiserez de l'énergie.

Mode de cuisson utilisée :

- Régénération

| Plat | Accessoires / Récipients | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Durée en min. |
|---|--------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|---------------|
| Légumes, réfrigérés | | | | | |
| 1 kg | Récipient ouvert | 2 | | 120-130 | 15-25 |
| 250 g | Récipient ouvert | 2 | | 120-130 | 5-15 |
| Plats, réfrigérés | | | | | |
| Plat, 1 portion | Récipient ouvert | 2 | | 120-130 | 15-25 |
| Potage, ragoût, 400 ml | Récipient ouvert | 2 | | 120-130 | 10-25 |
| Garnitures, p. ex. pâtes, quenelles, pommes de terre, riz | Récipient ouvert | 2 | | 120-130 | 8-25 |
| Gratins, p. ex. lasagnes, gratin dauphinois | Récipient ouvert | 2 | | 120-140 | 10-25 |
| Pizza, cuite | Grille | 2 | | 170-180* | 5-15 |
| Pâtisserie | | | | | |
| Petits pains, baguette cuits | Grille | 2 | | 150-160* | 10-20 |
| Vol-au-vents | Grille | 2 | | 180* | 4-10 |
| Pâtisserie, congelée | | | | | |
| Pizza, cuite | Grille | 2 | | 170-180* | 5-15 |
| Petits pains, baguette cuits | Grille | 2 | | 160-170* | 10-20 |

* préchauffer

Maintien au chaud

Vous pouvez maintenir vos plats préparés au chaud avec le mode de maintien au chaud. Grâce aux différents degrés d'humidité réglables, vous pouvez éviter aux plats préparés de se dessécher.

Ne couvrez pas les plats.

Ne maintenez pas vos plats préparés au chaud plus de deux heures. Veuillez noter que certains plats peuvent continuer de cuire pendant le maintien au chaud. Ne couvrez pas les plats.

Les différents niveaux de vapeur s'adaptent au maintien au chaud :

- Niveau 1 : Pièces à rôtir et sautées
- Niveau 2 : Gratins et garnitures
- Niveau 3 : Potées/Ragoûts et soupes

Plats tests

Ces tableaux ont été conçus pour des laboratoires d'essai, afin de tester plus facilement les appareils. Selon EN 60350-1.

Cuisson

Les pâtisseries sur plaque ou en moules enfournées simultanément ne doivent pas nécessairement être prêtes au même moment.

Niveaux d'enfournement pour la cuisson sur deux niveaux :

- Lèche-frite : niveau 3
Plaque à pâtisserie : niveau 1
- Moules sur la grille
première grille : niveau 3
deuxième grille : niveau 1

Niveaux d'enfournement pour la cuisson sur trois niveaux :

- Plaque à pâtisserie : niveau 5
- Lèche-frite : niveau 3
- Plaque à pâtisserie : niveau 1

Tarte aux pommes

Tartes aux pommes sur un niveau : placer les moules démontables foncés côte à côte.

Tartes aux pommes sur deux niveaux : superposez les moules démontables foncés.

Gâteaux en moules démontables en fer-blanc : cuire sur un niveau en mode de convection naturelle. Utilisez la lèche-frite à la place de la grille et placez-y le moule démontable.




Biscuit de Savoie sans graisse

Biscuit de Savoie sans graisse sur deux niveaux : superposez les moules démontables sur la grille.

Remarques














- Les valeurs de réglage s'entendent pour un enfournement dans le compartiment de cuisson froid.
- Veuillez noter les indications de préchauffage dans les tableaux. Les valeurs de réglages s'entendent sans chauffage rapide.
- Utilisez ensuite les températures de cuisson indiquées les plus basses.

Modes de cuisson utilisés :

-  Chaleur tournante 4D
-  Convection naturelle
-  Chaleur intense



Les niveaux d'intensité de la vapeur sont indiqués en chiffres dans le tableau :

- 1 = faible
- 2 = moyen
- 3 = élevé

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|---|--|-----------------------|---|-------------------|---------------------|---------------|
| Cuisson | | | | | | |
| Sablés | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 140-150* | - | 25-40 |
| Sablés | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 140-150* | - | 25-40 |
| Sablés, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 |  | 140-150* | - | 30-40 |
| Sablés, 3 niveaux | Plaques à pâtisserie + poêle universelle | 4+3+1 |  | 130-140* | - | 35-55 |
| Petits gâteaux | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 160* | - | 20-30 |
| Petits gâteaux | Plaque à pâtisserie | 3 |  | 150* | - | 25-35 |
| Petits gâteaux, 2 niveaux | Poêle universelle + plaque à pâtisserie | 3+1 |  | 150* | - | 25-35 |
| Petits gâteaux, 3 niveaux | Plaques à pâtisserie + poêle universelle | 5+3+1 |  | 140* | - | 35-45 |
| Biscuit de Savoie sans graisse | Moule démontable Ø26 cm | 2 |  | 160-170** | - | 25-35 |
| Biscuit de Savoie sans graisse | Moule démontable Ø26 cm | 2 |  | 160-170** | - | 30-40 |
| Biscuit de Savoie sans graisse | Moule démontable Ø26 cm | 2 |  | 150-160 | 1 | 10 |
| | | | | | - | 20-25 |
| Biscuit de Savoie sans graisse, 2 niveaux | Moule démontable Ø26 cm | 3+1 |  | 150-170** | - | 30-50 |
| Tarte aux pommes | 2 moules à pâtisserie en fer noir Ø20 cm | 2 |  | 170-180 | - | 60-80 |

* Préchauffer 5 min., ne pas utiliser la fonction de chauffe rapide

** Préchauffer, ne pas utiliser la fonction de chauffe rapide

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Température en °C | Intensité de vapeur | Durée en min. |
|-----------------------------|--|-----------------------|---|-------------------|---------------------|---------------|
| Tarte aux pommes | 2 moules à pâtisserie en fer noir Ø20 cm | 2 |  | 170-180 | - | 75-95 |
| Tarte aux pommes, 2 niveaux | 2 moules à pâtisserie en fer noir Ø20 cm | 3+1 |  | 170-190 | - | 70-90 |


* Préchauffer 5 min., ne pas utiliser la fonction de chauffe rapide

** Préchauffer, ne pas utiliser la fonction de chauffe rapide

Grillades


Enfournez également la lèchefrite. Le liquide est récupéré et le compartiment de cuisson reste propre.

Mode de cuisson utilisée :

-  Gril, grande surface

| Plat | Accessoires | Niveau d'enfournement | Mode de cuisson | Position gril | Durée en min. |
|------|-------------|-----------------------|-----------------|---------------|---------------|
|------|-------------|-----------------------|-----------------|---------------|---------------|

Griller

| | | | | | |
|-------------------------|--------|---|---|---|-------|
| Brunir des toasts* | Grille | 5 |  | 3 | 4-6 |
| Beefburger, 12 pièces** | Grille | 4 |  | 3 | 25-30 |

* ne pas préchauffer

** retourner après 2/3 du temps de cuisson



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You 'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001121979

981203